

CONTRA EL *dolor*
TABLETA
OKAL

PUEBLO

Director: Emilio Romero

Depósito Legal, M. 16-1958



Joyería. Relojería. Platería
PEDRO RODRIGUEZ
Atocha, 112
Pasaje Delicias, 1 y 2
CERTINA,
Un reloj de calidad

Año XXIV ★ Número 7.452 ★ Dos pesetas ★ Narváz, 70 ★ Apartado 517 ★ Tel. (centralita) 273-12-00 ★ Madrid ★ Viernes 16 ★ Agosto 1963 ★ 32 páginas

DIFERENCIA DE OPINION EN LA ESCENA POLITICA ALEMANA

BONN SE DIVIDE ENTRE DE GAULLE

Y KENNEDY ↓

DOS GRUPOS: Los partidarios de la política tajante del general y los que prefieren la «estrategia de la paz» del Presidente norteamericano

Hoy, deliberación oficial definitiva sobre la adhesión al tratado de Moscú

berlin: j. m. carrascal

BERLIN, 16. (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex.)—El Gobierno Adenauer se reúne hoy a deliberar definitivamente sobre su entrada en el acuerdo moscovita, que tuvo en jaque a la política alemana durante los últimos días. La bolsa que se trajo el ministro del Exterior, Schroeder, de Londres, no fué despreciable. El Gobierno MacMillan ha querido facilitar, en cuanto estaba en sus manos, la postura de los «atlánticos» dentro del Gabinete de Bonn y accedió a dar plenas seguridades de que la rúbrica de Pankow al pie del tratado de Moscú no significa, en modo alguno, su primer paso hacia el reconocimiento. Para alejar hasta la última duda, Londres parece dispuesto a:

1) Comunicar a los países con los que sostiene relaciones la invariabilidad de su política respecto a Ulbricht; y

2) Manifestarse en idéntico sentido ante ambas Cámaras.

Con estos triunfos en la mano y las manifestaciones de Rusk—no tan concretas, sin embargo, como las inglesas—, Schroeder puede rebatir cualquier pero que se le plantee en la reunión del Gabinete. La entrada en el acuerdo contra las pruebas atómicas puede darse como decidida y Bonn lo hará en las tres capitales que lo apadrinan, como último triunfo sobre Pankow, que sólo lo puede hacer en Moscú.

De todas formas, la oposición sigue siendo viva. Ni Von Brentano ni Strauss ni su grupo están convencidos de que el acuerdo sea provechoso para el futuro de Bonn. Únicamente ese masivo apoyo americano e inglés ha decidido la disputa que Schroeder solo nunca hubiese alcanzado.

En la escena política de Bonn se alinean, frente a frente, el grupo de los «o todo o nada» y el de los «mil pasos», para designarlos según sus programas.

Los primeros están dispuestos a un arreglo con Rusia, pero sólo a base de discutir también el problema número uno de su patria: La reunificación. En otra cosa no están interesados, y aseguran que todo arreglo parcial con Kruschef debilita los fines primordiales de la política occidental en general y de la Alemania muy en particular. Los segundos creen que habiéndonos tropezado con el muro y la tensión indefinida entre los dos bloques, lo mejor es ensayar otros métodos, entenderse en pequeñas cosas, avanzar poco a poco hasta poner las bases para un entendimiento en las cuestiones fundamentales. Y, mientras los primeros sienten debilidad por la política tajante del Presidente francés, los segundos han depositado sus esperanzas en la «estrategia de la paz» de Kennedy. Como dice hoy un comentarista alemán, la política del «todo o nada» encuentra un fuerte aplauso en De Gaulle, pero lo malo es que, como Francia no puede forzar internacionalmente el todo, sólo queda el nada. De ahí que aun siendo más fuertes en poderío y número, el ala conservadora de Bonn deba ceder, aceptar el acuerdo de Moscú y contemplar cómo se ponen los fundamentos de la nueva era que ya no sabemos si bautizar con el nombre de Erhard o de Schroeder.



EL CAUDILLO, EN BERMEO

El Caudillo, acompañado del ministro del Ejército y de una de sus nietas, desembarca en el puerto de Bermeo para presenciar el pesaje del cetáceo capturado desde el «Azor» por el Jefe del Estado, y que quedó depositado en una factoría del puerto vizcaino. (Foto Cifra.)

Presidido por el
Jefe del Estado

Consejo de ministros en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 16.—A las once menos cuarto de la mañana llegaron al palacio de Ayete el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, y todos los ministros del mismo, a excepción del de Industria, que se encuentra en Paraguay. Poco después de las once, el Gobierno quedó reunido en Consejo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El Consejo de Ministros, que finalizó pasadas las dos de la tarde, examinó diversos aspectos de la coyuntura económica nacional y de la situación internacional, trabajando, además, en la redacción de diversos proyectos legislativos en curso. (Cifra.)



ESTE ES EL GRANJERO QUE DESCUBRIO LA GUARIDA DE LOS LADRONES DEL TREN

Este es el granjero John Maris, vecino del lugar donde los asaltantes al tren de los millones—correo Glasgow-Londres—instalaron su cuartel general. Gracias a la pista facilitada por Maris, la Policía inglesa, está camino de desentrañar el misterio que oculta la identidad de los ladrones.

(Telefoto Cifra.)

**ALPINISTAS
ESPAÑOLES
EN SUIZA**

¿HAN MUERTO?

- ★ Sus cuerpos, vistos desde una avioneta
- ★ Estaban inmóviles y cubiertos de nieve

Sólo les faltaban 400 metros para la cima

Toda España se conmovió ante la sorprendente escalada de estos dos montañeros españoles. Ayer se les localizó a 400 metros de la cima. Por segunda vez, una cordada española intentaba la escalada de la Montaña Maldita, y por vez primera llevaba camino de coronar con éxito la proeza deportiva.

Ayer les informamos de los primeros pasos de la hazaña, y hoy, del desarrollo de su ascensión (páginas interiores). Sin embargo, a primeras horas de esta tarde, dos informaciones han venido a derribar las esperanzas de todos para convertir la escalada de los dos valientes zaragozanos en una tragedia deportiva.

SCHEIDDEG (Suiza), 16.—Los dos alpinistas españoles—Alberto Rabada, de veintinueve años, y Ernesto Navarro, de veintiocho—que intentaban la ascensión al monte Eiger por su escarpada Norte, se cree que han muerto.

El piloto Herman Geiger, que ha sobrevolado el monte con una avioneta de salvamento de montaña, ha podido aproximarse al lugar donde se encontraban los alpinistas para comprobar que se encontraban inmóviles y que sus cabezas estaban cubiertas por una espesa capa de nieve.

Se cree que los dos valientes alpinistas han fallecido antes de que finalizara la gran tormenta que se desencadenó en esta región en los últimos días.

El piloto les localizó, agarrados el uno al otro, en el pasaje conocido con el nombre de «La Araña», en el que nunca ha estado ningún ser humano. Los dos alpinistas españoles no respondieron a las señales lanzadas por el piloto. La cuerda pendía 50 metros más abajo.

Se anuncia que una caravana de socorro ha emprendido la ascensión para auxiliar a los dos jóvenes españoles. Va dirigida por el famoso alpinista alemán Tony Hiebeler, que ya ha ascendido a esta escarpada montaña, y está integrada por dos conocidos guías italianos, Roberto Sorgato e Ignacio Piusi, y un norteamericano, John Harlin.

Los dos alpinistas españoles, por cuya vida se teme, no deben tener alimentos desde hace dos días. (Etc.)

ANTE EL PLAN DE DESARROLLO

EN su significado moderno, el término planificación implica la idea dinámica de algo emprendido para promover un desarrollo.

La planificación económica y social consiste en un intento consciente y organizado de la autoridad del Gobierno de realizar una elección entre objetivos alcanzables sobre un plano realista, referidos a un plazo futuro de tiempo, y de iniciar y coordinar directrices públicas con el fin de provocar en la comunidad nacional unos cambios que hagan que los objetivos puedan ser alcanzados. El adjetivo social es el más conveniente para expresar las ideas que racionalmente se deberán tener presentes en la planificación mirando no sólo las directrices económicas, sino también todas las restantes.

Cualquier norma o directriz requiere un esfuerzo organizado —bajo forma de control de los recursos humanos y materiales— que constituya su precio para la comunidad. Cada una de ellas tiene efectos adicionales, algunos, deseables; otros, no deseables; además de aquellos a los que se apuntaba directamente a causa de la correlación entre los diversos tipos de medidas públicas; la coordinación buscada por la planificación debe tender a agruparlas todas, pero es indudable que si el plan es sólo indicativo, pueden desvirtuarse gran parte de los resultados.

Ninguna directriz pública dirigida a incrementar la producción agrícola, a mejorar el nivel educativo o sanitario o a cualquier otro progreso, puede ser determinada racionalmente mediante una planificación especial emprendida de forma independiente.

Las metas a conseguir no pueden traducirse en objetivos realistas y operativos en cualquier sector particular, si no es por medio de una coordinación de todas las normas públicas dentro o fuera de aquel sector, y de una eficaz disciplina del sector privado.

Fundamentalmente, un plan de desarrollo nacional o incluso regional no puede ser otra cosa que un programa político. Las decisiones contenidas en el plan prestan atención a la particular combinación de directrices a perseguir. Hasta cuándo, dónde y con qué medios solamente pueden determinarse mediante el análisis de los costes y de los efectos valorados en términos sociales.

Actualmente se tiende a considerar la planificación nacional y regional como una extensión a la estructura económica de una región de aquella programación que los agentes económicos reconocen indispensable para cada empresa que haya alcanzado una conveniente dimensión. En sustancia se trata de una planificación que, aunque no se opone a la libre iniciativa y reconoce la propiedad privada de los factores de la producción, fija los límites o tiende a ampliar los confines entre los cuales la iniciativa

de los particulares pueda operar, dando además informaciones adecuadas sobre la cantidad, sobre la calidad y sobre la duración de las intervenciones públicas, así como sobre los recursos disponibles, para los cuales también la planificación tiende a remover los obstáculos que les hacen económicamente no utilizables.

Es interesante hacer notar que los objetivos fundamentales más frecuentemente asumidos por la moderna política del desarrollo son los siguientes: a), la maximización de la renta per capita; b), el mejoramiento de la distribución de las rentas; c), la reducción del riesgo de las oscilaciones de la renta por efecto de malas cosechas y de variaciones en los mercados de exportación; d), la tendencia a la consecución de la plena ocupación de los factores de la producción y en particular a la eliminación del paro.

Pero, en general, una vez fijados los fines a alcanzar, las medidas y directrices de los gobiernos se pueden traducir en procedimientos concretos de máxima eficacia sólo en el caso de que los objetivos y los medios vengan racionalmente insertos en un plan económico-social entendido en su moderna significación.

Es fácil comprobar cómo los procedimientos tomados de forma fragmentaria y no orgánica sobre la base de criterios predominantemente empíricos y no coordinados en general, no pueden consentir el logro de determinados objetivos con la misma economicidad y eficacia que procedimientos deducidos racionalmente de las soluciones de un sistema —construido sobre convenientes condiciones de máximo y mínimo— que contenga las variables económicas y sociales en un plan cualitativo y cuantitativamente clasificado.

Los planes económico-sociales denominados globales deben combinar racionalmente los elementos de los planes sectoriales para poder satisfacer las tres condiciones fundamentales siguientes:

a) De la compatibilidad, o sea, del equilibrio entre la demanda y la oferta, tanto para los bienes y servicios producidos como para los factores de la producción de los cuales vienen dadas las disponibilidades iniciales.

b) De la máxima eficiencia, consistente en la elección, caso por caso, del plan óptimo entre todos los planes posibles en relación a los objetivos previamente establecidos.

c) De la funcionalidad, es decir, de la preparación de directrices políticas que consientan la concreta ejecución del plan por parte de los varios órganos dirigentes.

Esta última condición es probablemente la más difícil de satisfacer, y su cumplimiento da irremediablemente al traste con la eficacia del plan.

Juan PLAZA PRIETO

CON LA VENIA

Es agosto para todos

HASTA en el círculo ártico se nota el verano. De esto quiero hablarles, porque estoy en viaje hacia Los Angeles por estas latitudes y no es cosa de desaprovechar la ocasión.

Parece natural que hayan sido los escandinavos quienes hayan abierto a la navegación aérea regular estas rutas polares, que funcionan, tanto ahora como en invierno, con tranquila normalidad. Pero hay que rendir homenaje a los hombres que salvan sonrientes dificultades sin cuento por fidelidad a su destino nórdico.

De Copenhague se inicia el viaje sobre Noruega; más tarde se ve Islandia, que ahora nos parece muy al Sur; y luego es atacada Groenlandia, por más arriba de su mitad, para atravesarla de parte a parte (siempre subiéndola) y en dirección hacia la bahía de Baffin. Bastante antes de llegar a la costa Este desaparece, bruscamente, el hielo que cubre, con monotonía, aquella región y se descubre un terreno oscuro, casi todo él de piedra descarnada. Este descubrimiento no es el triunfo de la desnudez, pues lo que se tira es la mortaja blanca de la nieve y lo que se muestra es el triunfo del verano, que relativamente nunca deja de ser exuberante. En este caso verduguean los líquenes y, sobre todo, se forman los

rios, donde pescan los esquimales a placer durante unas semanas, en las aguas zapadoras de sus corrientes.

Precisamente aprovechando un valle angosto (menos difícil de manejar que la arrugada piel del resto) se ha construido la base de Stromfjord, uno de los aeródromos de más difícil emboadura que he visto. Las alas de los grandes aviones rozan las paredes cortantes del desfiladero labrado por el río. Día y noche escuadrillas de guerra vigilan desde hace pocos años aquellos territorios, más ricos de lo que parece en sorpresas de todo orden.

Desde Stromfjord se dibuja la penetración en el continente americano a través del norte de Canadá y la bahía de Hudson. Volamos en diagonal hacia Los Angeles. Viviendo el experimento se comprende que el choque frontal U. S. A. y U. R. S. S. era inevitable por ahí; no había otro. La guerra lateral, que Europa podría representar, esta vez carecía de sentido. Sólo así se explica el esfuerzo por entenderse de ambas potencias.

En Copenhague me mostraron, en el barrio residencial, los edificios de las Embajadas de Rusia y los Estados Unidos, separados solamente por un cementerio, de esos sin tapias y ajardinados que gustan a los latinos, pero cementerio al fin y al cabo.

Volando sobre el estrecho de Cumberland he comprendido que por allí andaría el cementerio de vanguardia de las primeras escaramuzas en el gran choque frontal de los dos poderes continentales, que por aquellas zonas se miran cara a cara. Y en seguida—¿cómo no?—he pensado en China, la nueva e ingenua belicosa que —como en otros tiempos Alemania— se presta a la guerra lateral y a ser rodeada por sus enemigos por todas partes. Está visto que será ella quien ha de pagar, durante un siglo, las cuentas de los demás.

Volviendo a Stromfjord, en pleno círculo ártico, tengo que afirmar la impresión de servicio a una causa superior que de allí me he traído. Porque vivir en aquellas inhóspitas condiciones no es cosa de broma. El gigantesco avión que me llevaba tenía capacidad para 120 plazas. Más de la mitad de los pasajeros se quedaron en Stromfjord. Eran pilotos daneses que regresaban de su permiso a su lejana base de Groenlandia. En el aeropuerto había otros—más alegres—, con sus maletas flamantes alineadas, dispuestos a iniciar el permiso veraniego. Por todas partes—eso es evidente—es agosto para todos, el mes en que las esperanzas más locas de los hombres y de la naturaleza sue- len realizarse.

Javier M. DE BEDOYA

OCASO DEL ABATE YULU

Las últimas noticias parecen confirmar que la presidencia del abate Yulu en el antiguo Congo ex francés ha tocado a su fin. Después de destituir a todo su Gobierno, que propugnaba un entendimiento con los sindicalistas, y no encontrando forma de constituir otro equipo gobernante, Yulu se ha visto obligado a renunciar a su cargo para evitar al país reyertas mayores. Con esto termina, al menos momentáneamente, la carrera política de un personaje curioso sobre el que los periódicos occidentales han comentado poco.



Con esto termina, al menos momentáneamente, la carrera política de un personaje curioso sobre el que los periódicos occidentales han comentado poco.

siempre era la constitución de lo que en Brazzaville se llamaba el Gran Congo. Este país utópico debería englobar, además de los tres países franceses citados, el Congo ex belga, el Gabón, el territorio de Ruanda Urundi e incluso sus miras futuras sobre los territorios portugueses de Angola no eran un secreto para nadie. Naturalmente, nada de esto tenía la menor base sólida en que apoyarse. Incluso la constitución de la U. R. A. C. tenía, a la fuerza, que mostrarse inoperante, como así ha sido. En parte porque no se basaba en ningún lazo real étnico ni geográfico. Entre los árabes del Tchad, de raza blanca, los pigmeos batingas del Congo o del Ubangui, los bantúes y los sudaneses y los cientos de tribus como los Teda, del Tibesti; los Saras, del sudoeste del Tchad; los Bandas y los Bays, del Ubangui, y los M'Bochi, los Tekés y los Bakongos, de la desembocadura del río Congo, no hay el menor nexo cultural, lingüístico o racial. Como todas las bromas que se gastan a la geografía política desde las cancillerías, las fronteras de la U. R. A. C. resultaron tan arbitrarias que pronto se convencieron en París que más valía olvidar el recién creado bloque para buscar otros más efectivos y serios.

Comenzó por amansar a la oposición socialista, también, sin embargo, marcadamente francófila, dando un puesto importante en el Gobierno a su jefe, Jacques Opangault, hasta ayer ministro de Estado. Pero el resultado fue que, mientras el socialismo perdía en Brazzaville potencia y popularidad, la verdadera oposición comenzaba a germinar en el seno de los sindicatos. Las últimas noticias nos anuncian que con esta oposición Fulbert Yulu no ha podido.

EL Congo de Brazzaville no es ningún país insignificante: 349.000 kilómetros cuadrados, aunque sólo 800.000 habitantes. Cosa rara en África; el Congo es un país urbano y nada menos que 170.000 habitantes corresponden a su capital, que engloba el 21 por 100 de la población nacional. El 76 por 100 del país vive de la agricultura, el 9,5 por 100 de las minas y la industria, el 11 por 100 de los servicios y transporte y el 3 por 100 de los empleos burocráticos. A esto añadamos 25.000 personas que no viven de nada, porque son parados procedentes del absentismo rural principalmente. Este paro, en extensión creciente, el déficit de las finanzas públicas y los sueños de Yulu han sido, sin duda, los factores del clima revolucionario que ahora ha estallado.

EL Congo ex francés tiene, sin embargo, porvenir comercial. Sus productos son idóneos para la exportación porque son resistentes tanto a las condiciones climatológicas como a las fluctuaciones internacionales de precios. Son productos tan seguros como el arroz, la tapioca, los plátanos, el maíz, el café, el cacao y el aceite de palma. Su posición geográfica, entre dos regiones africanas bien distintas, es ideal para hacerse centro de un gran comercio. Los ríos Congo y Kulu son fácilmente aprovechables para navegación y energía. Hay petróleo en Punta Inda y su producción de manganeso es de las más importantes de África. La República del Congo está esperando una acertada dirección que se preocupe ante todo, del desarrollo del país. Los actuales acontecimientos pueden darle la gran ocasión de tenerla.

LOS proyectos de Yulu sobre el Gran Congo tampoco sufrieron mejor suerte. La evolución posterior del Congo ex belga terminó con las posibilidades de que Brazzaville se convirtiese en la capital de una federación. A Yulu le habría hecho falta que el Congo belga explotase, desmembrándose rápidamente. Por ello favoreció siempre la escisión de Katanga. Pero las cosas fueron, a pesar de todo, por otro camino. Tampoco el Gabón se sintió atraído por sus sueños de grandeza. El Gabón sufre del complejo de país rico y poco poblado, y su dirigente, León M'Ba, no desea compartir con nadie sus posibilidades mineras. De esta manera, Fulbert Yulu vio disolverse sus sueños de hablar alguna vez en la O. N. U., representando a cuarenta millones de africanos.

EN el orden interno, Yulu, con la ayuda francesa—todo hay que decirlo— había conseguido cierta estabilidad.

QUE Yulu era una hechura de los franceses no lo duda, naturalmente, nadie. Incluso en sus últimas horas críticas, Yulu no ha podido apoyarse en fuerza alguna del país y han sido las tropas francesas las que, a su petición, han intentado restablecer la situación. Sin embargo, no puede negarse a Yulu cierta habilidad política y, sobre todo, una ambición de gran estadista, un poco desproporcionada con sus reales posibilidades.

EL Congo ex francés ha sido otra carta jugada desde París para intentar reunir en torno al abate Yulu una confederación de países centro-africanos que pudiera servir de contrapeso a la influencia de la Commonwealth que irradiaba desde Nigeria y de Ghana. Así, en 1960, se lanzó Francia a la construcción de la U. R. A. C. o Unión de Repúblicas de África Central. Este bloque nació con tres países: Congo, Tchad y el antiguo Ubangui-Chari, hoy República Centroafricana, pero estaba destinado a más altos vuelos por lo menos en la mente del abate Yulu. Lo que Fulbert Yulu había soñado



—Sí, señora. Estoy de Rodríguez porque he dejado a toda la familia en Madrid.

ANGIE DICKINSON

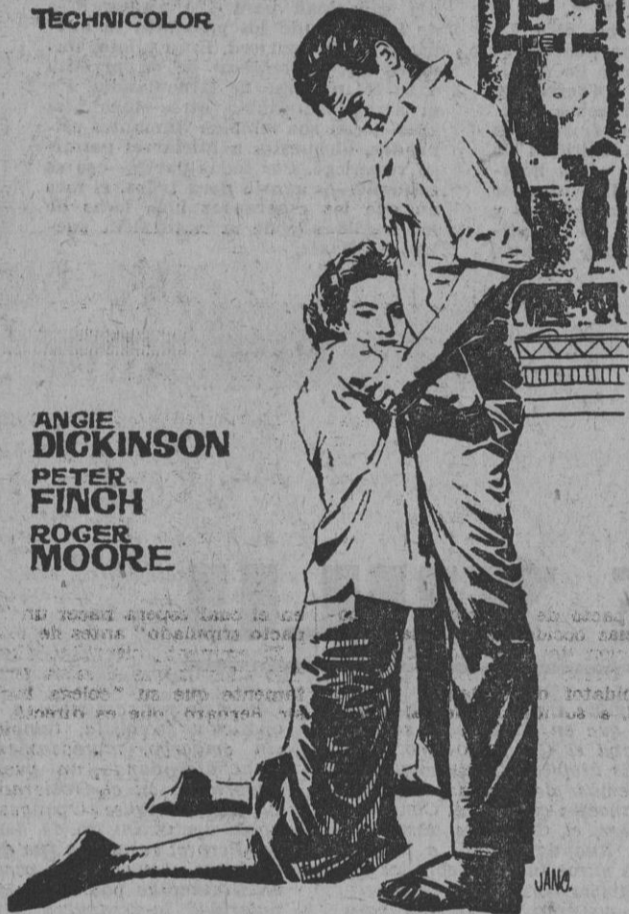
La revelación de Hollywood, en un relato de increíble emoción



MISION EN LA JUNGLA

TECHNICOLOR

ANGIE DICKINSON
PETER FINCH
ROGER MOORE



DIRECTOR GORDON DOUGLAS

Suscitará ardientes controversias porque es el film más audaz que ha producido Hollywood...

¿playa? Mazarrón

Valle de los Caídos

Salidas diarias, mañana y tarde—65 pesetas ida y vuelta
MAGNIFICOS AUTOCARES
LA ESCURIALENSE - Guzman el Bueno, 11
Teléfonos 243 78 75 y 243 11 05
Martín de los Heros, 4 - Tels. 247 70 25 y 241 10 26

U. S. A. ENVIA A LA INDIA 120 TONELADAS DE EQUIPO MOVIL DE RADAR

★ CHINA ROJA SIGUE CONCENTRANDO TROPAS EN LA FRONTERA

★ RUSIA OFRECE A NEHRU MATERIAL VIEJO A PRECIO MUY ELEVADO

NUEVA DELHI.—Un equipo móvil de radar procedente de los Estados Unidos ha empezado a llegar a la India por vía aérea. Este equipo será utilizado en unas maniobras aéreas que van a celebrarse y en las que intervendrán unidades de las fuerzas aéreas de la India, de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Australia.

El Ministerio indio de Defensa ha anunciado que los aviones de transporte de la USAF han transportado para las primeras instalaciones 120 toneladas de equipo norteamericano.

Con el material citado han llegado también a esta capital varios especialistas de las fuerzas aéreas norteamericanas que trabajarán con sus colegas indios en la instalación del equipo de radar y otros que participarán en los ejercicios de entrenamiento. Se espera la llegada en fecha próxima de más técnicos y ulterior material. (Efe)

RUSIA OFRECE MATERIAL VIEJO

NUEVA DELHI.—Tras negociar la compra de material militar soviético, incluidos proyectiles dirigidos, ha regresado procedente de Moscú la misión india de Defensa presidida por Bhootalingam, secretario general del Ministerio de Coordinación Económica y Defensiva de la India.

El estudiante negro Meredith recibirá su diploma de fin de año

JACKSON (Mississippi), 16.—El Consejo de Administración de la Universidad de Mississippi ha decidido, a pesar de la petición del gobernador del Estado, Rose Barnett, no aplazar la entrega del diploma de fin de año al estudiante negro James Meredith por seis votos contra cinco.

El gobernador Barnett puso de manifiesto que el estudiante James Meredith había pronunciado discursos hostiles a la Universidad y a las autoridades estatales y que convenía, por tanto, estudiar sus declaraciones antes de otorgarle el correspondiente diploma. (Efe.)

JOVENES ANARQUISTAS ASALTAN EL CONSULADO ESPAÑOL EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 16.—Un grupo de dieciséis jóvenes, que declararon pertenecer a la Federación Anarquista Uruguaya, asaltó anoche el Consulado de España en esta capital. En el interior colocaron carteles y panfletos.

El cónsul español dió cuenta a la Policía del hecho y los asaltantes fueron detenidos.

El atentado contra el Consulado español de Montevideo se produjo poco después de finalizar un mitin de protesta contra el Gobierno del Paraguay. Terminada la reunión, algunos grupos recorrieron la avenida 18 de Julio y varios de ellos se apartaron de la manifestación y se dirigieron al local de la representación consular española, profiriendo gritos contra España.

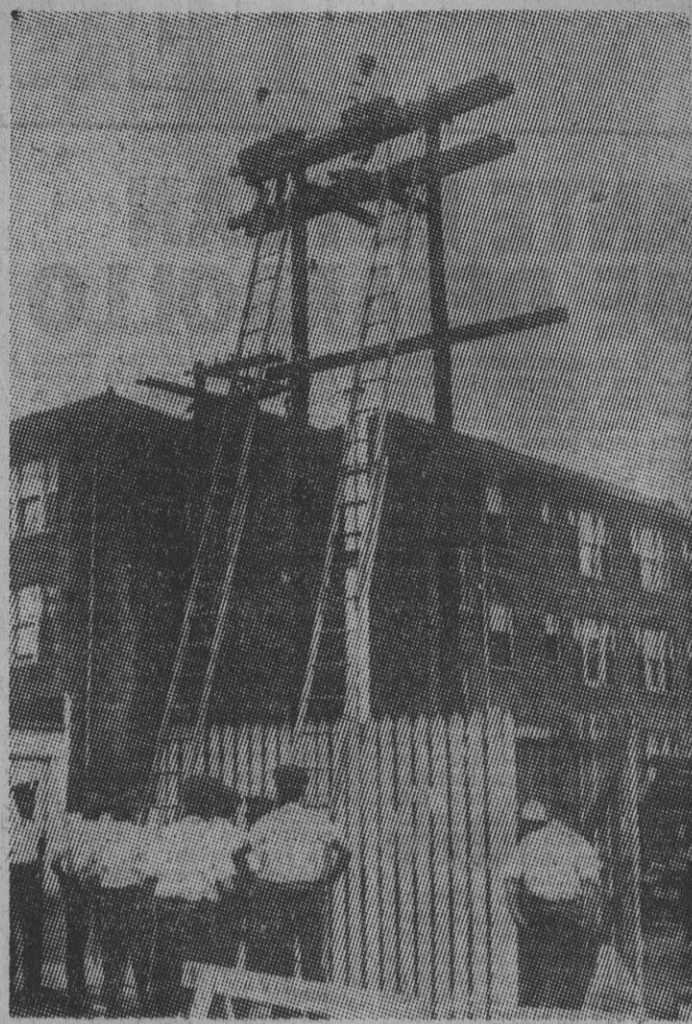
La rápida intervención de la Policía permitió restablecer el orden y los anarquistas fueron detenidos. (Efe.)

Los observadores diplomáticos occidentales estiman que el material ofrecido por los rusos es viejo y que, además, han exigido a la India precio muy elevado y condiciones onerosas. (Efe.)

CONCENTRACION DE TROPAS CHINAS

NUEVA DELHI.—Los chinos comunistas continúan concentrando nutridas unidades de tropas a todo lo largo de la frontera entre la República Popular y la Unión India, según ha declarado el ministro de Defensa hindú, Y. B. Chavan.

En el curso de una alocución a las fuerzas del Ejército y la Marina indios, que les ha dirigido el titular de la cartera de Guerra del Gobierno central federal, ha elogiado la fortaleza de ánimo y la disposición de aquellos que "viven en constante estado de alerta y de preparación para la batalla en defensa de su patria en las cumbres nevadas del Himalaya". (Efe.)



PROTESTAN EN LA ALTURA Una muchacha y un hombre de color se encaramaron hasta esa altura, en Chicago, para protestar contra el cambio de clases impuesto a los estudiantes negros en algunos colegios de la ciudad. Los dos jóvenes permanecieron largo rato en su actitud, sin hacer caso a los requerimientos de la Policía. (Foto Cifra.)

BRASIL: La historia del niño Flavio provoca la indignación popular contra U. S. A.

★ «Life» lo sacó de una chabola de Río y lo llevó a vivir por dos años con una familia norteamericana
★ Ahora ha vuelto «rico y lustroso», pero renegando de su patria y de su religión

RIO DE JANEIRO (Estado de Guanabara, Brasil), 15. (Crónica de la agencia Eje, transmitida por teletipo, a PUEBLO).—Un niño brasileño, pobre, enfermo y de pauperado, que habitaba con su familia en una "javela" (o chabola), ha pasado dos años en los Estados Unidos, bajo los auspicios de la revista norteamericana "Life", que previamente descubrió al pequeño en el curso de las andanzas de sus reporteros en este país, para redactar un reportaje sobre las condiciones de vida en las "javelas" de Río de Janeiro.

El muchacho, Flavio da Silva, acaba de regresar a su patria, a su ciudad y a su hogar; pero ha vuelto "desnacionalizado"; casi ha olvidado el portugués, su lengua madre; está recuperado y lustroso; va bien vestido y está curado de una dolencia bronquial; mas apenas entiende a su propia familia; ya no habla más que en inglés, masca "chicle"; se desentien de todo lo que no sea anglosajón e incluso ha abjurado de su religión, la católica, que profesan un 95 por 100 de los brasileños, y "se" ha hecho adepto del protestantismo, en su versión presbiteriana, y, lo que es peor, ha servido para que se "humille" a su patria y a su pueblo; ha sido utilizado—según claman los brasileños de todas las tendencias—para halagar el amor propio de los materialistas norteamericanos, que se creen así, frente a la miseria que compadecen y auxilian, más "señores", más encumbrados y más poderosos en su civilización técnica.

La famosa y satirada revista norteamericana "Life" ha conseguido, pues, que el ambiente antinorteamericano existente en el Brasil se haya enconado aún más, con evidente beneficio para los enemigos de Occidente.

Prácticamente, todo el mundo, todas las capas sociales de este inmenso país sudamericano se han sentido heridas por la historia del "Menino ez javelado" Flavio, patrocinada por "Life".

En la calle, en los medios privados, en círculos oficiales, en la Prensa y en la radio, las gentes se han sentido humilladas e indignadas. En algunos círculos extranjeros se opina que la diplomacia de los Estados Unidos tendrá que trabajar mucho para deshacer esta enemiga cosechada por "Life".

En todas partes, lamentablemente, existe la miseria—se dicen los brasileños—, ¿por qué, entonces, hacer objeto de ocusaciones indirectas de depauperación y de abandono al pueblo brasileño?

En respuesta al reportaje de "Life", otra revista brasileña, de gran difusión y tirada, hizo otro—en verdad bien elocuente—sobre la espantosa miseria del barrio neoyorquino de Harlem. Realmente, en esta pugna entre "Life" y la revista brasileña, salieron perdiendo los Estados Unidos. La publicación en portugués mostró, en espeluznantes fotografías, toda la desesperación de los negros de Harlem, su necesidad, sus vicios.

En otros órganos de Prensa brasileños se ha hablado estos días de los Estados Unidos, y no encomiándolos precisamente: la corrupción, la delincuencia, el alcoholismo, los gángsters, el consumo de drogas estupefacientes, etc., que existen en Norteamérica se han puesto de relieve en las páginas de los periódicos brasileños.

Tan fuerte y grave ha sido la reacción brasileña ante la historia y el insulto del niño Flavio da Silva que el representante de la revista "Life" en Río de Janeiro, Mr. John Blashill, ha tenido que disculparse infinidad de veces, por escrito y de palabra, y, finalmente, ha tenido que enviar al director del periódico carioca "O Globo" una larga carta pública de excusas, donde da toda serie de explicaciones sobre el asunto de Flavio da Silva.

No obstante, la larga misiva de Mr. Blashill no parece haber satisfecho a nadie, ya que remacha las circunstancias que han hecho encolerizarse a los brasileños y reconocen implícitamente que el niño casi ha olvidado el portugués, que se ha "norteamericano", que se lo llevaron a los Estados Unidos y se lo encomendaron a una familia de Denver, Estado de Colorado, porque estaba desnutrido, porque tenía "miseria" y porque se le tenía que dar una educación adecuada... de la que ha obtenido, en consecuencia, la apostasia religiosa y su ingreso en las filas del protestantismo.

"O Globo" ha publicado íntegra la carta del representante-corresponsal de "Life", en la que su autor se disculpa y protesta diciendo que "no tenemos la intención de transformar a Flavio en un norteamericano y que tampoco tiene intenciones de aprovecharse de la pobreza de Flavio para fines publicitarios".

Pero luego la Prensa de Río de Janeiro ha dado cuenta, de yor deseo de Flavio es regresar a su patria, que "el masar a los Estados Unidos, lo cual espera poder hacer a su mayoría de edad" (ahora cuenta doce o trece años) y que "acaba de partir hacia São Paulo, acompañado de su institutriz norteamericana, miss Virginia Hansen, para ser recluido en una misión protestante presbiteriana".

Por ejemplo, el periódico "O Jornal do Brasil" dice también que el niño Flavio ha traído para su familia varios presentes de los Estados Unidos: una gramola eléctrica portátil con una extensa colección de discos—todos ellos de jazz americano—, una máquina de escribir, de fabricación norteamericana, y varios álbumes de fotografías en los que se muestra su proceso de mejora en el curso de su estancia con la familia de Denver (Colorado).

En fin, el asunto del muchacho en cuestión no ha contruido, precisamente, a estrechar las relaciones, al menos en su aspecto popular, entre los Estados Unidos de América y los Estados Unidos del Brasil.

Italia pregunta: ¿Quiénes son los terroristas del Alto Adigio? ➔ SUS METODOS SOLO BENEFICIAN AL PARTIDO NEOFASCISTA

Se sospecha sean aventureros nacionalistas de origen alemán y austriaco

BOLZANO, 16. (Crónica de la agencia Efe, recibida por teletipo, exclusiva para PUEBLO).—Diez atentados en nueve días en el Tirol meridional han refrescado la memoria de aquel terrible verano de 1961, cuyas consecuencias fueron duras medidas policíacas, detenciones en masa, malos tratos en los interrogatorios y la pérdida de las divisas de los turistas extranjeros, que se desviaron hacia otras zonas más pacíficas.

Ahora, después de los últimos atentados, en los que tres personas han sido heridas, por todas las esferas de la población se oye siempre la misma cantilena: "Nosotros, los sudtiroleses, repudiamos estos criminales métodos como forma de resaltar nuestros anhelos de autonomía dentro de la estructura del Estado italiano." La dinamita es inadecuada como una manera de hacer política. Y los tirolese del sur prefieren, como más eficaz y esperanzador, otro método muy distinto: el de las negociaciones.

Aunque todavía con un Gobierno provisional, Roma ha declarado que está dispuesta a un nuevo diálogo con Austria, al nivel de ministros de Asuntos Exteriores. Las conversaciones

se celebrarán en Salzburgo en este otoño. Contra la mayoría de los 80 detenidos por los atentados de hace dos años se procederá judicialmente en Milán el día 9 de diciembre. Ante los tribunales deberán comparecer también los "carabinieri" que en los interrogatorios de 1961 hicieron gala de un "celo" exagerado.

En medio de todo, el sintoma más halagüeño para las futuras relaciones entre italianos y sudtiroleses lo representan los resultados de las tareas de la llamada Comisión de los 19—integrada por miembros de ambas partes—que se formó en septiembre de 1961 para examinar hasta qué punto había sido llevada a la práctica el convenio austro-italiano que concedía a los tirolese del Sur una amplia autonomía administrativa, idiomática, cultural y económica.

El informe final aún no se ha hecho público oficialmente. Pero algunos miembros de la Comisión han dejado entrever conclusiones muy alentadoras para la minoría de habla alemana. La validez de ambas lenguas en la región comprendida entre los ríos Adigio y Sarco, el régimen de viviendas sociales, las asignaciones de fondos públicos y la distribución de puestos oficiales según los porcentajes de población de una y otra lengua van a ser reguladas, por ejemplo, teniendo en cuenta los deseos expresados por los representantes del Alto Adigio.

¿Quién puede querer entorpecer estos principios de entendimiento fructífero? Esta pregunta inquieta hoy a todo el Tirol del sur. ¿Quién tiene interés en un nuevo empeoramiento de la situación? Los políticos alimentan ciertas sospechas, creyéndose, en

general, que los elementos perturbadores vienen de fuera. Aparte las insinuaciones de cierto sector de la Prensa austriaca, el hecho de que la dinamita "Dolarit" empleada en los atentados sea de origen austriaco pudiera ser una pista. Se habla incluso de ciertos aventureros nacionalistas de origen alemán, austriaco y tirolés, mencionándose entre estos últimos a aquellos elementos que tras los atentados de 1961 se fugaron al extranjero.

Los italianos se han comportado hasta ahora con toda corrección. Sus acciones policíacas han sido moderadas, reducidas a las investigaciones más indispensables. Las escasas detenciones practicadas tuvieron carácter temporal y nadie habló hasta ahora de malos tratos.

Los italianos también se preguntan el por qué de los atentados de ahora. A los únicos que les viene bien esta nueva ola de terror es a los neofascistas italianos, que hace pocos días, después de un congreso celebrado en Roma, enviaron por su propia cuenta una "comisión investigadora" al Tirol meridional. Romualdi, un diputado del M. S. I., no tuvo recelos en manifestar ante la Prensa que la actual política gubernamental respecto del Alto Adigio había fracasado y que pensar en nuevas concesiones autonomistas a los sudtiroleses era un disparate. Romualdi agregó que el partido exige la interrupción automática de cualquier negociación con Austria.

Los fascistas siempre han practicado en el Tirol del Sur una política de "italianización". Fueron fascistas los que empezaron con la dinamita, a finales de los años veinte, volando varios monumentos históricos. Muchos de los antiguos seguidores de Mussolini, militantes hoy en el M. S. I., sueñan todavía con los objetivos de la época del Duce.

Los de la "vieja guardia" de entonces son los mismos que ahora tratan de envenenar la atmósfera en el Alto Adigio, pues por su gusto seguirían "colonizando". Pero su hora ya pasó. La nueva generación pide paso con el estandarte de la comprensión recíproca. En los bares, en las heladerías y en los puestos de trabajo los jóvenes tirolese se habla germana o italiana, buscan el acercamiento mutuo. El Tirol meridional ha dejado de ser un problema nacionalista. La añoranza de una reunificación con Austria, y no digamos ya la idea de un "retorno al Reich", sólo calienta las cabezas de unos cuantos individuos ciegos a la realidad de la hora presente. La gran masa de la población del Tirol del Sur sabe que está naciendo una nueva Europa, donde ya no tienen cabida los nacionalismos de vía estrecha.



GARANTIAS Lord Home, secretario del Foreign Office, durante la entrevista con el ministro del Exterior alemán, Gerhard Schroeder, sostenida en Londres con motivo de la firma por parte de Alemania occidental del tratado de Moscú. Schroeder recibió garantías de lord Home: Londres no reconocerá al Gobierno de Pankow. (Foto Keystone-Nemes.)

Desafiando un ultimátum del Gobierno

Bolivia Se convoca huelga general en las minas de estaño

LA PAZ (Bolivia), 16.—La Federación de mineros bolivianos, de filiación comunista, ha desafiado un ultimátum gubernamental, convocando una huelga general en las minas de estaño de Bolivia, principales soportes de la economía del país.

El Presidente boliviano, Víctor Paz Estensoro, reunió inmediatamente su Gobierno, en sesión urgente, para tomar medidas para terminar con el paro laboral.

La huelga fue convocada muy pocas horas antes de que el Gobierno de Bolivia ofreciera a los sindicatos mineros una "última oportunidad", consistente en un plazo de ocho días para aceptar, voluntariamente, el modernizamiento de la industria sobre la base de la ayuda monetaria urgente de Alemania occidental y Norteamérica.

El arzobispo de Canterbury declara:

«EL ANGLICANISMO, PUENTE ENTRE CATOLICOS Y PROTESTANTES»

POSSIBLE VISITA DEL PRIMADO ANGLICANO A PABLO VI

Ha comenzado la Conferencia Mundial Anglicana

TORONTO, 16.—"Roma y Canterbury se dirigirán en lo sucesivo la palabra en un clima nuevo de caridad, sin renunciar a sus exigencias respectivas con respecto a la verdad", ha declarado el arzobispo de Canterbury, Michael Ramsey, en la sesión de apertura de la Conferencia Mundial Anglicana.

El doctor Ramsey, que ve en el anglicanismo un puente entre los protestantes y los católicos, añadió: "Sin embargo hoy, en esta era ecuménica, acaso no haya ya necesidad de ningún puente."

Posteriormente, el doctor Ramsey declaró que el cristianismo y el comunismo son incompatibles, pero que su coexistencia no es imposible. Se manifestó convencido de que el Este y el Oeste son opuestos a un conflicto nuclear.

En el curso de una conferencia de Prensa que celebró más tarde, el arzobispo de Canterbury dejó entrever la posibilidad de una visita al Papa Pablo VI, pero se apresuró a añadir que "nada hay previsto por ahora en relación con esta posibilidad".

Preguntada su opinión acerca de la unidad de la Iglesia, el doctor Ramsey dijo que esta cuestión no figura en el orden del día del Congreso de Toronto, pero que no por eso deja de constituir la preocupación constante de los delegados.

Varios observadores católicos, entre ellos dos sacerdotes de la diócesis de Montreal, asisten a la Conferencia Anglicana. (Efe.)

Declara el embajador U.R.S.S. en Londres

EL CONFLICTO CHINO-RUSO ES «BASTANTE SERIO»

LONDRES, 16.—El embajador de la U. R. S. S. en el Reino Unido, Alexandre Soldatof, ha manifestado que el litigio ruso-chino es "bastante serio", y ha hecho un llamamiento, por su parte, para que se realice la firma de un tratado de no agresión entre las naciones socialistas signatarias del pacto de Varsovia y las potencias occidentales de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O. T. A. N.).

Soldatof dijo además que él cree, a su juicio, que tal acuerdo se podría lograr sin necesidad de establecer un balance de potencias y sin que sea precisa la opinión de los senadores norteamericanos. Advirtió, empero, que la cuestión de Alemania, en general, y de Berlín, en particular, tendrían que ser solventadas urgentemente.

El embajador del Gobierno de Moscú en Inglaterra habló con toda libertad acerca de problemas internacionales de ámbito mundial, en un brindis que convirtió en discurso a los postres de un banquete en la Asociación de Corresponsales de Prensa y Radio Americanos en Londres. (Efe.)

U. S. A. CONTESTA A PEKIN

WASHINGTON, 16.—Los Estados Unidos han rechazado categóricamente las acusaciones de Pekín que señalan que el tratado nuclear de Moscú constituía la expresión de una voluntad conjunta ruso-norteamericana para privar a la China roja de la potencia nuclear.

"Las declaraciones de Pekín —ha subrayado el portavoz del Departamento norteamericano de Estado, Richard Phillips— son maniobras destinadas a hacer olvidar el hecho de que, denunciando el acuerdo nuclear, los chinos comunistas han conquistado la indignación hacia ellos por parte de la inmensa mayoría de los pueblos."

El portavoz del Departamento de Estado ha reafirmado que el tratado de Moscú no se hallaba ligado a ningún convenio entre Norteamérica y la Unión Soviética para prohibir la entrega de armas o informaciones nucleares a otros países.

"El tratado de Moscú— ha dicho Richard Phillips— constituye un esfuerzo de cooperación en pro de la paz, por parte de Gran Bretaña, Estados Unidos, la Unión Soviética y todas las naciones que se han adherido a él, y no va dirigido contra nadie." (Efe.)

LA CARRERA A LA LUNA

HUNTSVILLE (Alabama, Estados Unidos), 16.—El científico alemán doctor Werner von Braun, actualmente al servicio de los Estados Unidos, ha expresado su desacuerdo con las declaraciones formuladas por el profesor británico sir Bernard Lovell de que la Unión Soviética "podría haberse retirado de la carrera del espacio hacia la Luna".

"Círculos competentes" rusos desmienten la muerte de RAKOSI

MOSCU, 16.—Los rumores que, procedentes de unos viajeros llegados recientemente a Hungría de regreso de la Unión Soviética, han circulado en varios países europeos sobre la muerte de Matyas Rakosi han sido desmentidos en círculos competentes de la capital de la U. R. S. S.

Se dice en estos círculos que el ex jefe del Gobierno stalinista de Hungría vive tranquilamente con su mujer en una "localidad apartada" en la Unión Soviética. No se ha indicado el nombre de esta localidad.

Se sabe, sin embargo, que Rakosi ha residido en los últimos años en Tachkent, capital de la República del Uzbekistán. En el mes de marzo pasado cumplió setenta y un años de edad. (Efe.)

DECLARAN LOS OCCIDENTALES

MOSCU, 16.—Una fuente occidental ha sido informada por los rusos de que el ex dirigente comunista húngaro Matyas Rakosi había muerto en un hospital de Moscú.

La citada fuente añade que los rusos no dieron otros detalles. (Efe.)



LA EMOCION LE CORTO EL HABLA El primer refugiado llegado a Miami desde La Habana en un avión fletado expresamente para ello, Waldo Mesa (izquierda), no puede hablar de emoción al ser abrazado por sus parientes y amigos al descender del aparato. Es uno de los 260 cubanos que han estado refugiados durante dos años en la Embajada del Uruguay en La Habana. (Fotofiel.)

Homenaje al famoso «clown» Charlie Rivel en Cubellas, su pueblo natal

Nació hace sesenta y siete años en la mayor miseria y hoy posee una magnífica finca en las cercanías de París

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Enrique Rubio.)—Don José María Batet, alcalde de la villa barcelonesa de Cubellas, sita a 50 kilómetros de Barcelona, carretera hacia Tarragona por la costa, descubrió ayer una lápida que da el nombre de José Andrés a una calle de la población. Fue el primer acto del programa confeccionado con motivo de la fiesta mayor de Cubellas en honor de su Patrona, Nuestra Señora de la Asunción.

Hoy, Pepe Andrés, a las seis de la tarde, y si el tiempo lluvioso en que andamos metidos desde hace tres días lo permite, ofrecerá a sus paisanos la parodia de su llegada al mundo, que tuvo lugar en abril hace sesenta

y siete años. "Fue un nacimiento —dice el famoso clown— como el del Niño Jesús. Mis padres, títeres ambulantes, habían llegado a Cubellas y se disponían a dar una función en plena plaza Mayor. Mi madre tenía que efectuar su número de equilibrio en el alambre..., pero mi repentina llegada a este mundo no lo permitía. Lloraba mi padre, asustado ante lo difícil que iba a ser que alumbrara en el viejo carro-mat... Y el pueblo de Cubellas, con un sentido cristiano inigualable, acudió en ayuda de los pobres artistas, encabezado por el cura párroco, que aportaba una gallina y un duro... Nació en la habitación de una señora muy generosa: cama de hierro y me-lones colgados en el techo. Aún

pude besar a esta buena mujer en 1954, cuando volví a Cubellas por primera vez desde mi nacimiento en ella..."

Charlie Rivel, hoy dueño de una hermosa finca en las cercanías de París, casado con una húngara nacionalizada española, padre de cuatro hijos, de los que sólo la hembra nació en España, pero todos nacionalizados aquí, vuelve a Cubellas para reproducir la dulce angustia de su llegada al mundo. Vestido de clown saldrá de la casa en que vio la luz por vez primera. Y mañana, en el entoldado, volverá a actuar presentando el espectáculo que ofreció a millones de norteamericanos por televisión, hace un año, pero ahora sin cobrar por ello miles de dólares, ya que cuanto se ingrese en taquilla va destinado a dotar a los niños de Cubellas de un campo de deportes y al cura párroco de una mejor iglesia, deseos estos de Pepe Andrés, que ya ha adquirido una finca en su pueblo para retirarse a vivir en ella.

El hombre que fué recibido en audiencia especial por Pío XII, por los Reyes de Inglaterra y los de Suecia..., el hombre que mantuvo íntima amistad con el duque de Alba y otros personajes de gran altura, este que ahora no viaja en carro-mat sino en un Mercedes último modelo, vuelve a donde nació y a donde le amaron cuando no era nadie y nada tenía. Español hasta la médula, Charlie Rivel quiere compartir con los españoles sus años venideros. Y se nublan sus ojos, empañados por las lágrimas, cuando en las calles de Cubellas le aplauden, le estrechan la mano o se encuentra a la única viejecita que resta de aquellas jóvenes mujeres que ayudaron a su madre cuando él nació. Una viejecita que, por ser soltera, no permite que él la bese y sólo acepta unas pesetas para caramelos...

CONSTRUCCION DE UN DIQUE SECO EN EL FERROL DEL CAUDILLO

En él podrán varar buques de hasta 110.000 toneladas

EL FERROL DEL CAUDILLO. En esta población va a ser construido un dique seco en el que

podrá vararse buques de hasta 110.000 toneladas. Las obras durarán cuatro años. La noticia ha causado general satisfacción en la ciudad.

EL SUMINISTRO DE ACEITE DE OLIVA

Oferta del Sindicato Nacional a los Gobiernos Civiles

El Sindicato Nacional del Olivo ha dirigido a los gobernadores civiles de toda España la siguiente nota:

"Este Sindicato Nacional del Olivo, a través de su servicio de Almacenes Reguladores, ofrece a ese Gobierno Civil aceites de oliva finos o corrientes, según las calidades que en cada momento existan en sus almacenes, puestos sobre almacén en esa provincia o economato, a precio que resulte al público a 31 pesetas litro por aceite de hasta 1.5º y a 30 pesetas litro hasta 3º, con las condiciones organolépticas correspondientes a sus calidades, dando un margen de comercialización para almacén de destino que reciba la mercancía de 0,75 pesetas litro y de 1,05 pesetas el litro para el detallista.

También está dispuesto a suministrar a los almacenistas de esa provincia que lo deseen aceites de oliva vírgenes a granel sobre muelle Almacén Regulador a los precios de 31 pesetas kilo para los aceites hasta 1.5º y a 30 pesetas hasta 3º, en las condiciones mencionadas en el párrafo anterior.

Los márgenes que se asignan al comerciante almacenista y al comerciante detallista son superiores a 0,15 pesetas por litro en relación con los que actualmente tienen señalados cuando manipulan aceites de regulación adjudicados por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

La oferta que hace el Sindicato Nacional del Olivo está orientada a reiterar, una vez más, el deseo del sector productor de que el consumidor español tenga aceite de oliva a precio asequible a su capacidad económica, por considerarlo consumidor fundamental y primordial de la producción olivarera."

El alcalde ha recibido una comunicación del ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, informándole de que en el último Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián, se acordó autorizar al Instituto Nacional de Industria para construir un dique seco en El Ferrol del Caudillo, y a tal efecto el Ministerio de Marina dará toda clase de facilidades para la cesión de terrenos para que las obras puedan comenzar rápidamente.

El dique será construido en las inmediaciones de los astilleros de la Empresa Nacional Bazán, y dispondrá de grúas, instalaciones eléctricas, servicios auxiliares y talleres para efectuar pequeñas reparaciones.

La noticia ha causado en El Ferrol del Caudillo un gran júbilo, puesto que esta obra requerirá el concurso de una abundante mano de obra especializada, aparte los beneficios que reportará a la ciudad la llegada de buques de gran tonelaje para efectuar reparaciones. (Cifra.)

FIN DE SEMANA

Adquiera su película, color o blanco y negro, en **ESPOZ y MINA, 11**

Establecimientos A Q UI

Revelados garantizados en el día

PROXIMO ESTRENO



EXTRAÑA MISION

ALFRED MARKS
ANDREW CRUICKSHANK
REGINALD BECKWITH
SUSANNAH YORK

Producido por JOHN BRYAN
Dirigida por STUART BURGE
Guión de REUBEN SHIP

¡EL ROBO MAS ORIGINAL Y DISPARATADO QUE JAMAS SE VIO EN LAS PANTALLAS!

MAYORES DE 16 AÑOS

**¡En agosto...
MAS VENTAJAS!
10.000 VESTIDOS**

Infinidad de modelos
Su color preferido
Todas las tallas

PLANTA CUARTA



- (2) **199** pts. en popelín de algodón
- (1) **290** pts. en punto de algodón
- (3) **390** pts. en tejido vaquero
- (4) **490** pts. en satén de algodón



LOCAL REFRIGERADO

Plaza Iros de Madrid
Domingo, 18, 5,30 tarde.
Seis novillos de don José María Soto de la Fuente, de Sevilla, para
CURRO MONTENEGRO
José García (MONDENO II)
MIGUEL OROPESA
de Toledo, nuevo en esta plaza.
Abonos: hoy, viernes, por la tarde. Localidades público: sábado y domingo. Taquillas: Victoria, 9.

EL ESCORIAL - VALLE DE LOS CAIDOS
(POR GUADARRAMA)
SALIDAS DE MADRID: Laborables, 9,30, 14 y 20,15 horas
Domingos, 9,30, 14,30, 20,15 y 23,30 horas
MADRID-EL ESCORIAL Y REGRESO, 50,20 pesetas
MADRID-EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS (ida y regreso), 90 pesetas
LA ESCURIALENSE
Martín de los Heros, 4 - Tels. 247 70 25 y 241 10 26
Guzmán el Bueno, 11 - Tels. 243 78 75 y 243 11 05

NOTAS DE SOCIEDAD

PETICION DE MANO
Por los señores de Artageme (don Manuel) y para su hijo, el ingeniero de Caminos don Manuel Artageme Cruz, ha sido pedida a los señores de Alonso Pedraz (don Angel) la mano de su encantadora hija Angelita. La boda ha sido fijada para la primera quincena de octubre próximo, en Madrid.

NATALICIO
Asistida por el doctor don Segismundo Garzón y la profesora doña Antonia Valero ha dado a luz una niña, sexto de sus hijos, a la que ha sido impuesto el nombre de Raquel, doña María Concepción Bañón, esposa del redactor jefe de Pyresa, don Ismael Medina.

GUIA DE MADRID PARA HOY

Información religiosa

Día 17 de agosto, sábado.— Santos: Jacinto, confesor; Myrón, presbítero; Liberato, abad; Bonifacio, Siervo, Rútico, Felipe, Eutiquiano, Rogato, Séptimo, Mamés, Estratón, Máximo, niño; Pablo y Juliana, hermanos y mártires, y Eusebio, papa.
Misa de San Jacinto, de color blanco.

Avisos varios

LAS FIESTAS DE LA PALOMA

A las ocho, apertura de la exposición de fotografía, pintura, escultura, grabado, dibujo y trabajos manuales en el salón de actos de la Tenencia de Alcaldía del distrito de la Latina.
A las diez y media, en la quermesa de las Vistillas, gran fiesta de juventud. Continúa la elección de Señorita Fotográfica 1963 y la actuación de artistas noveles. Balle de la media naranja. Concursos.

INSTITUCION SINDICAL VIRGEN DE LA PALOMA

Continúa abierto el plazo de instancias para el ingreso de alumnos en la Institución Sindical Virgen de la Paloma, donde se enseñan 30 especialidades de las ramas de metal, delineación, madera, electricidad, construcción y Artes Gráficas. La edad mínima para solicitar es de doce años cumplidos dentro del presente año. Los modelos de solicitud pueden retirarse en los Sindicatos donde los padres de los solicitantes estén encuadrados o en la propia Institución, calle de Francisco Rodríguez, 114 (Dehesa de la Villa), en horas de ocho y media a dos y media.

¡¡¡GANGAS!!!

Matesanz

POR REFORMA Y AMPLIACION DE SUS LOCALES LIQUIDA COMEDORES, TRESILLOS, ALCOBAS Y TODA CLASE DE MUEBLES

¡Excepcional!

¡Increíble!

¡Extraordinario!

¡Visítenos en:

LUNA, 6,

y se convencerá!

EL CONDE DE MAYALDE AGRADECE EL HOMENAJE QUE SAN SEBASTIAN TRIBUTA A MADRID

★ LOS VECINOS DE LA CASA HUNDIDA EN LA CALLE DE RODAS NO QUEDARÁN ABANDONADOS POR EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, conde de Mayalde, se ha celebrado esta mañana la sesión de la Comisión Municipal Permanente en la que fueron tratados, entre otros, los siguientes asuntos:

◆ **ASUNTOS DE DESPACHO.**—Incluir la finca núm. 61 de la calle del Monte Igueldo en el Registro Público de Solares.

Aprobar 40 presupuestos de obras de tramitación abreviada formulados por los Servicios Técnicos Municipales.

◆ **HACIENDA.**—Librar a la Delegación Provincial de Juventudes de Madrid las cantidades de 300.000 y 500.000 pesetas para atenciones de los niños necesitados encuadrados en dicha organización y para los campamentos de verano.

Abonar al sanatorio Los Nogales la cantidad de 123.749,05 pesetas, importe de los servicios facilitados durante el mes de junio a los funcionarios municipales allí internados.

Aprobar un gasto total de pesetas 7.879.342,39 para abonar el importe de 49 certificaciones de obras realizadas por diferentes contratistas.

◆ **LICENCIAS DE OBRAS.**—Conceder 26 licencias para construir casas de nueva planta y para demolición y reforma de otras.

Se aprobó una moción de la Alcaldía-Presidencia proponiendo la concesión de un premio de 30.000 pesetas con destino a la Exposición Manchega de Artes Plásticas que han de celebrarse en Valdepeñas, que llevará el nombre de premio del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.

Se hizo constar en acta la satisfacción del Ayuntamiento por la gran asistencia y fervor popular en los actos celebrados en honor de Nuestra Señora de la Paloma.

ENTREVISTA CON EL ALCALDE.—Finalizada la sesión de la Permanente, el conde de Mayalde recibió en su despacho a los periodistas para darles cuenta de sus actividades durante el período de vacaciones, que ha terminado.

◆ Habló del gran homenaje que la ciudad de San Sebastián dedicó a Madrid, y, aunque ya en otra ocasión había testimoniado su agradecimiento, lo volvía a hacer. El conde de Mayalde manifestó a este respecto que Madrid está en deuda con la capital donostiarra y que se estudiará la forma de corresponder a aquel Ayuntamiento con un homenaje recíproco.

◆ También manifestó que había estado en Barcelona, en donde había podido comprobar los grandes progresos de la ciudad condal en materia de urbanismo y de régimen municipal. Dijo que el plan quinquenal establecido en Barcelona es modelo en su género y que supondrá considerables ventajas para la ciudad y su Ayuntamiento.

◆ El alcalde desmintió ciertas noticias relativas al hundimiento de la casa número 18 de la calle de Rodas, y en las que se afirmaba que los vecinos habían quedado abandonados. El conde de Mayalde puntualizó que la Tenencia de Alcaldía de aquel distrito, que preside el señor Uslé, costeó el importe de las pensiones a cuantos vecinos quisieran abandonar el inmueble, que había sido declarado como ruinoso hacía ya bastante tiempo, y que, al mismo tiempo, la misma Tenencia de Alcaldía les había gestionado nuevas viviendas.

◆ A preguntas de un informador sobre la posible instalación de cinco mil máquinas automáticas expendedoras de chicle, el alcalde manifestó que ya se ha tratado en otras sesiones del asunto, y de que está pendiente de resolución, sin que hasta ahora pueda precisarse más sobre el asunto.

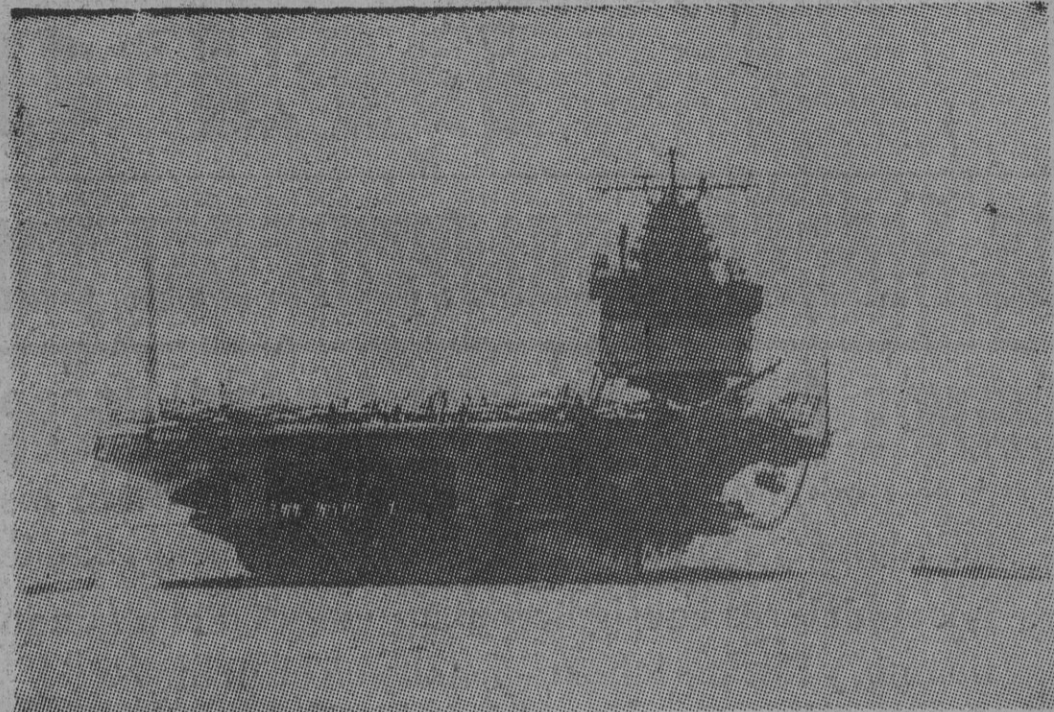
◆ Por último, el conde de Mayalde dijo que el impuesto de radicación no es inmediato, ya que ahora va a empezar a confeccionarse el fichero correspondiente.

DIGALO TODO CON SIMPATIA



DIGALO CON COMICS ORTIZ

Más modernos, más mejores y... ¡más baratos!
DE VENTA EN PAPELERIAS



EL «ENTERPRISE» El portaaviones atómico «Enterprise», el mayor buque de guerra del mundo, ha fondeado en el puerto de Barcelona, momento que recoge la fotografía. (Foto Cifra.)

EN MALAGA

Muchachos de la O. J. E. colaboran en la extinción de un incendio

MALAGA.—En las proximidades del campamento de alta montaña José Rosso, en Cortes de la Frontera, se declaró un incendio forestal. Las llamas alcanzaron rápidamente un frente de tres kilómetros. Los jóvenes de la Organización Juvenil Española del campamento José Rosso, secundados por los muchachos del círculo interno del seminario de los padres capuchinos de Antequera que asisten a dicho turno, colaboraron eficazmente en los trabajos de extinción, evitando la propagación de las llamas. Más tarde se unieron a los trabajos los muchachos de Ceuta que asisten al albergue juvenil Guzmán el Bueno y los miembros del Campo Internacional Juvenil de Trabajo. Las autoridades, tras ser dominado el incendio siete horas después de haberse iniciado, felicitaron calurosamente a los jóvenes por su eficaz colaboración en la lucha contra el fuego.

DELEGACION ESPAÑOLA A DUBLIN

Ha marchado a Dublín la delegación española, presidida por el secretario general de la R. E. A. J., don Carlos Casado, que tomará parte en la XXIII Conferencia Internacional de Albergues Juveniles. En la capital irlandesa, el señor Casado se reunirá con directivos de la Oficina de Turismo de Irlanda, con vistas a incrementar los intercambios de jóvenes entre ambos países el próximo curso.

CUATROCIENTOS CINCUENTA MUCHACHOS EN COVALEDA

SORIA.—Cuatrocientos cincuenta muchachos de la O. J. E., procedentes de todas las provincias españolas, asisten en el campamento nacional de Covaleda (Soria), al XLVII Curso de

Jefes de Centura y VII de Jefes de Grupo. Recientemente han designado madrina de honor a la hija del glorioso general Yague. El próximo día 18 se celebrarán diversos actos en honor a la madrina del campamento.

Funcionamiento de las permanencias en enseñanza primaria

Otras disposiciones del «Boletín Oficial del Estado»

El «Boletín Oficial del Estado» publica las siguientes disposiciones:

Marina.—Orden por la que se nombran alféreces de navío provisionales.

Justicia.—Resolución por la que se hacen públicas las listas de admitidos y excluidos para la oposición a plazas de oficiales de Administración Civil de primera clase del Cuerpo Especial de Prisiones.

Educación Nacional.—Orden por la que se abre un nuevo plazo de admisión e instancias al concurso oposición a las cátedras de Estética e Historia de la Música de los conservatorios de música de Málaga y Murcia. Otra orden sobre reconocimiento de colegios menores. Otra por la que se dan normas para el establecimiento y funcionamiento de las permanencias en las escuelas nacionales de enseñanza primaria.

Personalidades en Elche

Presenciaron la ceremonia de la coronación en el famoso drama «El misterio»

ELCHE (Alicante).—Se ha celebrado ayer tarde, en la basílica de Santa María, la representación del drama «El misterio de Elche», con la coronación solemne de la Virgen de la Asunción en los momentos finales del mismo. Ese instante ha revestido una emotividad y brillantez singulares.

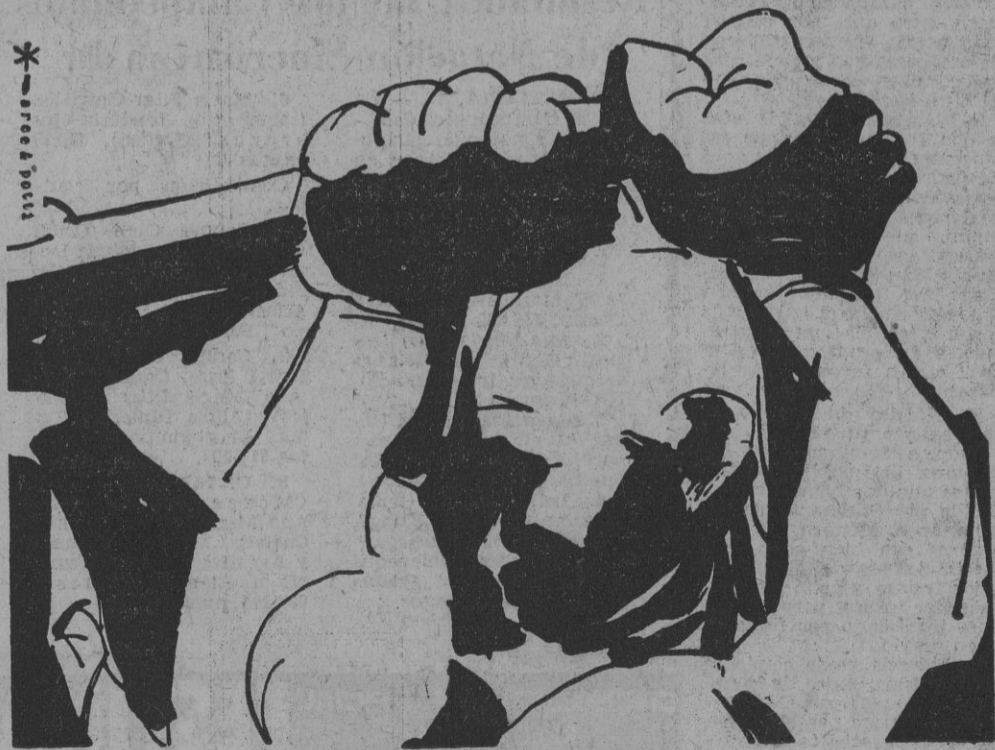
La representación de ayer ha sido presenciada, entre otras personalidades, por la archiduquesa Regina de Austria; los directores generales de Enseñanza, Media y Laboral, los hijos del ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, y el cónsul general de los Estados Unidos en Valencia.

Con esta representación han terminado las de este año, que se calcula que han sido presenciadas por unas veintiséis mil personas. (Cifra.)

EL JEFE DE LOS SERVICIOS JURIDICOS SINDICALES, EN BILBAO

SAN SEBASTIAN.—Procedente de Bilbao, donde visitó la C. N. S., ha llegado el jefe nacional de los servicios jurídicos sindicales, don Jesús López Medel, quien tuvo un amplio cambio de impresiones con los mandos sindicales de esta provincia. Posteriormente se reunió con los letrados jurídicos, quienes le informaron de las funciones de los mismos, así como de las necesidades en la esfera comarcal, dando instrucciones concretas y prometiendo resolver los problemas que afectan al mejor funcionamiento de los servicios jurídicos.

... y tú a Mazarrón



¿TIENE USTED UN TRABAJO DURO?

déselo a un DITER

Los motores DITER-diesel están fabricados para trabajar mucho y reciamente.

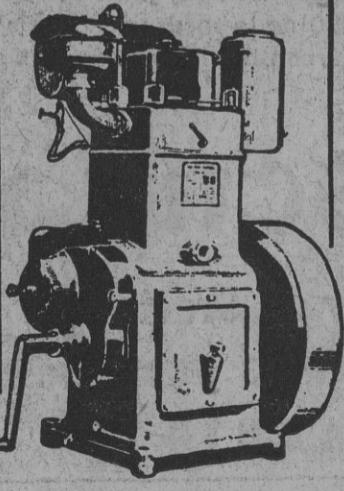
Nacer DITER es nacer: duro, sencillo, infatigable, potente, infalible.

Donde hay ganas de trabajar hay un DITER dando ejemplo.

Potencia 2 y medio a 18 caballos, refrigerado por aire o por agua. LOS DITER SON MOTORES DE RAZA DURA.

siendo DITER no falla

Nuestro motor ha sido homologado por CALITAX, miembro del C. I. P. Q., disfruta del distintivo QUALITE EUROPE



Distribuidor General para España COMERCIAL DITER, S.A. Torre de Madrid Planta 6 MADRID-8



DEPORTES

EL MALAGA, CAMPEON DEL TORNEO COSTA DEL SOL

FUTURA ESTRELLA OLIMPICA

Derrotó (3-1) a un Real Madrid desacertado, lento e inoperante

- ☆ A seis minutos del final, batalla campal entre los jugadores y expulsión de Portolés, Amancio y Sande
- ☆ Los andaluces consiguieron sus goles en el segundo tiempo, y Puskas falló un penalty en el primero

MÁLAGA, 16. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Rafael Marichalar.)—**ALINEACIONES.**—Real Madrid: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Müller (Zoco), Pachín (Evaristo); Amancio, Félix Ruiz, Di Stéfano, Puskas y Gento.

Málaga: Américo; Tosco, Arias, Portales; Ben Barek, Ruiz; Rovira, Otiñano, Fullones, Sande (Velázquez) y Torres (Bernardi).

GOLES.—Todos se han producido en el segundo tiempo. El primero, a favor del Málaga, fue conseguido por Bernardi, de un gran tiro a media altura, que hizo inútil la estirada de Vicente. A los trece minutos y medio, Otiñano hizo una jugada extraordinaria, y después de internarse largó un soberbio disparo con la derecha y marcó: 2-0. El tercer gol llegó a los veinticuatro minutos y medio, y lo realizó, de cabeza, Bernardi, al rematar una falta que le hicieron a él mismo. El tanto madridista fue obra de Di Stéfano, al rematar, por bajo y con la izquierda, un balón servido por Puskas, al sacar una falta al borde del área. Total: 3-1.

INCIDENCIAS.—Expectación extraordinaria y lleno total en el campo de La Rosaleda. Público apasionado, que animó, durante todo el par-

tido, a sus jugadores y protestó continuamente todas las acciones irregulares de los jugadores del Real Madrid. En sus postrimerías, el partido se convirtió en una auténtica lucha entre todos los contendientes, que hizo necesaria la intervención de la fuerza pública y de las autoridades deportivas. Sucedió todo ello cuando faltaban sólo seis o siete minutos para el final, y el juego estuvo interrumpido durante varios minutos.

El incidente comentado tuvo su origen en un balón lanzado sin fuerza por Amancio, que fue al cuerpo de Portolés, que estaba caído en el suelo. Este agredió al extremo madridista y luego los demás jugadores continuaron la batalla por su cuenta. Portolés y Amancio fueron expulsados. Más tarde Sande dió una patada a Puskas y el árbitro mandó a la caseta al jugador andaluz. A los veintidós minutos de juego, una mano de Antonio Ruiz en la misma boca de gol, cuando el balón ya entraba, fue sancionada con penalty, lanzado por Puskas alto y flojo, que fue detenido por Américo.

ARBITRAJE.—A cargo del señor González Echevarría. Mala actuación la suya no ya por su forma de sancionar las faltas del juego en sí, sino porque fue incapaz de cortar los primeros incidentes y agresiones de poca monta, pero que culminaron con el escándalo final. En honor a la verdad, hay que decir que todo partió de los jugadores del Málaga.

EL PARTIDO.—El Málaga ha barrido al Real Madrid en esta final del II Trofeo Costa del Sol. El fútbol es así de sorprendente, y un equipo que acaba de descender a Segunda División acorraló, dominó y batió sin remisión a todo un Real Madrid cuajado de es-

trellas. La sorpresa ha sido sensacional y el pronóstico se falló rotundamente. Nadie esperaba una victoria tan clara del Málaga, y menos que su triunfo estuviera apoyado en una clase que anoche fue superior en el equipo andaluz.

Terminó el primer tiempo sin goles. Es verdad que el Madrid desaprovechó la ocasión más clara de marcar con el penalty fallado por Puskas, pero el Málaga se había mostrado más peligroso y veloz, haciendo gala de un coraje que fue fundamental para su espléndida victoria, que si no hubiera tenido la mancha del lamentable incidente habría que cantarla con las mejores alabanzas.

Los medios Ben Barek y Antonio Ruiz han cuajado un partido memorable, y con ellos se apoyó todo el equipo. Han empujado sin cesar a sus delanteros, donde Otiñano fue estrella de primera magnitud y pesadilla constante para los defensas blancos.

El Real Madrid empezó jugando en esta primera parte a un ritmo muy lento y parecía como si no diera importancia a su rival. Pachín fracasaba estrepitosamente en la media y la delantera se mostraba indecisa, lenta y parca en el disparo. Bien es verdad que era muy marcada y con todo acierto por los defensas malagueños, pero tampoco ninguno de ellos hizo nada destacado.

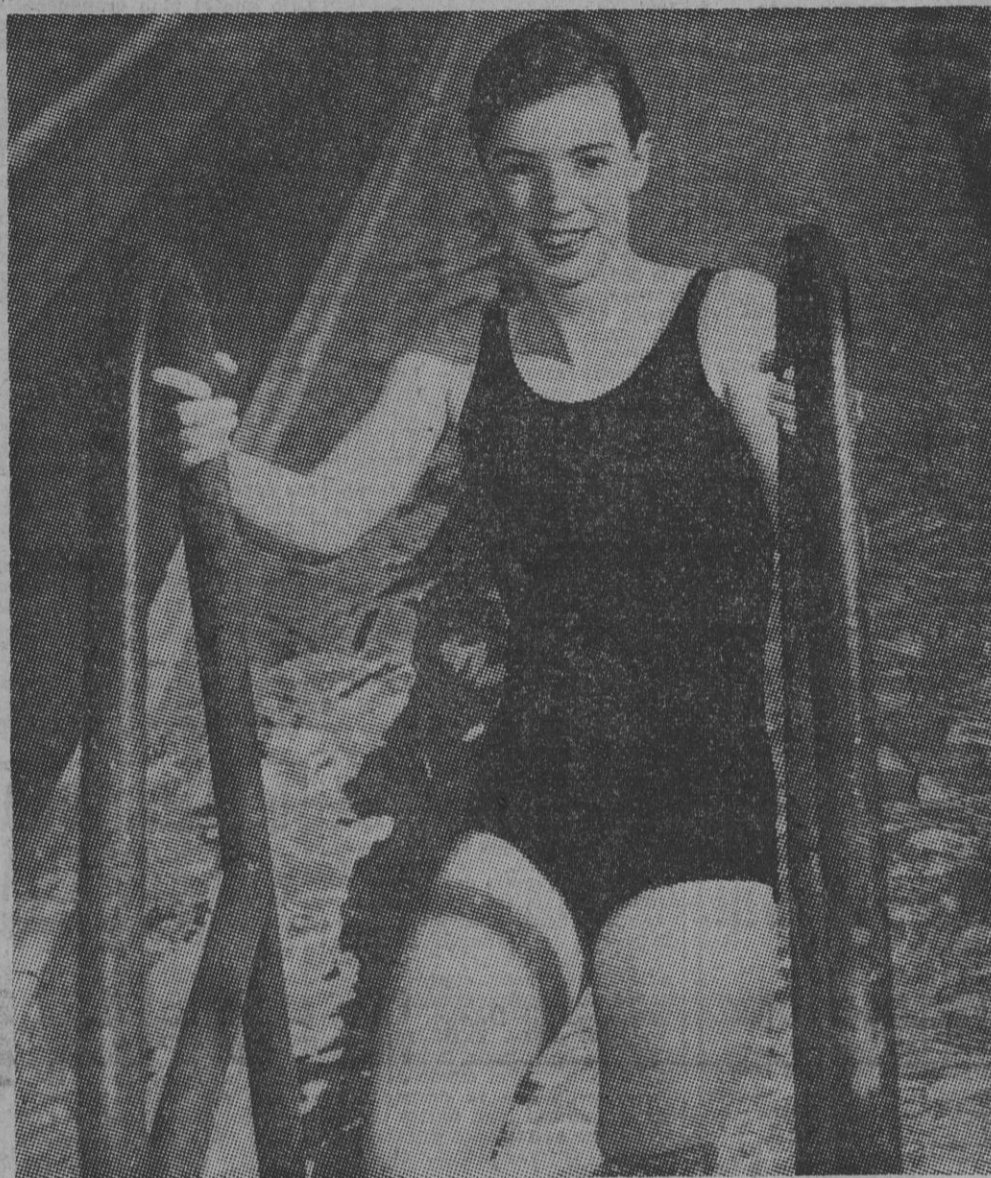
A pesar del mejor juego del Málaga y su empuje y su velocidad, se llegaba al final de la primera parte sin goles. Quedaba la segunda, y esperábamos que el Málaga no aguantaría el tren impuesto en los primeros cuarenta y cinco minutos. Aquí también nos hemos equivocado casi todos, incluso los seguidores del Málaga, que no estaban muy seguros de la victoria de su equipo y que ya se encontraban felices y satisfechos habiendo presenciado cómo su equipo dominó al Real Madrid en la primera fase.

Llegó el segundo tiempo y nada cambió en el Real Madrid, que después del primer tanto del Málaga ha seguido jugando con la misma falta de profundidad y acierto. El segundo tanto terminó por hundirle y ya fue un conjunto a merced del Málaga, que le terminó de aplastar con el tercer tanto a los veinticinco minutos y medio de juego.

Tres-cero en el marcador y veinte minutos de partido pendientes de ventilar eran ya pocos para empatar o ganar el encuentro. Tanteos como el de anoche los ha levantado el Madrid en muchas ocasiones, pero ayer el equipo blanco estaba totalmente desacertado, hundido, y sólo varios disparos de Gento en la primera y segunda parte indicaban peligro para la meta de Américo.

No ha podido ser más brillante y justa la victoria del Málaga. Nada que objetar a su triunfo. Sólo la actitud de sus jugadores para unos rivales que han venido a la capital de la Costa del Sol a dar un realce a su torneo, del que careció en las dos ediciones anteriores y del que se llevan un pésimo recuerdo. El Madrid mereció mejor trato. Pero los nervios de los jugadores y público rompieron la belleza del espectáculo ofrecido por el Málaga, que si juega así la próxima temporada volverá a la Primera División, sin duda de ninguna clase. El club andaluz ha sido un digno vencedor del III Trofeo Costa del Sol.

A las siete y media de la tarde, ante un numeroso público, se jugó el tercer encuentro del III Torneo Internacional Costa del Sol, entre el Blackpool, inglés, y el Mónaco, francés, para la disputa de los lugares tercero y cuarto de la clasificación. Arbitro



La joven nadadora de dieciséis años Stella Michel ha conseguido una serie de valiosos triunfos que, según estimación general de la crítica británica, la sitúan en posición de convertirse en la sucesora de la gran Anita Lonsbrough, medalla de oro de los Juegos Olímpicos de Roma. Stella consiguió recientemente en Leipzig la marca de 2' 49" 2/10 en la prueba de 200 metros braza, que constituye la segunda marca del mundo. En la fotografía vemos a Stella en la piscina de Battersea, donde se entrena para participar en los inminentes campeonatos de natación ingleses. (Foto Fiel.)

GRAN LIQUIDACION
DE RESTOS EN
CAMISERIA BRISTOL
FUENCARRAL, 23
VERDADERAS
OPORTUNIDADES

DEPORTES
CAZA,
PESCA
ARTICULOS
DE
REGALOS

Escuche nuestras emisiones los miércoles, a las 10,30 de la noche, por Radio Madrid, y los viernes, a las 3,30 de la tarde, por Radio Intercontinental de Madrid.

Gascuña
Caballero de Gracia, 14
TELEFS. 221 87 93 y 231 06 58
MADRID

el colegiado señor Gómez-Arribas.

BLACKPOOL: Waiters; Armfield, Gratix, Thompson; McPhee, Cranston; Lea, Quinn, Charnley, Crawford y Parry.

MONACO: Hernández (Sotimano); Hess, Casolari, Nowak (Carlier); Hidalgo, Gullas; Djibrill, Douis, Fouques, Theo y Taberner.

El encuentro fué de buen juego por parte de ambos equipos, sobre todo el Mónaco, que hizo una brillante exhibición, basada en su rápido juego, pero que, por carecer de puntería sus rematadores, vió escaparse una victoria que podía haber conseguido con relativa facilidad.

El Blackpool, de salida, atacó con fuerza y consigue sus dos goles en dos minutos. A los cuatro, un pase de Charnley, que había avanzado por la derecha, es rematado por Quinn, que consigue así el primer tanto. Un minuto después, Cranston dispara, rechaza la defensa monegasca y Charnley envía el balón a la portería, con lo que el resultado, a los cinco minutos, es de 2 a 0 a favor de los ingleses.

El Mónaco da señales de desconcierto, pero se recupera y pasa a dominar entre los aplausos del público. A los quince minutos, Nowak es sustituido por Carlier. Sigue dominando el Mónaco, pero sus avances son bien contenidos por la defensa del Blackpool. A los treinta y ocho minutos, Taberner marca, pero el tanto es invalidado por fuera de juego previo.

La segunda parte comienza con la misma tónica de la anterior. Azaques del Mónaco bien contenidos por el Blackpool. A los diecisiete minutos la zaga inglesa incurre en pe-

nalty, que Taberner tira flojo y detiene el portero Waiters. Sigue presionando el Mónaco, y poco después el central Gratix salva un gol cantado.

A los quince minutos Fouques recoge un pase de Douis y marca el tanto del resultado definitivo. Hasta el final, el dominio es alterno, salvo en los minutos finales, en que

el Blackpool retiene la pelota, a fin de que no haya necesidad de prórroga.

Destacaron por el Blackpool: Waiters, Armfield, Charnley y Parry, y por el Mónaco: Casolari, Theo, Fouques y Djibrill.

El arbitraje del señor Gómez-Arribas, bueno, con algunos errores sin importancia. (Alfil)

Resultados de los Campeonatos de Natación Sincronizada

BARCELONA, 15.— En los VI Campeonatos de España de natación sincronizada que se celebran en la Piscina Municipal de Montjuich, se han registrado los siguientes resultados:

Competición individual:
1. Nuria Llacuna (tema, "Mr. Marguerita", Club Drink), 110,300 puntos.
2. Ana María Zazo (tema, "Danzas polowsianas del príncipe Igor", Cance), 108,866 puntos.
3. Angelina Gómez (tema, "Preludio en sol menor", Pueblo Nuevo, 97,352 puntos.
4. Lolita Arias (tema, "Honorable Hong-Kong", Drink), 86,384 puntos.
5. Mercedes Domeneque (tema, "En forma", Pueblo Nuevo), 86,766 puntos.

6. María Pilar González (tema "Te tendería los brazos", Cance), 82,115 puntos.

Competición por equipos:

1. Equipo Club Drink (Nuria Llacuna, María Rosa Juliá, Gloria Batalla, Fiden Fernández y Lolita Arias). Tema, "Ballet egipcio", 99,2036 puntos.
2. Equipo Cance (Ana María Zazo, Camelia Pintado, María Pilar González y Alicia Pintado). Tema, "En el gimnasio", puntos 91,6007.
3. C. N. Pueblo Nuevo (Mercedes Domeneque, Ana María Calvo, Felicitas Castells, Magda Vandunal y Angelita Gómez). Tema, "Sota. El más ventos", 90,5345 puntos.

CRONOMETRAJE OFICIAL
RELOJ SUIZO

FESTINA

KOPA PUEDE TRANSFORMARSE EN EL ROBESPIERRE DEL FUTBOL

EXIGE LA AUTODETERMINACION PARA LOS JUGADORES FRANCESES

ALEGA: "Mis compañeros son unos esclavos que pueden ser trasladados de club como sus patronos quieren"

PARIS (Por Michel Samey).— El "escándalo Kopa" está atravesando fronteras todos los días. El simple escándalo se ha convertido en una gran polémica europea que podría llegar a ser una auténtica revolución de los futbolistas de la mayoría de los países de Europa, donde el estatuto del jugador de fútbol presenta los inconvenientes que Raymond Kopa había señalado en los artículos por cuya publicación fue condenado por la Liga Francesa.

Como se sabe, Kopa, el número uno de los futbolistas franceses, ha publicado una serie de artículos en un semanario sensacionalista francés. En uno de ellos afirmaba que "los jugadores franceses son unos esclavos" y que "pueden ser trasladados de club como sus patronos quieren..."

Esta actitud desafiante en forma de condena no gustó nada a los responsables de la Liga Nacional que, inmediatamente, designaron una comisión de "jueces" para juzgar al rebelde. Le reprochaban a Kopa el haber denigrado a la Liga. Las acusaciones hechas por el jugador eran, en efecto, bastante graves. "Pueden ser vendidos, comprados, forzados a cambiar de país sin que ni siquiera les pidan su opinión". En esta frase se resume el

contenido de las principales alegaciones del internacional de Reims.

LIBERTAD

Hoy se tiene la impresión de que Kopa ha querido provocar el escándalo, que lo ha buscado a través de sus artículos para poner a la opinión pública ante un estado de cosas, para informarla de lo que sucede en el fútbol nacional.

Decimos que ha parecido querer provocar el estallido, y creemos no equivocarnos.

Los quinientos futbolistas franceses profesionales inscritos en los registros de la Liga pertenecen a un sindicato presidido por ese gran futbolista que fuera Just Fontaine, antiguo delantero centro del equipo de Francia, el jugador de los goles. Raymond Kopa forma parte del comité directivo.

Hace ya tiempo que esa organización, la Unión Nacional de Jugadores Profesionales Franceses, tiene un litigio a propósito precisamente del famoso contrato del futbolista y del estatuto del mismo. En efecto, se estipula claramente que "todo jugador profesional o semiprofesional está ligado por contrato hasta los treinta y cinco años de edad al club

con el que quiere practicar el fútbol".

Aun para los más inexpertos, esta cláusula aparece como terriblemente definitiva y severa.

Son pocos los jugadores que pasados los treinta y cinco años se encuentran capaces de desenvolverse en un estadio con la soltura que un fútbol de clase internacional exige.

Así, pues, la U. N. J. P. F. estaba ya en la lucha, pero sólo los iniciados lo sabían y el gran público lo ignoraba en su mayoría.

Kopa, personalidad de enorme prestigio en el fútbol europeo, ha sido el personaje ideal para iniciar las hostilidades con una declaración de guerra en forma de unos artículos tratados con todo el picante propio del periodismo sensacionalista.

Raymond Kopa no lo ha hecho por él. Reims le paga aproximadamente diez millones de francos antiguos por año (unos veinte mil dólares), con lo que tiene de sobra. Esto sin contar los ahorros hechos en unos cuantos años de fútbol, años pagados a precio de oro. Por ello, puede afirmarse de un modo rotundo que Kopa quiere solamente defender a sus compañeros, a esos futbolistas casi anónimos para los que la suerte puede presentarse un día y a los que la famosa cláusula de los treinta y cinco años puede fácilmente hacer desaparecer esa posibilidad.

REVOLUCION

De todas las acusaciones hechas por Kopa, la que se refiere a ese contrato inadmisible que obliga a un futbolista a militar en las filas de un mismo club hasta los treinta y cinco años, prácticamente hasta la jubilación o, al menos, hasta la retirada como "esperanza", es la más justa.

Lo que la U. N. J. P. F. pretende es que la justicia declare no válidos los contratos de sus 500 afiliados tienen con sus equipos.

Si al comienzo de este artículo dijimos que el asunto Kopa está tomando proporciones de revolución es por lo siguiente. El mismo problema, con ciertas variantes, existe en Bélgica, en Inglaterra y en Alemania. En el primero de esos países, un profesor de la Facultad de Derecho de Lovaina declaró que los reglamentos del fútbol nacional son nulos desde el punto de vista estrictamente jurídico. El caso es que esos reglamentos se parecen mucho a los franceses.

En Gran Bretaña un tribunal ha hecho saber que el sistema que rige en la actualidad en el fútbol inglés —que tiene también ciertas semejanzas con el francés— es ilegal.



Kopa, cuando compareció ante los jueces de la Liga, estaba un poco nervioso, pero confiaba en su acción.

En uno de los raros países europeos donde esos problemas de libertad de jugadores, de autodeterminación podríamos decir empleando una expresión consagrada, no se plantean, es en España. En este país, los futbolistas tienen derecho a hacer lo que quieran, pueden jugar en el club que más les convenga o les guste.

¿Estamos en vísperas de una formidable revolución? Difícil afirmarlo, pero podría

El secretario general del Barcelona, don Juan Gich Bech, ha manifestado que se ha llegado a un acuerdo con el campeón de Irlanda, el Shelbourne, para disputar la primera eliminatoria de la Copa de Copas entre ambos equipos en las fechas siguientes: Primer partido, en Dublin, el 24 de septiembre. Partido de vuelta, en Barcelona, el 15 de octubre. Seguramente será este encuentro el primero que se dispute para la competición europea de Campeones de Copa en la edición de 1963-64. La reunión preliminar de Tokio, entre el 11 y 16 de octubre, será el mayor acontecimiento deportivo que se celebre en Japón desde los III Juegos Asiáticos, en mayo de 1958. El comité organizador ha invitado a 349 atletas procedentes de 35 países, con todos los gastos pagados. Mil atletas japoneses han sido también invitados. José Luis Arilla ha vencido a Mohamed Ali (Egipto), por 6-8, 6-3 y 7-5, en partido de tenis correspondiente a los campeonatos internacionales "Baviera. En femeninos, Carmen Hernández Coronado triunfó sobre Schmidt (Alemania), por 6-4 y 6-4. El entrenador barcelonista, César, ha dado a conocer la lista de jugadores que en principio realizarán el desplazamiento a Méjico. La lista, integrada por 19 jugadores, es la siguiente: Pesudo, Sadurní, Rodri, Foncho, Eladio, Olivella, Benítez, Serarra, Gensana, Fusté, Garay, Pereda, Zabalza, Zaldúa, Kocsis, Vicente, Goyvaerts, Re y Cubilla. El XIV Gran Premio Ciclista de Felletin ha sido dominado por el belga Rik Van Looy, que ha controlado a los restantes participantes durante todo el recorrido, antes de imponerse en el sprint final sobre Stabinski y Wolfshohl. En partido jugado anoche entre el Levante y el Sevilla venció el Sevilla por tres goles a uno. En encuentro internacional de water polo, el equipo del Club Natación Montjuich ha vencido al Swem Club Scaldis, de Bélgica, por cuatro goles a dos. Joao Roque, del Sporting, se ha adjudicado la Vuelta Ciclista a Portugal, que ha finalizado ayer en el Estadio Alvalade, tras cerca de 2.500 kilómetros de recorrido a través de Portugal. El premio de la Montaña ha sido para Peixoto Alves, que tuvo el maillot amarillo la semana última y, en general, era considerado el favorito de la prueba, hasta que fue penalizado con treinta segundos por el jurado por falta cometida durante la undécima etapa.

ser que dentro de unos lustros Kopa figurase en la historia del deporte mundial como el Robespierre del fútbol. O como algo por el estilo.

(Copyright by Unipresse.)

ATLETISMO

por Gil Pérez

ANTE LOS XLIII CAMPEONATOS NACIONALES 2 CONCURSOS

DEDICAMOS la atención en este segundo capítulo a los concursos. Pero digamos antes que la participación en este campeonato nacional absoluto está reservada única y exclusivamente para aquellos atletas que hayan superado las marcas señaladas por la secretaria técnica. Ello no obstante, habrá clasificación por federaciones, puntuando a estos efectos los doce primeros.

Se celebrarán también pruebas femeninas ya con carácter de campeonato nacional, experiencia interesante en estos momentos en que el atletismo femenino está comenzando a ser practicado y precisa mayor estímulo en su orientación.

Salto de altura.—Lesionado en un entrenamiento no podrá saltar Garriga, favorito indiscutible de la prueba, que queda así sin su más destacado protagonista.

Récord España: 1,98 metros. Actual campeón: J. I. Ariño. Favoritos: López Aguado y Ariño.

Salto de longitud.—El ir a más de Osaba supone una seria amenaza incluso para Areta, que si participa en esta prueba dará lugar a una lucha muy interesante.

Récord España: 7,77 metros. Actual campeón: L. F. Areta.

Favoritos: Areta, Osaba y Pedrerol.

Triple salto.—La superioridad de Luis Felipe Areta está por encima de toda sorpresa. Tras el guipuzcoano veremos un duelo muy prometedor.

Récord España: 15,89 metros. Actual campeón: L. F. Areta.

Favoritos: Areta, Cornudella y Rubias.

Salto con pértiga.—Duelo por encima de los cuatro metros entre Consegal y Sola, los dos con juventud y clase, pero el vizcaíno con mayores posibilidades por su mejor adaptación a la pértiga de fibra.

Récord España: 4,21 metros. Actual campeón: Consegal. Favoritos: Sola y Consegal.

Lanzamiento de peso.—Frente a frente los dos lanzadores españoles que han franqueado los dieciséis metros con la bola de 7,257 kilogramos: Vidal Cuadras y de la Gándara. Y un tercero, de cuyas posibilidades nadie duda: Lamúa.

Récord España: 16,13 metros.

Actual campeón: A. Vidal Cuadras.

Favoritos: Vidal Cuadras, Gándara y Lamúa.

Lanzamiento de disco.—Una de las pruebas más "estancadas" de nuestro atletismo damente trabajan en su técnica.

Récord España: 51 metros. Actual campeón: A. Parés. Favoritos: Vidal Cuadras, Parés y Rodríguez.

Lanzamiento de jabalina.—Por el momento nada tiene que temer la supremacía de A. C. de Andrés, muy por encima de las posibilidades de cualquier otro aspirante.

Récord España: 70,70 metros.

Actual campeón: A. C. de Andrés.

Favoritos: De Andrés, J. Agosti y J. Culleré.

Lanzamiento de martillo.—Es una de las pruebas que más dudas puede brindar en torno a la proclamación del campeón. Varios aspirantes calificados, demasiada irregularidad en algún consagrado, etcétera.

Récord España: 57,24 metros. Actual campeón: J. L. Falcón.

Favoritos: Elorriaga, Jauregui y Otero.

Lanzamiento de barra.—Si que la escasa práctica de esta especialidad que ofrece así nivel muy pobre en su conjunto.

Récord España: 56,39 metros. Actual campeón: B. Allende. Favoritos: Clavero, Masmiquel y Allende.

GOLEADA DEL SEVILLA AL LEVANTE

ELCHE, 15.—Alineaciones: SEVILLA: Mut; Luque, Campanal (Maraver), Gallego; Ruiz-Sosa, Achúcarro; Oliveros, Diéguez, González, Mateos y Donato (Agiero).

UNION DEPORTIVA LEVANTE: Estrems; Victoriero, Pedroño, Calpe; Camarasa, Vidal; Valls, Juliá, Torrens (Rico), Ctrucales y Pepín. Asistió poco público.

Empezó el partido con presión del Sevilla, y a los cinco minutos, su extremo Gallego, muy adelantado, desde fuera del área, chutó fuerte, batiendo a Estrems. A los diecisiete minutos se interna Valls y es acosado por Gallego. Cae el extremo levantino dentro del área, y el árbitro, señor Cerezuela, sanciona con penalty. Sacada por Vidal, alto y fuerte, es el empate. A los veintidós minutos, González recibe un balón adelantado; se interna, y dentro del área, empalma un gran tiro que es desviado por Estrems. A los veinticinco minutos se sanciona al Sevilla con un tiro directo. En el saque de la falta marca Pepín, pero el árbitro lo anula por fuera de juego de Torrens.

Finaliza el primer tiempo con empate a un gol.

A los ocho minutos de la segunda parte, González, a la media vuelta, remata un centro de Diéguez y marca el segundo gol del Sevilla. El dominio es alterno, con avances de ambas delanteras. A los treinta minutos, Diéguez recoge un balón adelantado y entre medio de la defensa empalma un gran tiro, batiendo a Estrems por tercera vez. A los treinta y un minutos, Mateo, delante de Estrems, le entrega inocentemente la pelota al querer impulsarla por encima del portero.

A los cuarenta y cuatro minutos se retira del Levante Currucales, por lesión.

Destacaron, por el Sevilla, Mut, Campanal, Oliveros y González. Por el Levante, Valls, Vidal y Pepín.

El arbitraje del señor Cerezuela, del colegio murciano, regular. (Alfil.)



El abogado del célebre internacional muestra una caja en la que hay numerosas cartas dirigidas por el público a Kopa. Los franceses le apoyan en su lucha por la libertad de los jugadores franceses.

La Riviera

PUENTE DE SEGOVIA

SERGIO CORONA

El más grande cómico de América de la película "Mundo de noche"

coccinelle

¡más explosiva que nunca! En sus nuevas creaciones

CENA A LA CARTA, 200 PTAS. TODO INCLUIDO



NIGHT-CLUB RESTAURANTE TELEF. 265 24 15

HOY DEBUT NOCHE

Cartelera de espectáculos

TEATRO

Funciones para mañana

ALCAZAR (Refrigerado). — 7, 15 y 11: Federica de Bramante o Las flo-

VERANEOS MALLORCA



14 DIAS DE VIAJE TODO INCLUIDO

3.930 Ptas. 450 PTAS. MES

SALIDAS: 20 y 31 de AGOSTO 10 y 19 SEPTIEMBRE

- CALELLA 10 días 3.100 ptas. a 375 ptas. Mes
MALAGA 11 días 3.380 ptas. a 400 ptas. Mes
ALICANTE 15 días 3.770 ptas. a 435 ptas. Mes
BENIDORM 15 días 3.170 ptas. a 411 ptas. Mes

EXCURSIONES QUINCENALES NORTE DE ESPAÑA GALICIA y ANDALUCIA

VIAJE MEJOR CON Viajes ECUADOR

AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO SAN BERNARDO. 81 - Telef. 233 04 99

recillas del fango (drama de capa y bigote con un poco de estrambote), de Tono y Jorge Llopis, por Guillermo Marin, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró.

CALDERON (230-13-33). — 7, 11: Compañía revistas de Patricia Rey, Venancio Moreno, Eugenia Roca. ¡Tú... tranquilo!

CLUB. (Refrigerado). Bajos Palacio de la Música. 7 11: Los derechos del nombre (de Alfonso Paso) ¡Divertidísimo! ¡El mayor éxito de Alfonso Paso! ¡Pregunte!

COMEDIA. — Cia. Asunción Sanchó. 7, 15 y 11: Un 30 de febrero, de Alfonso Paso. ¡El mayor éxito cómico de este verano! Octava semana.

MARQUINA (Prim. 11. Teléfono 231-84-67 Refrigerado. Carriler). — 7, 30, 11: ¡Gran éxito! El sueño de unos locos de verano. (Musical.)

REINA VICTORIA. — 7, 11, estreno: Mujeres, no. Comedia original de José Gregori. Dos horas de gran espectáculo en un solo personaje.

CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ. — 6,30, 10: La conquista del Oeste (Technicolor). Cinerama apto para todos los públicos. Pases película, 6,40 y 10,10. Domingo, 11 mañana, función especial.

AVENIDA (Refrigerado. 221-75-71). 7, 11: La pista del crimen (Heinz Ruhman). Tolerada.

BARCELONA. — 7, 11: Invasión en Birmania (Jeff Chandler). Tolerada.

BENLUIRE. — 7, 11: Invasión en Birmania (Jeff Chandler). Tolerada.

CALLAO (Refrigerado). — 7, 10,45: Tiara Tahiti (J. Mason, J. Mills).

CAPITOL (Refrigerado). — 6,45 y 10,30: Mundo de noche (Technicolor, technirama). El maravilloso embudo de la noche del espectáculo en el mundo.

CARTAGO (Refrigerado. 257-70-23). 7, 10,45: Los tártaros (Victor Mature, Orson Welles). Primer reestreno.

GRAN VIA (Refrigerado). — 7, 11: Rocambole (Channing Pollock, Hedy Vessel). Cinemascope, color. Tolerada.

IMPERIAL. — 7,30 y 11: Complementos y Mi abogado defensor (O. W. Fischer, Danny Robin). Eastmancolor.

LOPE DE VEGA. — 7, 11: Besalás por mí (Cary Grant). Cinemascope. Mayores dieciocho años.

MADRID. — 7, 11: Chantaje a un torero (El Cordobés).

PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado). — 7, 11: La diligencia (John Ford).

PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). — 7, 10,30: La leyenda de Buda (700 mm. Technirama, technicolor).

PAZ. — 6,45, 10,15: West side story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanaviación S. E. Todd-ao. Película, 7 y 10,30.

POMPEYA (Refrigerado). — 7, 11: Voto decisivo (Bernard Blier).

REAL CINEMA (Refrigerado). — 7, 11: La mujer de la habitación 251 (Van Heflin).

Principales programas de TV. E.

HOY, NOCHE. — 20: Retransmisión directa de la corrida de toros de San Sebastián. — 21,56: El tiempo. — 22: Segunda edición de telediario. — 22,15: Charla de José Antonio Torreblanca. — 22,30: Los viernes, concierto. — 23: Primera fila: "Suspense en suspense". — 23,45: Última edición de telediario. — 0,05: Desfile de estrellas.

6. Numeradas 7 tarde y 11 noche. La gran coartada.
RIALTO. — 7, 11: Una noche en la Opera (Hermanos Marx). Tolerada.
RICHMOND. — 7, 11: Tiara Tahiti.
SAN MIGUEL. — 7, 10,45: Ninotchka (G. Garbo, M. Douglas).
TORRE DE MADRID (Clima artificial Carrier. 247-16-57). — 4,30, 7, 11: La mujer de la habitación 251 (Van Heflin).
UNIVERSAL CINEMA. — 7, 11: Los tártaros (Orson Welles).

SESION CONTINUA
ALEXANDRA. — 5: Los tártaros.
ARGUELLES. — 5: Invasión en Birmania (Jeff Chandler). Tolerada.
BELLAS VISTAS (Tel. 233-54-44). El diablo blanco y Tú a Boston y yo a California.
BAHIA (Refrigerado). — 4: El gran circo, Posada del Tamesis. Tolerada.
CANDLEJAS. — 4: Esposa culpable, Los tártaros.
CAPRI (Refrigerado. 252-10-69). — 4: A volar, joven y Los tártaros. Primer reestreno.
COLON. — 5: Luna de miel (Antonio). El hombre de las pistolas de oro (Henry Fonda, Anthony Quinn, Richard Widmark).
CONCEPCION. — 5: Orgullo contra orgullo, Invasión en Birmania. Tolerada.
CONDE DUQUE (Refrigerado). — 4: Una noche en la Opera (Hermanos Marx). Tolerada.
DOS DE MAYO. — 5: Vacaciones de invierno, Billy el Niño. Tolerada.
EMPERADOR (Tel. 243-11-51). — Continúa 6,15. Aire acondicionado. Indiscreta (Cary Grant), El árbol del ahorcado (Gary Cooper). Ambas color.
FANTASIO (Refrigerado). — 4: Una noche en la Opera (Hermanos Marx). Tolerada.
FIGARO (Refrigerado). — 4: Una noche en la Opera (Hermanos Marx). Tolerada.
GONG. — 5: Invasión en Birmania (Jeff Chandler). Tolerada.
IDEAL. — 4: El hampa de París, El último atardecer.
IMPERIAL. — Continúa 10 mañana 7 tarde: Complementos y Mi abogado defensor (O. W. Fischer, Danny Robin). Eastmancolor.
MONACO (esquina avenida América-Cartagena. Tel. 256-62-11, Refrigerado). — 5: Los tártaros (Orson Welles).
MONUMENTAL (Refrigerado). — 5: Invasión en Birmania (Jeff Chandler). Tolerada.
MUÑOZ SECA (231-51-41). — 10 mañana: Salomón y la reina de Saba, La mosca.
PALACE. — 4: Voto decisivo (Bernard Blier).
PALACIO DEL CINE. — 5: Los tártaros.
PANORAMA (Refrigerado). — 10 mañana: La esclava de Cartago (color, Cinemascope). El secreto del toisón de oro (color). Tolerado.
RIVIERA (Refrigerado. 265-07-55. Mármol, 5, junto estadio Manzanares). — 5: Como un torroteo, Un vaso de whisky.
ROSALES (Refrigerado). — 4: Voto decisivo (Bernard Blier).
SAINZ DE BARANDA. — 4: Mi adorable salvaje, Rosa de Lima. Tolerada.
SAN CARLOS. — 5: Un taxi para Trobouik (Cinemascope). El secreto del toisón de oro (color). Tolerado.
SAN DIEGO (Fuente de Vallecas). 5: Maciste el coloso, La venganza del corsario. Tolerado.
SOL. — 10 mañana: La última bala (color, Cinemascope). El círculo vilcoso. Tolerado.
TIVOLI (Refrigerado). — 5: Voto decisivo (Bernard Blier).
URQUIJO. — 5: Complementos y Los tártaros.

Mañana, lucha en el Gas

Catarecha, frente al coloso burgalés Víctor Castilla

Jesús Chausson, ya lo hemos dicho en muchas ocasiones, quiere en esta su segunda época dejar bien sentada, de nuevo, su clase excepcional de campeón sin paralelo. Y es por esto por lo que acepta toda clase de adversarios, desde los más depurados técnicos hasta los más especializados en la violencia y en la anarquía combativa.

Como buena prueba de ello ahí queda su pelea de mañana noche en la popular cancha del Gas, con ese gran batallador que es Víctor Castilla, cuyo estilo no reconoce fronteras en cuanto a someterse a reglas y principios de corrección. El choque habrá de ser, por lo tanto, brusco y agrio, un combate a sangre y fuego en el que la técnica del baltino necesitará del refuerzo de su temperamento, que también sabe buscar derrotos turbulentos, para equilibrar el ritmo de la pelea. La dialéctica, por cuanto decimos, presentará caracteres de máxima espectacularidad, presididos por la incógnita de un resultado totalmente imprevisible. Quizá la descalificación—¿de quién?—sea la que ponga el punto final a tan sensacional encuentro.

El programa, en su integridad, se desarrollará así: Giménez, campeón de Aragón, frente a Pastor, campeón de Castilla, en el preliminar seguido de la oposición entre Morlans y Laguna, que darán paso a la reaparición de Mathias frente a Vega Dingo, para desembocar en el semifondo, que correrá a cargo de Inca Wiracocha, que enlazará su estilo personalísimo con la ciencia depurada de Mariano Yunque, el campeón de España, modelo de corrección y habilidad científica.

¿descanso? Mazarrón

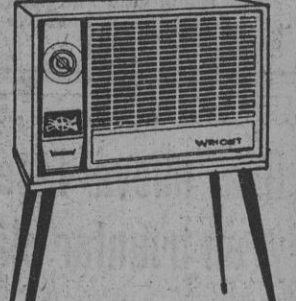
pesetas. Paki-Poli con las más bellas vedettes.

OTROS ESPECTACULOS

LUZ Y SONIDO. — (Jardines de Sabatini Palacio Real.) 21,30, en español; 22,30, en inglés; 23,30, en español.
PISCINA PLAYA VICTORIA. — Travesía María Zayas (frente 249 Bravo Murillo) Aparcamiento. Restaurante. Piscina infantil.

AIRE FRIO MUY BARATO

con los enfriadores de aire WRIGHT
Importados, legítimos de Estados Unidos
ENFRIAN - HUMEDECEN (ideal para climas secos), FILTRAN, PURIFICAN y (a voluntad) PERFUMAN EL AIRE



EN SUS HABITACIONES
Mantiene automáticamente la atmósfera y el grado de humedad. Decorativo: No precisa instalación especial, basta un enchufe corriente. Brisa de aire frío en todas o una sola dirección, ideal para habitaciones de todos tamaños.

PRECIOS: 11.500 - 8.950 y 6.850 Ptas. según modelo de capacidad. Mesitas suplementarias metálicas con ruedas de plástico: 495 ptas.

EN SU ¡COCHE!
Cabe debajo del salpicadero, tamaño reducido: 39x42x21. No precisa instalación, se enchufa al mechero del coche. Es portátil, con asa y patas ocultas para instalarlo luego en su casa, chalet, etc. Precio al público (incluido impuesto), 6.950 pesetas

VEALO EN NUESTRAS TIENDAS

VENTA VISION
FUENTE DEL BERRIO, 1 - T. 25517-04
BARQUILLO, 11 - Telef. 22110-99
TRAV. DE POZAS, 6 - T. 22214-47
AV. DE LA HABANA, 25 - T. 259 56-85



PLAZA TOROS de VISTA-ALEGRE

Domingo 18 — 6 tarde
Seis novillos de Soria Peñato
CIPRIANO LOPEZ (EL ESPONTANEO)
MANUEL ESPIN (EL TRISTE)
FRANCISCO RUIZ LIMONES
Taquilla: Victoria, 3

Se cierra el cerco en torno a los atracadores del tren GLASGOW-LONDRES

**DECLARA
LA
POLICIA**

“Parte del dinero ha sido recuperado”

★ Los detectives buscan un misterioso avión que aterrizó ayer cerca del lugar del robo

★ A la caza de dos canadienses



Este es el detective superintendente jefe del distrito de Buckinghamshire, encargado de dirigir las investigaciones que se realizan para la detención de los autores del robo. A su izquierda, el detective Gerald McArthur, de Scotland Yard, que coopera también en los trabajos. (Foto Keystone-Nemes.)

LONDRES, 16.—Los detectives británicos continúan investigando, exhaustivamente, la granja solitaria de Leatherslade, que fué el primer escondite de los asaltantes del tren correo Glasgow-Londres.

Un equipo de 12 policías ha verificado una escrupulosa búsqueda en el sótano de la granja, donde se han recogido muestras de polvo de las sillas para proceder a su examen.

La Policía espera que continúen, por dos o tres días más, las investigaciones de la granja abandonada. Por otra parte, se ha revelado que los dos hombres detenidos en Bournemouth han residido, recientemente, en un piso amueblado que habían alquilado en Moordown, cerca de Bournemouth. “Algún dinero—no mucho—ha sido recuperado”, según comunica el superintendente de la Policía Ballard. El dinero encontrado en los vehículos lo ha sido en maletas y valijas. (Efe.)

EL AVION FANTASMA

LONDRES, 16.—Parece ser que un avión misterioso aterrizó, en la madrugada de ayer, en un campo de Hertfordshire, en las proximidades del lugar en que fué atacado el tren correo Glasgow-Londres. La Policía lleva a cabo activas investigaciones.

Según los rumores que circulan, el aparato, cuyo ruido fué escuchado por numerosas personas, desapareció antes de que las Fuerzas de la Policía, inmediatamente avisadas, comparecieran en el lugar.

Scotland Yard está procediendo ahora a verificar todos los movimientos aéreos, en particular los de la vecina base de Elstree, cuyos oficiales han afirmado que



UNO DE LOS DETENIDOS Totalmente cubierto su rostro, uno de los detenidos, sospechoso de participar en el robo del correo Glasgow-Londres es conducido por la Policía de la capital inglesa para someterlo a interrogatorio. (Telefoto Cifra.)

ningún avión de esa base ha efectuado salida alguna durante la noche. (Efe.)

MARCHA DE LAS INVESTIGACIONES

LONDRES, 16.—Un portavoz de la Dirección de la Policía inglesa (Scotland Yard) ha soslayado revelar el número exacto de personas que han sido detenidas o sometidas a interrogatorio por los detectives con relación al sensacional asalto del tren correo Glasgow-Londres.

Las brigadillas volantes de Scotland Yard han realizado activas pesquisas en las casas de varios sospechosos dentro del área de Londres, y también han hecho profundas indagaciones en varios centros ferroviarios.

Se ha indicado, asimismo, que la Policía ha efectuado investigaciones en diversos hoteles de la capital inglesa y de diversas ciudades británicas, especialmente en torno a los huéspedes canadienses que se alojan en estos centros hosteleros, ya que se ha dicho que dos canadienses que actualmente están en Inglaterra, en Gales o en Escocia tomaron parte en un robo importante en las cercanías de Toronto, Canadá, en el año 1960.

Se sabe, por otra parte, indirectamente, que los dos hombres arrestados por detectives de Scotland Yard, en Bournemouth, han sido larga y hábilmente interrogados por el superintendente del servicio secreto de la Policía inglesa, general Mac Arthur, y por su lugarteniente, Malcolm Fewtrell.

SCOTLAND YARD TRABAJA EN SECRETO

LONDRES, 16.—“Lamentamos no poder informar al público por el momento ni el lugar ni la clase de investigaciones que estamos realizando”, declara un comunicado hecho público esta tarde por Scotland Yard sobre las pesquisas que se llevan a cabo en relación con el robo del correo Glasgow-Londres.

En la declaración se piden toda clase de excusas a la población británica, “que tan eficazmente está ayudando a la Policía en su labor”. (Efe.)

◆ HUYE PORQUE TEME REPRESALIAS

BOURNEMOUTH (Inglaterra), 16.—La viuda, de sesenta y siete años, Ethel Clark, que anteaer noche facilitó la detención de dos de los individuos encartados en el atraco del tren correo, ha salido hoy, de madrugada, en una veloz furgoneta cerrada y con rumbo desconocido, ante el temor de represalias por parte de la banda atacante.

DETENCIONES

LONDRES, 16.—Han sido detenidos en Aylesbury (Buckinghamshire) Roger John Cowdery, residente en East Molesey (Surrey), y William Boal, de Fulham, acusados de haber participado en el asalto al tren postal Glasgow-Londres.

Asimismo se acusa a Renee Boal de haber recibido 70 libras en billetes de banco sabiendo que procedían de un robo. Mary Florence Pilgrim y Alfred Pilgrim—ambos residentes de East Molesey (Surrey)—han sido acusados también de haber recibido 172 libras en billetes.

Los cinco acusados comparecerán hoy ante el tribunal de Linslade.

La suma global recuperada hasta ahora asciende a 102.000 libras esterlinas.

El portavoz de la Policía que ha dado estas informaciones ha puesto de manifiesto que ninguna otra detención era inminente, y ha dado a entender que ningún sospechoso había huido al extranjero.

Dos personas han sido arrestadas en el aeropuerto de Londres, la pasada noche, en el momento en que se disponían a salir para Holanda, pero se procedió poco después a su liberación. (Efe.)

A LO LARGO DE LA COSTA SUR

DOS HELICOPTEROS BUSCAN UN YATE MISTERIOSO

★ SEGUIDO POR DOS GUARDACOSTAS, DESAPARECIO EN MEDIO DE LA NIEBLA

★ SE CREE QUE LOS LADRONES UTILIZAN LA NAVE PARA TRANSPORTAR EL BOTIN AL EXTRANJERO

LONDRES, 16. (Crónica de la agencia Efe, recibida por teletipo, exclusiva para PUEBLO.)—Dos helicópteros están buscando a lo largo de la costa sur de Inglaterra a un yate misterioso que fué avistado durante la pasada noche frente a Ramsgate.

Intrigada por las idas y venidas del citado yate, la Policía local, puesta en estado de alerta desde que se cometió el robo del tren correo Glasgow-Londres, pidió a los guardacostas que apresaran esta embarcación sospechosa. Los jefes de la Policía local piensan que este yate puede ser utilizado por los miembros de la banda que asaltó el tren para transportar su botín al extranjero. Una lancha motora ha seguido a lo largo de la costa, en dirección Oeste, al misterioso yate, pero éste desapareció en medio de una niebla espesa.

La Policía permanece en silencio respecto a las operaciones organizadas para capturar a esta embarcación, pero parece ser que ha solicitado la ayuda del Almirantazgo británico.

Por otra parte, Scotland Yard ha indicado que “la Interpol ha sido alertada hace tiempo y que sus agentes vigilan estrechamente los puertos y aeropuertos de otros países”.

Nunca se ha conocido en Inglaterra un despliegue tan in-

menso de policías y agentes de Scotland Yard como el que se lleva a cabo estos días para descubrir a los miembros de la banda que asaltó el tren correo Glasgow-Londres. Los seis “cerebros detectivescos” más destacados de Gran Bretaña están dedicados día y noche a la búsqueda de los ladrones. La “materia gris” de sus privilegiados cerebros está siendo exprimida hasta el máximo. Estos émulos de Sherlock Holmes conocen a la perfección todo el mundo del hampa de las islas.

Ya sabemos que a Scotland Yard no le gusta la publicidad respecto a sus miembros, pero tenemos que afirmar que dos de estos seis “cerebros”, el superintendente-detective Tommy Butler y el inspector jefe Peter Vibart son conocidos en los bajos fondos londinenses por “los terribles gemelos”.

Butler, que cuenta en la actualidad cincuenta años de edad, posee unos ojos agudos en un rostro enjuto y su memoria es de elefante. Es soltero, y su única pasión consiste en el descubrimiento de pistas de criminales inteligentes. Vibart, por el contrario, es casado, tiene cuarenta y ocho años y es uno de los fundadores del servicio de investigación criminal de Scotland Yard.

Los dos “cerebros” consiguieron descubrir en la localidad veraniega de Brighton, hace algu-

nos años, una enorme red de corrupción dentro de la Policía británica, y también fueron enviados a Chipre con el objeto de poner fin a las actividades de la Eoka, movimiento terrorista chipriota en los años precedentes a su independencia.

Por otra parte, el comandante George Hatherill, que está al frente de la división de investigación criminal de Scotland Yard, puede ser considerado como el detective número uno. Él fué el que ordenó al superintendente MacArthur el lugar donde se cometió el sensacional robo.

DETECTIVE FRUSTRADO

LONDRES, 16. — Un súbdito británico que había facilitado informes a la Policía en relación con el robo del correo Londres-Glasgow ha sido acusado de levantar falsos testimonios y se halla ahora en la cárcel. Se trata de un tal Douglas Walker, de oficio pintor, que, con una constancia digna de mejor causa, había telefonado por tres veces a la Policía para suministrar unos datos posteriormente calificados de “fantásticos”.

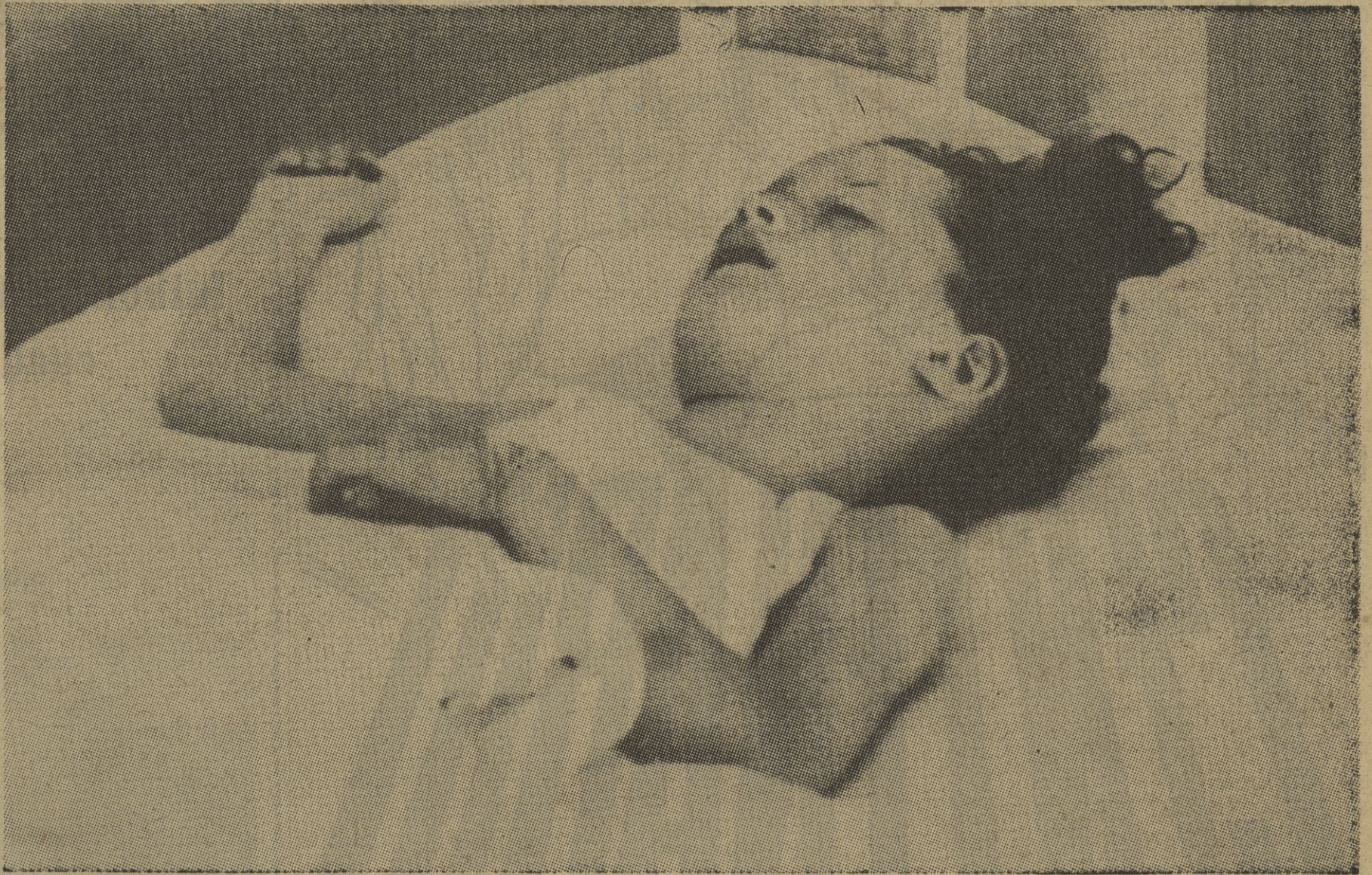
Walker permanecerá en la prisión durante una semana, hasta que se decida sobre su suerte. El beneficio de la libertad provisional le ha sido denegado a petición de la Policía, furiosa de haber sido puesta sobre una pista imaginaria. (Efe.)



Las puertas y ventanas de la granja fueron cuidadosamente tapadas para que nadie pudiera curiosarse su interior ni se filtrase luz alguna. Al parecer, los ladrones intentaron enterrar las sacas con el dinero del atraco, para lo cual empezaron a cavar una gran fosa junto a la casa. Algo les hizo desistir de su propósito y dejaron incluso, precipitadamente, las palas y picos entre la tierra removida. (Foto Keystone-Nemes.)

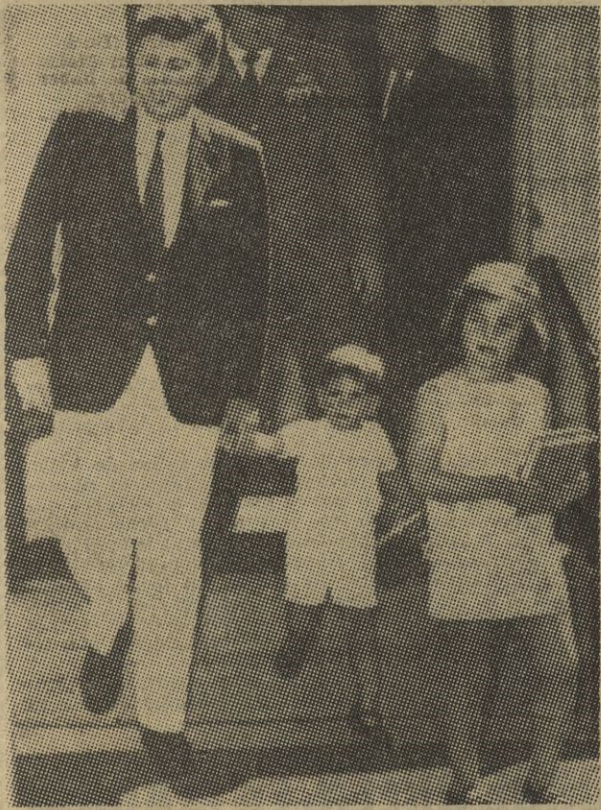
PUEBLO - EXTRA

16 de agosto de 1963 ★ 16 páginas especiales



Unica superviviente

La pequeña Elsa Simon fué la única superviviente de un avión francés que se estrelló días pasados en las proximidades de Lyon. Elsa ha estado luchando durante horas y horas con la muerte, permaneciendo por largo tiempo en estado de coma. Por fin, parece que la criatura está fuera de peligro. En la fotografía aparece la niña en el hospital lionés Edouard Herriot. (Foto Keystone.)



El Presidente y sus hijos

El Presidente de los EE. UU., John Kennedy, acompañado de sus hijos, John y Carolina, fotografiados al salir del hospital de la base aérea de Otis, donde visitaron a la señora Kennedy, aún convaleciente. (Foto Cifra.)

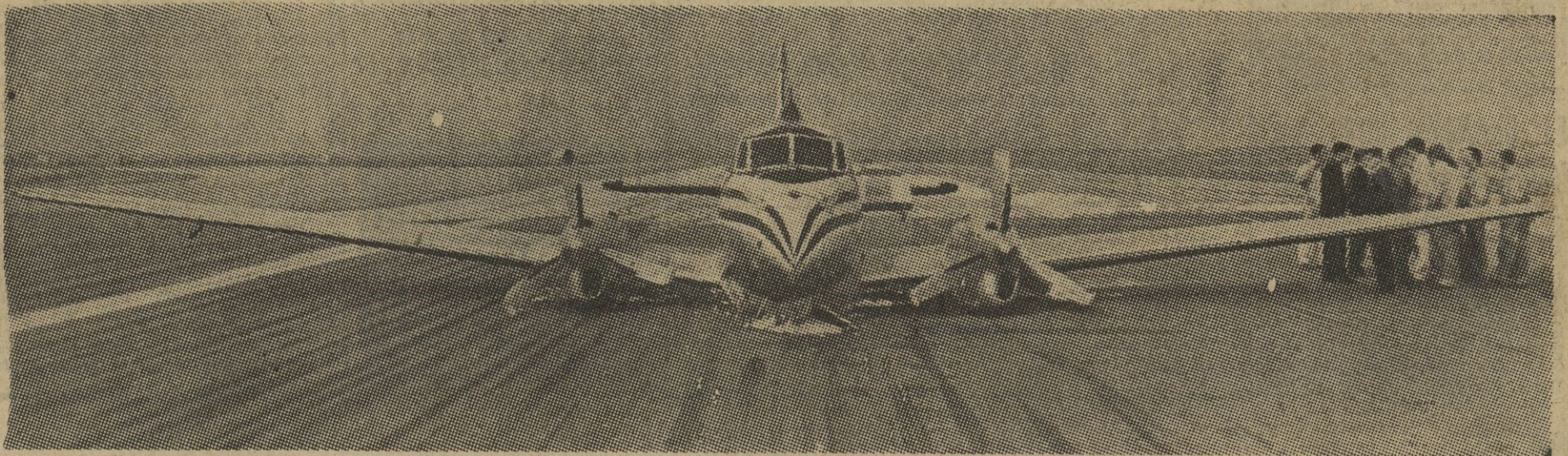


A favor de la integración

El problema racial adquiere, por días, caracteres alarmantes en los Estados Unidos. Proliferan las manifestaciones pacíficas de negros y blancos a favor de la integración. En la fotografía, Richard Siller y Lois Bonzell, pertenecientes al Congreso de Igualdad Racial, soportan estolamente un lavado de cabeza realizado con huevos durante una demostración pacífica, celebrada en San Francisco, en contra de la discriminación racial. El exacto significado de esta extraña ducha lo desconocemos. Pero no cabe duda de que es un símbolo de la tenacidad de aquellos que creen en la igualdad de todos los hombres. (Foto Cifra.)

Sin tren de aterrizaje

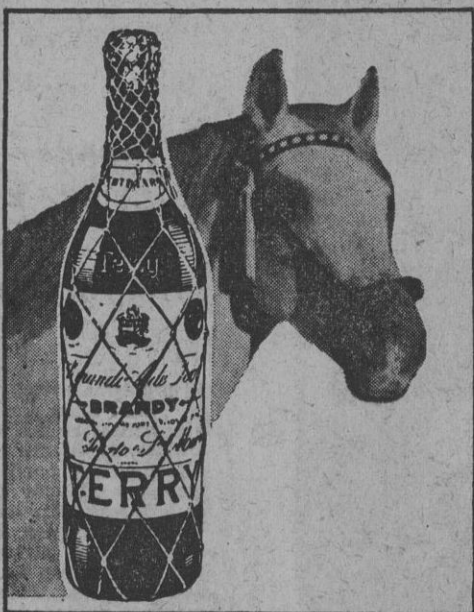
Este avión aterrizó en el aeropuerto Schiphol, de Amsterdam, sin tren de aterrizaje. El avión tomó contacto con la pista, previamente preparada, sin que se produjera ningún accidente y sin ocasionar apenas daños en el fuselaje del aparato. (Foto Cifra.)



beba sobre una base
de calidad inalterable



CENTENARIO



Terry

malla dorada

Prolónguelo con hielo y seltz

el sabor que nunca se olvida
porque... ¡MEJOR... IMPOSIBLE!

GISBERT

INGENIERO DE MINAS

con práctica en minas de carbón importantes, como mínimo de tres a cinco años, precisa empresa minera carbonífera de la provincia de Teruel con residencia en la cuenca minera. Retribución interesante. Dirigirse, enviando "curriculum vitae", a Gregorio Lancis, Montalbán (Teruel), o llamar a los teléfonos 233 57 52 y 265 68 00 (núm. 241), de Madrid

El Cordobés torea en Madrid el próximo sábado

El sábado torea El Cordobés en San Sebastián, y la corrida será televisada.

Le recomendamos la vea en un magnífico televisor INVICTA, cuyo televisor podrá adquirir en la casa COVE, de O'Donnell, 24, pagándolo en 18 meses sin recargo, con regalo de antena, elevador y mesa, o en 30 meses sin entrada.

IMPORTANTE EMPRESA ELECTRONICA

- ◆ Necesita señorita para trabajos de administración
- ◆ Edad máxima, 23 años
- ◆ Preferible con título de Perito Mercantil, Bachiller o conocimientos similares
- ◆ Escribir a X-83. Apartado 40 de Madrid, enviando:

Referencias profesionales
Fecha en que podría empezar a trabajar
Domicilio
Número de teléfono para avisos

(10.729)

PRECISAMOS AGENTES

PARA VENTA
DE MATERIAL
ELECTRODOMESTICO
RODRIMAR
General Sanjurjo, 35, 1.º

CHAQUETAS ANTE Y CUERO UQUE FABRICA

CONCEPCION JERONIMA, 3
Teléfono 228 75 74



SUFRE UNA SERIA LESION

Jerónimo Muñiz, el futbolista que pinta cuadros



—Ha sido una mala suerte que en el primer entrenamiento me haya lesionado —nos dijo Jerónimo Muñiz—, pero por otro lado, el tiempo que permanezca inmóvil lo aprovecharé para pintar.

A este muchacho, delantero del equipo de fútbol de Avila, recién fichado por el once abulense, se le despertó súbitamente una profunda vocación por la pintura. En octubre pasado pintó el primer cuadro, un bodegón, y desde aquella fecha, casi diez meses, Jerónimo ha terminado treinta cuadros sobre diversos motivos. Ahora, la lesión, ocurrida al realizar un salto para rematar de cabeza un balón lanzado por el extremo, le tendrá inmovilizado durante mes y medio, Jerónimo sufre probable rotura de ligamentos de la rodilla izquierda. Hasta el lunes no se sabrá definitivamente la gravedad de la lesión que sufre.

—Desde luego —dijo— pienso preparar cuadros suficientes para presentarme a una exposición que creo que se va a celebrar en Avila dentro de poco tiempo.

GEORGE GREEN, EN MADRID

Es uno de los platos fuertes del famoso carnaval de Río

Está en Madrid George Green, el Bárbaro del Ritmo. Cantante, bailarín y actor de los sobrenombres de el Bárbaro del Ritmo y el Hombre de Goma.

—Mi segunda película fue "Black boy", donde tocaba el piano, la guitarra y la batería e interpretaba varias canciones.

George Green es uno de los platos fuertes que cada año brinda el carnaval de Río a los turistas.

—Empecé tocando la batería. Después, en 1947, debuté como bailarín y cantante, en Caracas, y poco más tarde hacia mi primera película, que llevaba el título de "Sangre negra", con una compañía norteamericana. Fue a raíz de aquella película donde George se mostró como un bailarín moderno excepcional y donde conquistó los sobrenombres de el Bárbaro del Ritmo y el Hombre de Goma.

◆ EL EMINENTE UROLOGO DOCTOR ANGULO NOS DICE: "En verano, la mujer debe cuidar dos cosas, fundamentales para la salud de los riñones: no beber mucha cerveza y no conservar el bañador mojado. Ambas cosas pueden producirle graves trastornos."

Madrid

Actualidad

LE ACABAN DE CONCEDER LA ENCOMIENDA DE CISNEROS

MANOLO MORAN ya es abuelo

TIENE UNA MANIA: LOS DISCOS DE FLAMENCO



Manolo Morán le ha concedido el Gobierno la encomienda de la Orden de Cisneros. Posee, además, la medalla al Mérito Civil, concedida en 1955.

Manolo Morán tiene todo el aspecto del hombre feliz, satisfecho de la vida y de su trabajo. Lleva interpretadas más de ciento cincuenta películas.

—Y el caso es que yo no quería ser actor. Yo terminaba la carrera de aparejador y estaba colocado en una compañía de seguros... Un día, un amigo mío, Enrique del Campo, me propuso que hiciera el papel de tabernero en «El huésped del sevillano».

Empezó por broma en el año 1940, y hoy es uno de los más populares actores españoles. En el 1959 consiguió el premio nacional de interpretación, al mismo tiempo que Sara Montiel, con su película «Viva lo imposible».

—Me dió más popularidad, sin

embargo, «Manolo guardia urbano» y «Los ángeles del volante». A mí me va este tipo de papeles, los personajes humanos...

Manolo Morán es en la intimidad tan bondadoso y hombre de buen humor como en el cine. Tiene una afición loca por el mus. Le gusta ir al fútbol y no se pierde una película de tiros. Su «mania» son los discos de flamenco antiguo. Posee una formidable discoteca, no muy extensa, pero sí de calidad, en la que no faltan nombres como Juan Breva, Manuel Torres, Chacón, etc.

En su mesilla de noche hay un libro cuidadosamente encuadernado en piel marrón. Es el «Romancero gitano», de García Lorca. En la primera página, ya un poco amarillada, y escrita con letra pequeña y apretada, reza esta dedicatoria: «A Manolo, mi buen amigo. Federico.»

—¿De qué se siente usted más satisfecho?

—De haber sabido crear una familia normal y unida.

Y ahora viene la noticia: resulta que Manolo Morán es abuelo desde hace tres días. Ha tenido una nieta preciosa, que apadrinará él precisamente.

—¿Qué hará en cuanto termine de rodar «Como dos gotas de agua»?

—Descansar, sin duda alguna. Estoy deseando ya marcharme a Sanxenjo, donde tengo a toda la familia. Espero poder quedarme allí hasta primeros de octubre.

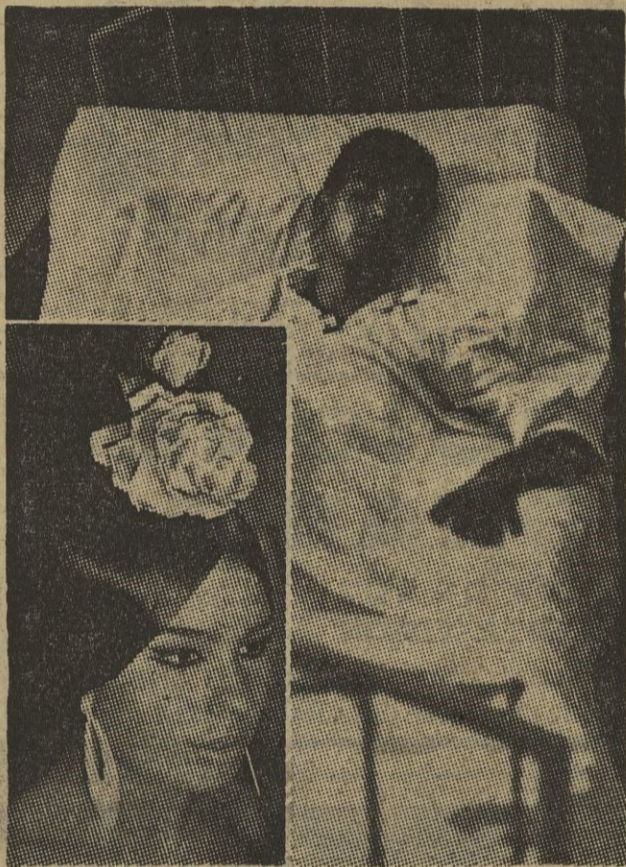
Mientras hablábamos, «Colerín», el loro guineano que le regaló a Morán el director de la película «Piedra de toque», no se separó de su dueño. A Manolo le quiere en su casa hasta el loro...

MOMENTOS DIFÍCILES PARA SU NOVIA, LA "BAILAORA"

Curro, o la lucha por la fama

DECIDIDAMENTE Curro Ortuño, este torero gitano de apenas veinte años, tiene mala suerte. Curro tenía que torear en las Ventas el día que la novillada tuvo que ser suspendida por causa de un violento incendio. Ayer actuaba en Madrid, y Curro que en la pasada temporada habría de visitar varias veces el Sanatorio de Toreros volvería de nuevo a él.

Mientras en un tablao, en Torres Bermejas, su novia formal, Tere del Oro, bailaora guapa de verdad, tenía que salir a actuar sonriente y sin que el público pudiera advertir el difícil trance que para ella supone la cogida de Curro. La historia parece salida de la imaginación ibérica de cualquier escritor folklórico: el torero, herido, y su enamorada, bailaora, taconeando por soleares y haciendo con su copa «de tripas, corazón».



PABLO RODRIGUEZ es el guardia más amable de Madrid

ESTE agente de la Policía Municipal de Madrid, que se encuentra rodeado de chavales, recibió ayer el diploma de la Amabilidad, que fue

concedido por la Asociación de Palabra Cuita y Buenas Costumbres al guardia más amable de la capital de España. Este simpático agente, madrileño de pura cepa y vecino del barrio de la Latina, se llama Pablo Rodríguez Llopis. Nada más recibir el diploma y salir con él a la calle, los chiquillos del barrio se le acercaron para felicitarle. La chavalería de la Latina le aprecian y le quieren. Es un hombre bueno que sabe cumplir con su deber de forma comprensiva y cariñosa.

Pablo Rodríguez Llopis lleva once años en el Cuerpo de Policía Municipal. Actualmente despacha en las ventanillas de inspección de la Tenencia de Alcaldía. Siempre está de buen humor y siempre resuelve los problemas, los pequeños problemas, que los vecinos de la barriada le plantean.

—Este premio que me han concedido—dijo Pablo—es el mejor estímulo para continuar en mi labor. Y es un ejemplo que quiero que sigan mis dos hijos.

Prepara exposición en San Sebastián

JOSE LUIS OZORES PRESENTARA EN OCTUBRE SUS CUADROS



TARJETA de colorines que llega de San Sebastián. La firma José Luis Ozores. «Este clima delicioso es un sedante maravilloso para mi enfermedad—nos dice—. Me encuentro maravillosamente aquí.»

Se ha especulado mucho con la enfermedad que padece este gran actor de nuestro cine y nuestro teatro. Se ha hablado de «pollo» y de cien cosas más. He aquí la verdad auténtica y contada por él mismo:

—Padezco una enfermedad desmielizante del sistema nervioso. Mis reflejos actúan dos décimas de segundo con retraso respecto a los normales, aunque sólo en las extremidades inferiores. Lo padezco desde hace cuatro años. Durante dos, la enfermedad se desarrolló paulatinamente. Ahora se mantiene estacionaria...

Dentro de unos días ya estará de vuelta la familia Ozores en pleno. José Luis y Antonio tienen que incorporarse al rodaje de «Spanish camping», una película en la que se ironiza sobre el turismo en España.

Todavía José Luis nos da otra noticia escrita en el reverso de la vista donostiarra: «Preparo para octubre una exposición de cuadros míos. Estoy deseando ver qué opina el público. Mi pintura es figurativa y cromática, muy elemental.»

Ventiún años, 50 kilos y 1,70 de estatura

ANOCHÉ FUE ELEGIDA LA PERLA DE VENTAS

MARIEN llegó a Madrid hace dos días. Había estado tostándose al sol de las playas levantinas. Traía del mar Mediterráneo un color moreno que contrastaba muy bien con sus ojos almendrados y su pelo rubio. Marien vive en el Barrio de la Concepción. Y ayer por la noche fué a la quermese de Ventas. Se elegía la Perla de Ventas, y Marien se presentó. Nada más subir al tablao, esta guapa muchacha atrajo la atención del jurado. Después de corta deliberación, Marien fué elegida Miss de Ventas entre doce muchachas, también guapas y atractivas. Marien, que se llama Encarnación Giménez, fué la guapa triunfadora.

Marién tiene veintiún años, mide un metro sesenta y siete centímetros de estatura y pesa cincuenta kilos. Es simpática y sonríe siempre. Tiene una voz muy agradable y unos modales distinguidos. Estudió cultura general en un colegio de religiosas, y actualmente hace planes de boda. No estudia ni trabaja; vive con sus padres.

La Perla de Ventas tiene una afición: la lectura. La última novela que ha leído ha sido «Cuerpos y almas», que le ha impresionado bastante.

—Quizá me hubiera gustado estudiar Medicina—terminó por confesar—, y me gusta leer todo lo que cae en mis manos pero no estudiar... ¿Me comprenden?

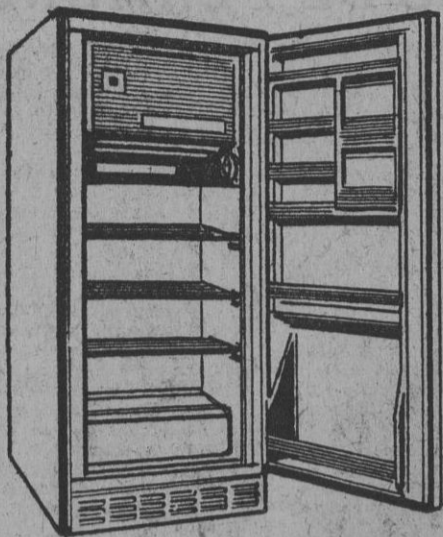
HOY LLEGA GENE TIERNEY

HOY llegará a Madrid, procedente de Estados Unidos y Lisboa, la famosa actriz norteamericana Gene Tierney. Viene a España para interpretar el film «La mujer pantera».

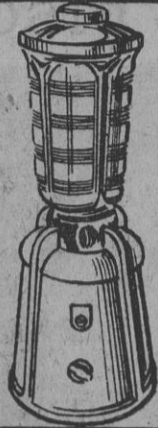
Gene Tierney tendrá como oponente al bailarín Dan Dailey.

ESCRIBEN JOSÉ ANTONIO PLAZA ★ MARIA FRANCISCA RUIZ ★ SOL DÍAZ BERRIO ★ JOSÉ AURELIO VALDEÓN ★ FOTOS CESAR y VÍCTOR MANUEL

¡OCCASION! sensacional venta de agosto



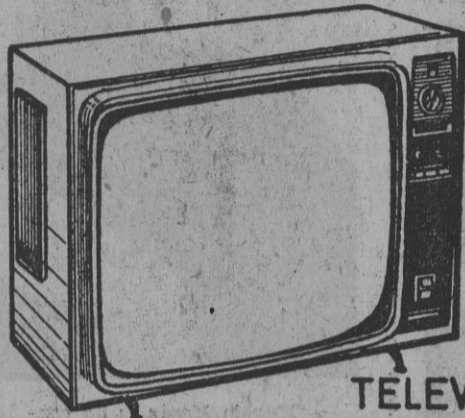
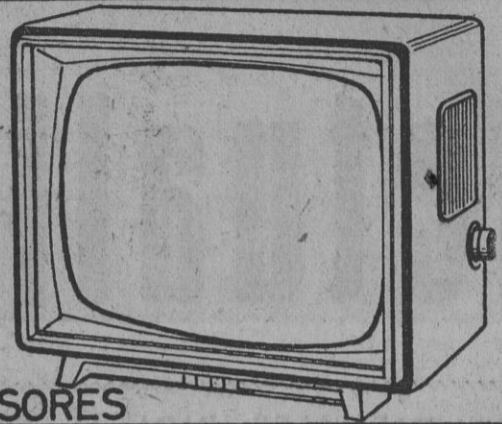
FRIGORIFICOS



MOLINILLOS
BATIDORAS
Y CAFETERAS



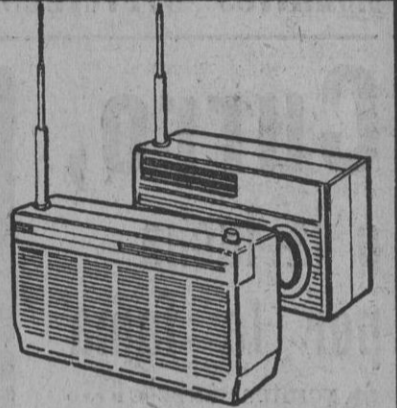
TELEVISORES



TELEVISORES



TOCADISCOS Y
TRANSISTORES



COCINAS



¡EN CONDICIONES REVOLUCIONARIAS!

COMPRUEBELO EN CUALQUIERA DE LOS ESTABLECIMIENTOS DE SERVICIO VENTA VISION

FUENTE DEL BERRO, 1 - Tel. 255 17 64 • BARQUILLO, 11 - Tel. 221 10 99
TRAV. DE POZAS, 6-Tel. 222 14 47 • AV. DE LA HABANA, 25-Tel.259 56 25

SERVICIO

**VENTA
VISION
S.A.**

en la AMPLIACION del

BARRIO de la
CONCEPCION



Propietario: JOSE BANUS

ampliará la TIENDA, APARTAMENTO para oficinas o PISO deseados

DESEMBOLSO: 28.000 ptas. de ENTRADA UNICA + **18.000** ptas. aplazadas. Resto a pagar **600** ptas. al mes durante 10 años.

TIENDAS: DESEMBOLSO INICIAL: desde **77.000** y **52.000** ptas. Mensualidad desde **1.200** ptas. durante 10 años.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.

- AUTOBUSES: desde CIBELES (Correos fachada calle Montalván) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.
- TROLEBUSES: n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayar-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).
- TRANVIAS: n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.
- METRO: metro de VENTAS.

- Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad.
- Magnífica inversión de capital (14% METO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.
- Exención total derechos reales en la escritura de compra y 90% contribuciones.
- 100.000 m.² de parques y jardines.

A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS.

Pisos: 23.000 ptas. de ENTRADA UNICA + **20.000** ptas. aplazadas. Resto con grandes facilidades hasta **10** y **30** años. **TIENDAS** de todas superficies desde **46.000** y **31.000** pts. de desembolso. Mensualidad **800** pts. durante 10 años

PISOS 3-4-5-6 HABITACIONES todas superficies con amplias terrazas más servicios.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO DEL PILAR.

BARRIO del PILAR



Propietario: JOSE BANUS

INFORMACION: OFICINA CENTRAL: Monte Esquina, 4-2.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche. • EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde. SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

En el Congreso de Moscú de 1960 Rusia y China se quitaron la máscara declarándose en conflicto abierto

5

FINALIZADO el Congreso Bucarest y rotas ya las ligaduras entre Moscú y Pekín, Kruschef fué el primero, apenas llegado al Kremlin, en iniciar la batalla contra sus antiguos aliados y amigos los chinos.

En efecto, lo primero que ordenó a principios de julio fué la prohibición del periódico "Amistad", publicado en Moscú en idioma chino. En ese mismo mes, el periódico del partido de Moscú, "Comunistas", atacó las posiciones políticas chinas —aunque sin mencionar el nombre de China— más duramente de como lo había hecho hasta entonces. "Solo doctrinarios, pero no revolucionarios", les llamó acusándoles de no comprender el significado de la "pacífica coexistencia" en el cambio de circunstancias de aquellos momentos.

Lo peor fué la retirada de técnicos soviéticos de China. Estos técnicos no sólo volvieron a Rusia dejando a China sin asesoría industrial, sino que portaron consigo todos los planos de las factorías que pensaban instalar. Prácticamente, dejaron a China en paños menores industriales, cuando Pekín más necesitaba llevar a cabo un rápido desarrollo de su ya creciente potencia industrial.

Mientras tanto, proseguía la campaña de Prensa en ambos países. Li-Fu-Chu, en un artículo de "Bandera Roja" publicado el 16 de agosto, declaraba que "los modernos revisionistas que habían tratado de aislar a China desde 1958 acabarían por aislarse a sí mismos". Casi el mismo día, Li-Wei-Han pronunciaba un discurso en el que por primera vez afirmaba formalmente que los chinos eran los únicos que interpretaban correctamente el leninismo y que la ideología de Mao Tse-Tung se desarrollaba de una forma totalmente dogmática dentro de las líneas del marxismo-leninismo.

El peor ataque fué cuando los chinos revelaron que sólo gracias a ellos evitaron que los rusos cometieran el error de producir una guerra civil en Polonia primero, y luego, Hungría. Fué así como se supo que los chinos habían intervenido, por primera vez en la Historia, en acontecimientos puramente europeos.

RUPTURA FINAL EN EL CONGRESO DE MOSCÚ DE 1960

La ruptura final sucedió con ocasión del Congreso de Moscú, celebrado del 11 al 25 de noviembre de 1960. Allí los ataques del delegado chino Teng Hsiao-ping a los rusos fueron feroces. Su discurso fué larguísimo y volvió a repetir los conocidos tópicos de que sólo los chinos eran los únicos que estaban interpretando fielmente la doctrina marxista-leninista, sin renunciar a los medios de la violencia revolucionaria para implantar, aunque fuese a través de una guerra mundial, el comunismo en todo el Orbe. Volvió a reconsiderar los puntos de vista chinos en el dogmatismo comunista y a rebatir la posición de "blandura" de Kruschef y los suyos. Proclamó el derecho de los chinos a participar en la dirección mundial del comunismo, pese a todas las trabas y oposiciones de los "errores" rusos. Y terminó diciendo: "¡No retrocederemos!"

Era, prácticamente, una declaración de guerra. Porque por primera vez, en el monolítico bloque comunista, uno de los partidos se consideraba desligado de la disciplina central. Por supuesto, ya Tito, de una forma, y Enver Hoxha, de otra, habían vuelto la espalda al monolito, pero la escisión de China, con sus setecientos millones de habitantes, era mucho más importante y grave. En realidad, el mundo comunista que

daba partido en dos desde aquel momento.

Y la declaración de guerra ideológica de China a Rusia se hacía en momentos dramáticos para China, cuando necesitaba desesperadamente ayuda financiera y alimenticia de Rusia. Realmente se quedaban solos en el mundo comunista, ya que apenas vale contar con el apoyo de Albania, Birmania, Malasia y el atónito partido comunista australiano. Estaban solos.

A partir de ese momento se inició otra clase de lucha. La lucha por la ascendencia entre los partidos comunistas.

RUSIA Y CHINA LUCHAN POR LA SUPERMACIA ENTRE LOS PROPIOS PARTIDOS COMUNISTAS

Ya no cabían hipocresías ni disimulos ante el mundo exterior. La ruptura estaba declarada. Chinos y rusos debían ganar nuevos adeptos en adelante, partiendo de sus principios dogmáticos. Los rusos, disimulando la coexistencia y fingiendo la necesidad de un arreglo pacífico con el capitalismo. Los chinos, erre que erre en que el comunismo no podía implantarse en el mundo por medios pacíficos, sino a través de la violencia.

Los acontecimientos entre 1960 y 1963 hicieron que se profundizasen aún mucho más las causas de la ruptura chino-soviética. Los chinos insistían en la filosofía pura leninista. Llegaron incluso a desfigurar el texto del manifiesto comunista de 1848, que todo comunista se sabía de memoria y que empezaba diciendo: "Un espectro se cierne sobre Europa, el espectro del comunismo." Ahora, la versión china dice: "Un espectro se cierne sobre el mundo, el espectro del genuino marxismo-leninismo que os amenaza. No tenéis fe en el pueblo y el pueblo no tiene fe en vosotros. Vosotros estáis divorciados de las masas. De ahí que temáis la verdad."

"Vosotros" se refería a Kruschef, quien intentaba su aproximación a Kennedy, como así lo hizo en la nada feliz reunión de Viena de junio de 1961.

Pero los rusos proseguían su táctica de aislar a los chinos. Aparte de lanzar constantemente circulares a los partidos comunistas atacando a los chinos, firmaban pactos que perjudicaban a Mao Tse-Tung en su prestigio. Por ejemplo, en julio de 1961, signaron un tratado de alianza con Corea del Norte que acercaba más a este país a Rusia que a China. Semanas más tarde, el ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Popovic, era recibido en Moscú entre aclamaciones cuando fué a preparar un nuevo pacto de aproximación entre Tito y Kruschef.

Ese mismo mes se celebraba el cuarenta aniversario de la fundación del partido comunista chino. Pero ningún jefe ruso asistió a las fiestas conmemorativas. Tampoco hubo mensaje de Kruschef a Mao.

Y para remate, al final de aquel mes, Moscú se sacó de la manga un nuevo programa para el partido comunista soviético. Era el tercer programa en la historia del partido bolchevique. El primero fué promulgado en 1903, cuando el zar estaba sólidamente sentado en el trono; el segundo, en 1919, por Lenin llamando a la creación de la sociedad socialista en la Unión Soviética. Este tercero, por Kruschef, consideraba que había llegado la hora de reemplazar al mundo capitalista e imperialista por el comunismo.

Todo esto, para que se sepa, que pese a toda la fanfarria de la coexistencia, firmas de tratados de suspensión parcial de pruebas nucleares, ruptura con China a la que considera extremista, el auténtico comunismo no ha renunciado a su conquista del poder mundial.

Pero a los chinos no les conmovió este nuevo programa. Lo consideraban sólo un ardid. Ellos querían acción, no palabras. Aunque la acción de



La crisis cubana fué un episodio más de la contienda ruso-china. La influencia moderadora de Gromyko venció a la violencia de Mao, y el final fué un abrazo entre Castro y Kruschef.

los rusos no tardaría en aparecer. Por ejemplo, en Cuba.

DEL XXII CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA A LOS SUCEOS DE CUBA CON MAS ABISMOS ENTRE CHINA Y RUSIA

Casi simultáneamente a la publicación del nuevo programa del partido comunista, se celebró el XXII Congreso del Partido, en octubre de 1962. De nuevo, ataques feroces de Kruschef a los chinos y de éstos a Kruschef. Lo consabido.

Los chinos ya habían renunciado a unirse al Mercado Común de los países comunistas. Y se pusieron furiosos cuando un poco antes del

XXII Congreso, Kruschef envió al Presidente Brezhnev a Belgrado para negociar con Tito.

Más lo importante se produjo en Cuba. Todo está demasiado fresco para que nadie lo haya olvidado. Norteamérica denunció la existencia de proyectiles dirigidos balísticos en Cuba, lo que constituía una amenaza para la seguridad de los Estados Unidos. Y forzó, por el bloqueo, la retirada de estos proyectiles. Kruschef accedió a condición de que Kennedy le diese palabra de no favorecer ni ejecutar una invasión en Cuba. Castro fingió indignación. Los chinos acudieron a consolarle, pero Gromyko acabó convenciendo a Castro de que

era mejor seguir junto a Rusia que entregarse a los chinos. En efecto, Castro acudió posteriormente a Rusia y volvió a Cuba convencido de que Moscú era lo que le convenía, no Pekín. Una vez más, los rusos habían ganado a los chinos.

Pero los hechos de Cuba dieron tremendos argumentos a Mao. El "Diario del Pueblo", de Pekín, dijo que en Cuba el comunismo había sufrido una humillación por parte de los capitalistas y que constituía una derrota de Kruschef, que una vez más demostraba no ser el líder necesario para la revolución mundial comunista por claudicante ante el imperialismo yanqui. Acusaban a Kruschef de "aventurismo político". Un término nuevo en el léxico comunista con el que daban a entender que Kruschef sólo practicaba pequeñas aventuras políticas, no una guerra total al mundo capitalista, como los chinos querían. "Bandera Roja", de Pekín, publicó otra serie de artículos dogmáticos. Y desafiaba a Kruschef a que los reprodujera en Moscú. Ni que decir tiene que Kruschef no lo permitió. Quizá temió que los rusos en el fondo desearan la razón a los chinos. O quizá temió que, al contrario, se produjera un movimiento popular contra China. Ninguna de las dos cosas le convenía.

Mientras tanto, Togliatti y Thorez fluctuaban entre la posición china y la rusa. Pero el comunismo acostumbra a sus seguidores a no pensar ni decidir. Rusia piensa y decide por ellos. De ahí que para los dirigentes italianos y franceses lo mejor era obedecer a Moscú. "Más vale equivocarse con el partido que tener la razón contra él", repetían constantemente los comunistas españoles en nuestra Guerra de Liberación, como testimonio repetidamente Enrique Castro Delgado en su formidable libro "Hombres made in Moscú".

Y los Togliatti y Thorez preferían, por si acaso, equivocarse con el partido. Allí los chinos con sus puras razones dogmáticas leninistas. Moscú está más cerca de París y de Roma que Pekín.

RACISMO ENTRE CHINOS Y RUSOS COMO OTRA RAZON DE SU DISTANCIAMIENTO

Además, sin decirselo, rusos y chinos se consideran de diferente raza, como lo son en efecto, si bien en pura ortodoxia leninista, no hay razas en la lucha contra el capitalismo. Pero del mismo modo

que los comunistas polacos, polacos, detestaban a los comunistas rusos, por rusos —de ahí la razón del alzamiento de Gomulka—, y los alemanes a los polacos, los rusos no dejan de considerar a los chinos como "amarillos", y éstos a los rusos como "diablos blancos".

Krushchef niega armas atómicas a los chinos y ahora en el fondo bendice a los americanos porque llevan quince años impidiendo que Pekín forme parte de las Naciones Unidas. Rusia no entrega bombas atómicas a China porque teme que incluso pueda utilizarlas contra ella. No sería raro que en un futuro próximo Moscú firmase un tratado de alianza con Tokio a fin de atenzar a Pekín, a China entera.

Pero China es una realidad de setecientos millones de habitantes. Ya ha pasado lo peor y está superando sus gravísimas crisis alimenticias. Pese a la retirada de técnicos soviéticos, sigue aumentando sus producciones de acero y de carbón. Vuelve a presionar sobre India y actúa en contra de la política soviética en Vietnam.

Los técnicos calculan que hacia 1970, o quizá antes, China posea su primera bomba atómica.

¿Qué pasará entonces? Llegados de su fanatismo en la creencia de que no importa una guerra nuclear, porque tras ella quedarán siempre supervivientes a los que obligar a abrazar la fe comunista, ¿serán capaces de desencadenar una hecatombe que acabe con la Humanidad?

Siempre ha parecido un tópico lo del "peligro" amarillo. Pero lo cierto es que cada vez nos acercamos más a él. No era lo mismo una China de los mandarines, ni siquiera la del Kuomintang prooccidentalista amenazada por las apetencias expansionistas del Japón, que esta China fanática, unida y sólida de Mao Tse-Tung, que se ha impuesto la tarea de llevar, a través de la violencia, la guerra mundial y la revolución—tesis y estrategia netamente leninista—, el comunismo al mundo entero.

Pero tampoco todo el peligro estriba en Pekín. ¿Porque Moscú sigue siendo Moscú y ahí están cuantos tratados ha violado, incumplido y roto! Sobre el "peligro amarillo" sigue subsistiendo el único y concreto y más evidente de los peligros para la paz del mundo—y la paz no es sólo no tener guerra—. Este peligro mundial es el comunismo. Tanto el de Pekín como el de Moscú.

F I N

Almacenes Joaquín S.A.

ATOCHA, 34 y 21
Teléfs. 239 12 22 y 239 09 38

MADRID

MUEBLES METALICOS DE COCINA
"Serie Utilitaria", a precios de madera

Armario de colgar ... 777 ptas.
Armario de suelo una puerta ... 1.372 ptas.
Armario de suelo una puerta y un cajón ... 1.456 ptas.

¡Modernice su cocina, aprovechando mejor su espacio!

IMECA GRANDES EXPOSICIONES EN:
Pacífico, 82, Gta. Embajadores, 7 y Zurbano, 65

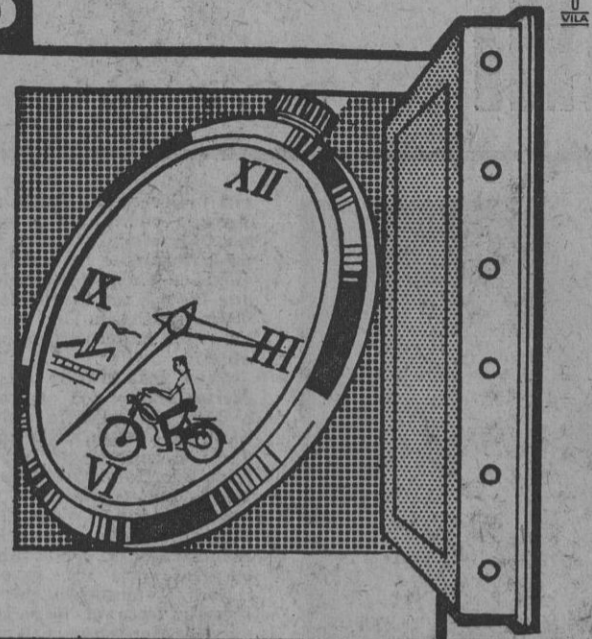
Sastre
ANTE CUERO
Padró
C. TETUAN, 17
FÁBRICA EN MADRID

Sea dueño de su TIEMPO

- SÍN ESPERAS
- SIN INTERRUPTIONES
- SIN EMPUJONES
- SIN INCOMODIDADES

Llegará a tiempo en menos tiempo, y a menos costo

BB CENTRI
Geugeot



- TRANSMISOR PROGRESIVO (único en el mundo)
- MECANICA INDESTRUCTIBLE
- PURIFICADOR ESPECIAL DE AIRE
- SUSPENSION TELESCOPICA DELANTERA
- CILINDRO ALUKRON
- POTENTES FRENOS (sin matrícula ni permiso de conducir)

- BB 1 terreno llano
- BB V zonas montañosas
- BB 1-5 comodidad en peores terrenos
- BB V-5 peores terrenos y máximas pendientes
- BB 3 tipo deportivo

Y DESDE 6.980 Ptas.



ciclomotor

BB CENTRI
Geugeot

SERVICIO Y SENCILLEZ SOBRE RUEDAS

DIAMANT, S. A. - Plaza Luca de Tena, 5 - MADRID

CONTRA

EL REUMA!



LA UNION de estos productos HACE LA FUERZA

combátalo con

una tableta de CALMANTE VITAMINADO conteniendo Vitamina B, tonificará su sistema nervioso y

unas fricciones de MASAGIL sobre la zona dolorida, regenerará sus fibras musculares.

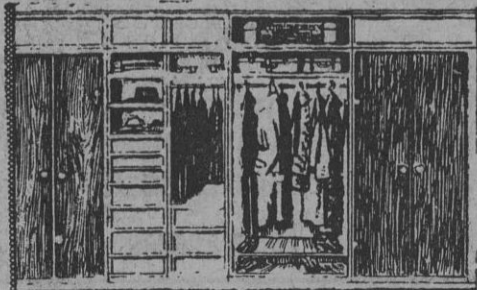
CEN. SANIT. 18.060

ARMARIOS EMPOTRADOS

ES UNA ESPECIALIDAD DEL

MUEBLISTA DE PARIS (FABRICANTES ASOCIADOS)

Doctor Esquerdo, 8



Los primeros miércoles de mes forman cola para entrar



Una ciudad de ancianos, en la plaza de Alonso Martínez

★ La forman 337 acogidos y 20 Hermanitas de los Pobres, que viven de limosnas

★ En ella funciona la única tuna de ancianos que existe

TODOS los primeros miércoles de cada mes se repite la misma escena. La plaza de Alonso Martínez se convierte en meta común de muchos ancianos. Allí se encuentran hasta formar una larga fila. Ante ellos siempre se abre una puerta. Es el símbolo de la esperanza y de la ilusión. Porque todos estos viejos que se dan cita puntual cada mes, lo hacen en busca del hogar que no tienen. Una casa que les ofrecen las Hermanitas de los Pobres. Ellas apuntan su nombre y les prometen acogerlos. Pero saben que no podrán hacerlo hasta que se produzca alguna baja.

El edificio da a la calle de Almagro. Visto desde ella, no ofrece más que un muro. Al otro lado de él, una auténtica ciudad. Sus habitantes ya han cumplido, algunos hace mucho tiempo, los sesenta años. Es ésta la edad exigida para poder entrar. La otra condición es la pobreza. Nada más.

TODOS TIENEN UNA MISIÓN

Son trescientos treinta y siete. Todos forman una gran familia, en la que cada miembro tiene una misión. De ella sólo están excluidos los que no pueden valerse por sí solos. Los demás han ido asumiendo diferentes tareas. Ellos, que son ciento veintiséis, trasladan los peroles de comida, arreglan todo lo que se rompe y cuidan el jardín. El jardín es amplio y lleno de rosas y bancos alegres. Ellas, que son muchas más en número, remiendan y cosen ropa, planchan, ayudan a servir la mesa y acuden al «patatero». Este es uno de los sitios clave de la casa. Un cobertizo donde patatas y verduras van alineándose en orden de urgencia. Allí, durante la mañana, se pelan kilos y kilos, que se amontonan para ser llevados hasta la cocina.

MANTENIDA SOLO POR LIMOSNAS

Antesala del «patatero» es un pequeño jardín, donde las hermanas que salen con la furgoneta van dejando todo lo que han recogido.

—Todos los días marchan cuatro por la mañana. Recorren casas, mercados y huertos de los alrededores. Ellos nos proveen generosamente de medios para atender a nuestros ancianos.

La hermana asistente me cuenta cómo se recibe todo. Ropa, alimentos, limosnas.

—Con ellas mantenemos la casa. La institución no permite ningún otro tipo de ingresos. Nuestro destino depende de la buena voluntad de los hombres. Y hasta ahora no nos ha faltado. Tenemos muchos bienhechores. Unos se suscriben mensualmente con una cuota; otros nos vienen inesperadamente.

De vez en vez suena el teléfono. Al otro lado se oye un original ofrecimiento. «Hermana, yo pago un día de pan.» Son mil pesetas.

—Por eso los ancianos nos ayudan. Al mismo tiempo que nos descargan de trabajo encuentran algo con que llenar sus horas

vacías. Se sienten más en su propia casa.

HOMENAJE A UNA VETERANA

Esto explica que en esta pequeña ciudad haya una «Avenida de la Industria». En el rótulo se adivina la mano de algún viejo. En torno a él se agrupan una serie de talleres. Allí está el de carpintero, donde se hacen chapuzas en los armarios, sillas y mesas que son todos los muebles del edificio. Y también se crean nuevas piezas, como cruces para la capilla, confesionarios... Junto a éste, está el de zapatero. Por él pasa todo el calzado de la casa. Claro que no hay muchas composturas porque los viejos los cuidan bien. Precisamente Paquita, que es una de las ancianas, cumple ahora el cuarto de siglo en la casa, junto con el catorce aniversario de sus zapatos. Por eso van a regalarle unos nuevos, que serán de los mejores que recojan las hermanas.

—Con este motivo vamos a hacerla una fiesta. Ese día tocará la tuna. La forman trece de los hombres. Nosotras les hemos hecho los trajes. El año pasado, cuando murió uno de ellos, los demás pidieron que le enterráramos vestido de tuno. Y así se hizo.

Es la única rondalla de ancianos que hay en Madrid. La dirige la madre asistente.

—Luego las mujeres tocan el piano. Hay muchas que fueron profesionales de él. También tenemos un pintor que fué muy bueno en su época. Es hispanoamericano. El es el autor de esos retratos de nuestra fundadora.

El pintor tiene también su estudio en la «Avenida de la Industria». Junto al del mecánico. Por la tarde, todos se reúnen en torno a la televisión. Menos los enfermos para los que sería necesario otro aparato.

ONCE MATRIMONIOS

La pequeña ciudad es perfecta. En ella no han sido olvidados los matrimonios, que forman pabellón independiente. En él se suceden once habitaciones espaciales. En el dintel de cada una de las puertas el santo de la persona que las costeó.

—Aquí viven como lo harían en su casa. Con toda su intimidad. La pena es que tenemos tres matrimonios que no pueden hacerlo porque no hay habitaciones. Están separados, ellos con los hombres y ellas con las mujeres. Por eso nos gustaría poder ampliar la casa. Habilitar la que hoy tenemos de noviciado, ya insuficiente. Allí podrían haber doscientos ancianos de los que esperan. Y mucho de ellos matrimonios. Pero para eso necesitaríamos otro noviciado. Tenemos el terreno, pero no el dinero para construir.

Las Hermanitas de los Pobres han cumplido el primer centenario de su llegada a España, donde cuidan hoy a cerca de seis mil ancianos.

Mercedes CHIVELET

(Foto: Frías de la Osa.)

MUEBLES **UrValen**
CAMA

GRAN SURTIDO EN
SOFAS CAMA Y LITERAS
SAN BERNARDO, 38 - ESPARTEROS, 8

Florida PARK
PRESENTA AL FABULOSO
ALBERTO CORTEZ
Artista exclusivo de discos HISPAVOX

RULETA MAGICA

Por MIRIAM

ARIES



21 de marzo a 20 de abril

Ahora, que podrá trabajar con una mayor tranquilidad, es cuando deberá intentar poner en práctica todos sus viejos proyectos profesionales, que los acontecimientos le impidieron en otro momento.

Amor:

Recibirá cartas agradables.

Trabajo: Obtendrá una ventaja profesional.

Salud:

Sufrirá trastornos nerviosos.

TAURO



21 de abril a 21 de mayo

Encontrará la ocasión propicia de atraerse la simpatía y el afecto de una persona, con la que llegará fácilmente a entablar relaciones amorosas. Pero no serán muy duraderas, dado su pésimo carácter.

Amor:

Revele sus verdaderos sentimientos.

Trabajo: Activará la evolución de sus asuntos.

Salud:

Aumentará su capacidad de resistencia.

GEMINIS



22 de mayo a 21 de junio

Algunos disgustos con sus familiares o personas de su círculo íntimo le obligarán a buscar el cambio de ambientes y a distraerse más a menudo, cosa que mitigará en parte la tensión de los últimos días.

Amor:

Magníficas perspectivas sentimentales.

Trabajo: Firmará un acuerdo interesante.

Salud:

Domine sus impulsos nerviosos.

CANCER



22 de junio a 22 de julio

Su vida íntima podrá ser muy agradable, a condición de que discipline sus nervios y controle todos sus impulsos, en especial los emotivos, pero no establezca nuevas amistades.

Amor:

Agradable velada en su hogar.

Trabajo: Olvide sus viejos proyectos.

Salud:

Molestias hepáticas o intestinales.

LEO



23 de julio a 22 de agosto

Le amenazará una grave depresión sentimental, de la que usted será únicamente responsable. Lo más seguro será que la ruptura amorosa no lleve trazas de solución en mucho tiempo.

Amor:

Exponga sinceramente sus sentimientos.

Trabajo: Se le presentarán buenas oportunidades.

Salud:

Limite sus horas de sol.

VIRGO



23 de agosto a 23 de septiembre

Ciertas satisfacciones de carácter sentimental le compensarán de otras contrariadas de materias que no dejarán de producirse durante esta jornada. Aproveche bien sus oportunidades.

Amor:

Delimite sus ambiciones afectivas.

Trabajo: Fíjese a meta a seguir.

Salud:

Vigile su régimen alimenticio.

LIBRA



24 de septiembre a 23 de octubre

Deberá tener cuidado con sus palabras, ya que será muy fácil la falsa interpretación de las mismas por parte de quienes se crean directamente aludidos. Pero acepte las cosas como se presenten.

Amor:

Cuide sus relaciones amorosas.

Trabajo: No repita los viejos errores.

Salud:

Atención a los puntos delicados.

ESCORPIO



24 de octubre a 22 de noviembre

Una discusión violenta con la persona amada dará suficientes motivos para que se produzca una disputa de graves y duraderas consecuencias. De nada servirá que intente después reconciliarse.

Amor:

Toda prudencia es poca.

Trabajo: Cumpla sus obligaciones.

Salud:

Magnífica vitalidad.

SAGITARIO



23 de noviembre a 21 de diciembre

Tendrá ocasión de conocer a una persona que en poco tiempo llegará a representar un capítulo muy importante en su vida sentimental. Pero deberá mostrarse amable.

Amor:

Numerosos contratiempos.

Trabajo: Podrá poner en práctica sus proyectos.

Salud:

Nefasto poder de recuperación.

CAPRICORNIO



22 de diciembre a 20 de enero

La nobleza o generosidad de alguien que mantuvo con usted estrechas relaciones afectivas en el pasado hará cambiar, en parte, el curso de sus sentimientos actuales.

Amor:

Resuelva un problema afectivo.

Trabajo:

Limite sus gastos al máximo.

Salud:

Desaparecerá la depresión nerviosa.

ACUARIO



21 de enero a 18 de febrero

Dado que no conseguirá impresionar a los interlocutores con quienes entre en contacto por vez primera, será mejor que aplaque para mejor ocasión todas sus entrevistas profesionales y afectivas.

Amor:

Se impone la prudencia en su intimidad.

Trabajo: Dedique toda su actividad en este sentido.

Salud:

Sus reflejos no serán buenos.

PISCIS



19 de febrero a 20 de marzo

Recibirá una invitación agradable que le llenará de turbación, dadas las consecuencias que advendrá en tal circunstancia. Si procura dominar su emotividad, todo se desarrollará perfectamente.

Amor:

Actúe con tacto en su vida íntima.

Trabajo: Cuidese de no recibir sorpresas.

Salud:

No deberá cansarse demasiado.

● La noticia

SAIGON (Vietnam del Sur), 16.—Gran número de heridos y mayor número aún de detenciones es el balance de una manifestación llevada a cabo en Hué, en el curso de la cual los estudiantes chocaron con las fuerzas de la Policía. La demostración tenía por objeto protestar contra el hecho de que las autoridades hayan mandado retirar el cadáver del joven novicio budista que se quemó vivo en las inmediaciones de Hué.

Según las primeras noticias llegadas a Saigón, en los choques intervinieron también fuerzas del Ejército, cargando a bayoneta calada contra los manifestantes, que se negaban obstinadamente a dispersarse. (Efe.)

● El personaje



Pepe Andreu, conocido internacionalmente por el seudónimo de Charlie Rivel, ha hecho famoso el nombre de España actuando con éxito en todos los circos del mundo. Su esportismo le ha acompañado a lo largo de su vida, que cuenta ahora con sesenta y siete años.

Ayer, en Cubellas, su pueblo natal, con motivo de las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción se rindió un homenaje popular al hombre que, en medio de sus triunfos por todos los países, no se olvidó nunca de su tierra natal.

● Exclusiva



SUSANA

"La Susana con mantón; de hongo y de capa, Julián; casas de tocamerroque con patios de vecindad..." así veía Emilio Carrere el Madrid de otros tiempos, un Madrid al que, sin embargo, no nos atrevemos a decirle definitivamente adiós. Junto al aparato de televisión, y los rascacielos, y las autopistas, y las cafeterías americanas, y los "night clubs", no nos resistimos a conservar, aunque sólo sea a título de nostalgia de nuestros abuelos y por mucho que contraste con los tiempos que corren, esas cosas entrañables que son el mantón de Manila, el blanco pañolón de seda, la gorra de visera y de tela de pata de gallo y aquellos discos enormes donde todavía podemos oír el ritmo alegre de un chotis al compás de un organillo.

Riberas del Manzanares, verbenas polvorientas, peregrinación a la pradera y a la ermita, puestos de churros y tiro al blanco, castizos y chulonas aunque sea a noventa días de duración, como esas letras de cambio que ahora están tan de moda, mantienen su vigencia y su tipismo durante nuestro verano madrileño, y no la perderán por mucho tiempo, porque el culto a ese tipismo se traspassa de generación a generación, se inculca en los niños, como estos de la fotografía, donde ella resulta ya una linda "Susana con mantón" y él un cumplido y discreto acompañante. Pasarán los años y todos los veranos Susana y Casta y Julián vivirán en un ambiente de verbenas bullangueras y de fervor a San Isidro y a San Antonio y a la Paloma. (Foto César Lucas.)

UN DUELO CASI LEGENDARIO EN EL ATLETISMO FRANCES

EL DE LOS SEMIFONDISTAS JAZY Y BERNARD

JAZY:

Director comercial de una importante firma figuró como candidato a diputado del partido U. N. R.

BERNARD:

Un obrero que se impone duros sacrificios para consagrar horas al entrenamiento



De todos estos atletas, los que parecen inmediatamente destinados a jugar un papel internacional y a emular a los Jazy, Bernard y Bogey son Wadoux, Vervoort y Fayolle.

El primero de los tres, Wadoux, se, sin duda, el más dotado. Tiene hoy veintitrés años, mide 1,83 y pesa 63 kilos.

En 1961 fué recordman de Francia junior, con un crono de 3' 54" 1 en los 1.500. Sus progresos han sido fulgurantes y con su tiempo actual de 3' 41" 7 es un hombre de clase "europea". Si tenemos en cuenta que Wadoux está "comenzando", podemos, sin duda, ver en él, dentro de dos o tres años, al "quebrador" del récord de Jazy.

ALAVEDRA
(De la agencia Efe.)

PARIS.—Bernard, Jazy, Bogey... he aquí tres nombres que bastarían para llenar de orgullo a cualquier equipo atlético nacional en las especialidades de semifondistas y fondistas. Decimos semifondistas y fondistas porque, en el caso de Jazy, es registro es completo: va de los 800 metros a los 10.000—cross—. El recordman mundial de los 2.000 metros—5' 1" 6/10—y de las tres millas—8' 29" 6/10—es, sin duda, el atleta más completo de Francia a lo largo de su historia.

Sin embargo, y gracias a los éxitos internacionales de estos "tres mosqueteros", así como a su rivalidad íntima, que tanta tinta hizo gastar, toda una pléyade de semifondistas ha venido a unirse a ellos, dispuesta a asegurar el relevo.

La rivalidad, en especial entre Jazy y Bernard—que es ya casi legendaria—, comenzó hace seis años y, sin duda alguna, fué el factor psicológico esencial en los progresos considerables realizados por ambos atletas en este lapso de tiempo. Esta rivalidad, que en muchas ocasiones llegó a extremos sumamente violentos (por ejemplo, Bernard y Jazy se negaban a participar en las mismas reuniones o incluso a formar juntos con los colores de Francia en la misma carrera), redundó, en definitiva, en beneficio de los intereses generales del atletismo francés.

Profundas divergencias de carácter separan a ambos atletas. Jazy es la facilidad personificada. Un Anquetil de la carrera pedestre. Sus facultades de recuperación son prodigiosas, y su éxito en la vida privada sigue la curva de su popularidad como dios del estadio. Director comercial de una importante firma, figuró como candidato a diputado del partido U. N. R. en las últimas elecciones parlamentarias

francesas. Fué batido, pero no es seguro que renuncie a reanudar más tarde la experiencia y que, en una segunda ocasión, salga triunfador tal vez.

Bernard es completamente distinto. Durante el esfuerzo, su rostro refleja elocuentemente lo que sufre: es un puro rictus de dolor. Jazy es apuesto como un galán de cine. Bernard es feo y su estilo carece de belleza. Bernard sufre en las pistas. En su vida privada, Bernard es un obrero que se impone importantes sacrificios para consagrar horas al entrenamiento.

Sería realmente extraño que entre estos dos hombres, estos dos temperamentos, surgiera algún día la chispa de la amistad. Cabe preguntarse, además, si esta amistad produciría los resultados que produjo la enemiga.

Objetivamente hablando, Jazy, el más prestigioso de los atletas galos, es mejor que Bernard. El reloj no miente. Pero lo que nos interesa señalar y subrayar aquí es que la emulación entre estos dos hombres, el señor y el proletario de las pistas, despertó numerosas vocaciones y que el semifondo francés vive, gracias a ello, su mejor momento. Júzguense estos cuadros en los que se nombran a los diez mejores franceses en 800, 1.500 y 5.000 metros.

800 metros: 1, Lurot, 1' 48" 7; 2, Issa, 1' 48" 9; 3, Durand, 1' 49" 2; 4, Jazy, 1' 49" 4; 5, Pellet, 1' 49" 8; 6, Lumdt, 1' 49" 9; 7, Chatelet, 1' 50" 2; 8, Bernard, 1' 50" 2; 9, Pollet, 1' 50" 3; 10, Rueff, idem.

1.500 metros: 1, Jazy, 3' 37" 3 (récord de Europa); 2, Bernard, 3' 38" 7; 3, Wadoux, 3' 41" 7; 4, Vervoort, 3' 44" 8; 5, Bogey, idem; 6, Nicolas, 3' 48" 2; 7, Kerveadou, 3' 43" 8; 8, Lutz, 3' 49" 2; 9, Misplon, 3' 50" 3; 10, Texerau, 3' 50" 4.

5.000 metros: 1, Jazy, 13'

50" 2; 2, Bernard, 13' 58" 6; 3, Bogey, 13' 58" 8; 4, Vaillant, 14' 9"; 5, Fayolle, 14' 11" 2; 6, Wagnon, 14' 19"; 7, Lucas, 14' 24" 8; 8, Le Chevalier, 14' 29"; 9, Tijou, 14' 29" 2; 10, Boucher, 14' 32" 6.

De todos estos atletas, los que parecen inmediatamente destinados a jugar un papel internacional y a emular a los Jazy, Bernard y Bogey son Wadoux, Vervoort y Fayolle.

El primero de los tres, Wadoux, se, sin duda, el más dotado. Tie-

ULTIMAS OCASIONES de AGOSTO EN Simeón

Una venta en la que Vd. lamentaría dejar su visita para mañana

	Ptas.		Ptas.
Nickys niño, en algodón, listas novedad, todas las tallas, de 48, a	19	Faldas TERGAL, gran calidad, a	198
Blusón caballero, tres bolsillos, de 160, a	79,90	Medias NYLON, ... de 45, a	9
Camisa caballero, popelín blanco SANFOR, ... de 225, a	99	Vestidos surach, estampados, a	125
Bañador caballero, NYLON 100 por 100, últimos dibujos, de 192, a	59	Estampados inarrugables, nuevas colecciones, ... metro	22,90
Pañuelo caballero, blanco, buena calidad, ... a	5,90	Tapicerías variadas, 130 cm., desde	29
Conjuntos de lana, para señora, de 650, a	395	Cretonas algodón, ... de 28 a	11,90
		Colonia Floralia, frasco de un litro ...	40
		Lotes de perfumería, ... desde	18

AMPLIO y COMODO APARCAMIENTO para nuestros clientes

LOCALES REFRIGERADOS

ESPLENDIDA CAFETERIA

SU DIA DE TIENDAS EN

Simeón

ALQUILER SIN CHOFER
BODAS-VIAJES
MODELOS NUEVOS

LA ORGANIZACION MAS PERFECTA

AUTOS PEREDA

LORENZA CORREA, 22 (SERVICIO PERMANENTE) TELEF. 253 25 22
SUCURSAL: GOYA, 86 - TELEF. 276 40 49

ENFRIADORES DE AIRE americanos Wright ... 6.850 ptas.
VENTILADORES Philips y Hurricane desde ... 354 ptas.
Radio-TRANSISTORES japoneses SANYO
1 onda ... 1.580 ptas.
2 ondas ... 3.182 "

VENTAJOSOS PLAZOS EN:

IMECA Pacífico, 82
Glorieta de Embajadores, 7
Zurbano, 65

DESDE MALLORCA
escribe
Maria Francisca
RUIZ

UNA DESCENDIENTE DE CARLOS V FUNDARA UN CORO DE CANTORES

MALLORQUINES



Sara Lane Rittenhouse dirige un colegio para hijos de extranjeros

PALMA DE MALLORCA.—Sara Lane Rittenhouse Wise es una joven dama americana que lleva casi siete años aquí y que dirige un colegio internacional, que es como una "O. N. U." en pequeño, ya que reúne a niños de varias nacionalidades, que reciben enseñanza en cinco idiomas distintos. Pero no es esta faceta—con ser interesante—de Sara la que me lleva hasta su casa, un pisito no lejos del de Cela, y asomado, como el del novelista-académico, sobre el bullicio multicolor del terreno. Es que Sara puede presumir de nobilísimos ascendientes, ya que entre sus remotos abuelos se halla nada menos que aquel emperador de Austria, Fernando, hermano de nuestro Carlos V.

—Un hijo de ese Fernando, llamado Matías, abandonó su patria y marchó a Holanda, donde tomó el apellido de Rittenhouse, y se dedicó a la fabricación de papeles... Un nieto suyo llamado William, cruzó el océano y se fué a vivir a Filadelfia, donde su casa—una lápida recuerda la fecha: 1659—se conserva aún.

Sara, que ha vivido algunos años en Buenos Aires, donde su afición a la música le llevó a dirigir dos coros vocales de cuarenta y tantas voces cada uno, habla con nostalgia de su mansión solariega.

—Hoy la habita mi madre, a punto de cumplir los ochenta y cuatro años; es un verdadero museo de obras de arte. Mi lejano abuelo llevó a su casa, desde Europa, cuanto pudo embarcar en la pequeña flotilla que compró para hacer el viaje, cuando decidió instalarse en Norteamérica. La familia ha procurado conservarla tal y como él la amuebló y decoró.

Pero los recursos económicos de los actuales Rittenhouse no son muy amplios, y, por eso, al quedar Sara viuda, con dos niñas, decidió venirse a Palma, donde sus rentas le permitirían llevar



una existencia más desahogada que en su país. Luego tuvo la idea de abrir el colegio para hijos de extranjeros, y hoy es una mallorquina más, aunque se resista a pronunciar el castellano sin un fuerte acento sajón.

—Dentro de un mes iré a Filadelfia. Mi madre acaba de terminar su cuarto libro y tiene especial interés en que yo le dé mi opinión antes de llevarlo a la imprenta. A ella también le gustaría venirse aquí, pero no sería del todo feliz al alejarse de los recuerdos familiares que ha tenido siempre cerca.

Para cuando vuelva de los Estados Unidos, Sara Lane comenzará la formación de un grupo de cantores, con los que piensa fundar un coro mallorquín capaz de triunfar en los ámbitos internacionales.

—Hay muy buenas voces en la isla y es una lástima que el mundo no llegue a conocerlas. Al principio serán veinte cantores. Luego, todo dependerá del éxito de mi empresa...

PEPE GALLEGO PINTARA MURALES EN MADRID

PALMA DE MALLORCA.—Pepe Gallego es un fabuloso dibujante, a quien quieren aquí como a las niñas de los ojos. Con su melena, sus impolutos camisones blancos, sus grandes cartapacios bajo el brazo... Pepe va y viene por la ciudad hablando de sus trabajos y proyectos. Hace poco celebró una exposición de sus dibujos en el hall del más fastuoso hotel de Palma—el Son Vida—, y ahora mismo tiene abierta otra en la Caja Postal de Ahorros de Lluçmanyor.

—Desde pequeño mi obsesión era el dibujo. Todavía se conservan en mi casa grandes cuadernos pintarrajeados por mí... Luego me pusieron a estudiar magisterio, y se dió el caso de que saqué suspenso en dibujo. Lo que son las cosas.

Pero la aventura humana de Pepe Gallego ofrece sorprendentes capítulos. Porque Pepe, pensando en colocar a los suyos en la opulencia, probó fortuna como futbolista, primero, y como torero, después. Llegó a torear veinticinco novilladas.

—Hasta que tomé en serio esto del dibujo y conseguí una beca para ir a Madrid.

Pero, como tantos otros muchachos, no pasó de las puertas de la escuela de San Fernando. También tuvo sus más y sus menos con la escuela de San Carlos, de Valencia... Todo esto lo cuenta Pepe sin rencor.

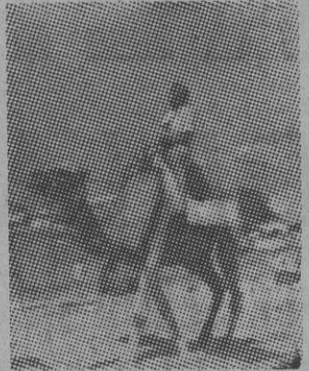
Ahora Gallego, que trabaja a ritmo acelerado, en su estudio de Palma, está muy ilusionado con unos murales que va a pintar en Madrid, en una residencia universitaria...

—Luego iré a Nueva York y expondré allí.

Mientras tanto, Pepe es noticia diaria en Palma. Tiene, por que es hombre simpático y cordial, muy buena Prensa. Y cualquier detalle de su vida cobra eco en las columnas de los periódicos locales. Así es día que Pepe abrió una cartilla de ahorros para meter los miles de pesetas que había cosechado en la venta de sus dibujos, tras la exposición del Son Vida, un diario de Palma publicó a grandes titulares la noticia, señalando que Pepe estaba pasando la raya que separa la bohemia de las cuentas corrientes. También sus posibles proyectos sentimentales son objeto de discusión en la Prensa. "No te cases, Pepe", se leía en "Última Hora". "No te cases. Ni te embarques. Ni dejes de seguir haciendo lo que te venga en gana. Sobre todo, si lo que te viene en gana es dibujar como lo haces."

HE VISTO...

...al productor cinematográfico Manolo Goyanes en la playa de Palma Nova. Estaba de un tostado "fotogénico" y muy contento. Acababa de llegar a un acuerdo con el realizador George Sherman sobre la película que Marisol hará en octubre. "Tenemos contratado ya a Antonio con el que Marisol interpretará algunos bailes, y queremos sumar al reparto nada menos que a Paul Anka." La película se hará en dos versiones y la gentil malagueña estrenará su inglés, en el que ha hecho grandes prodigios. También estrenará en el film... novio. O pretendiente para ser más exactos. Opinión de Sherman sobre Marisol: "Es como Judy Garland cuando empezaba."



...en la calle Apuntadores, que es algo así como la calle madrileña de la Ballesta—ambas orillas aparecen costeladas de luminosos que anuncian bares, minúsculos "night-clubs", tascas típicas... un letrero en el que se leía: "Botella de cerveza y ración de gambas: 11 pesetas." Pero no fué esto—con ser interesante, teniendo en cuenta los precios de por acá—lo que me llamó la atención, sino lo que se decía más abajo: "Se habla español".

de Algaída, que se dedicaba a penetrar en las habitaciones de los clientes y se llevaba el dinero...". A renglón seguido se relata la detención de otro ladrón que, trabajando como camarero, se le fué la mano al bolso de una extranjera. Y ya no se guarda esa "deferencia" para el "héroe": "Tras activas diligencias, la Policía ha conseguido detener al joven de dieciocho años, José Luis Peñalvo Giraldo, natural de Lora del Río, Sevilla..."

...al camello "Mohamed" que presta sus servicios en Can Pastilla llevando sobre su joroba a cualquiera que abone las treinta pesetas que cuesta media hora de paseo. Por ese precio, todos pueden sentirse turistas a orillas del Nilo. Los camellos-taxis—por que son tres—no parecen añorar sus desiertos africanos.

...a Patricia Mok, novelista norteamericana, en el bar de uno de los más suntuosos hoteles del Paseo Marítimo. Patricia se ha pasado ocho meses entre los gitanos de las cuevas del Sacramento granadino documentándose para poder escribir un libro... sobre España. "He querido conocer lo auténtico y... lo mixtificado", ha dicho Patricia.

...a la actriz y cantante sueca Inger Juel, de compras en la "boutique" de Mallerich, en compañía de dos amigas. "Mallorca, dijo, se está convirtiendo en el lugar preferido por los artistas suecos para pasar sus vacaciones."

Aquí donde los establecimientos compiten exhibiendo en sus escaparates sus conocimientos multilingüísticos, el letrero resultaba aleccionador. Su dueño: un castizo madrileño.

...cómo los cronistas de sucesos locales aplican a la hora de relatar cosas desagradables, distinta norma, según el protagonista sea insular o no. Por ejemplo: "Ha sido detenido el conserje de una pensión llamado F. F. P., de cuarenta y cuatro años, natural

de Algaída, que se dedicaba a penetrar en las habitaciones de los clientes y se llevaba el dinero...". A renglón seguido se relata la detención de otro ladrón que, trabajando como camarero, se le fué la mano al bolso de una extranjera. Y ya no se guarda esa "deferencia" para el "héroe": "Tras activas diligencias, la Policía ha conseguido detener al joven de dieciocho años, José Luis Peñalvo Giraldo, natural de Lora del Río, Sevilla..."

FESTIVAL de la CANCION

NO HAY LOCALIDADES

...pero hay

ASKAR

radiotelevisión

* opera a pila

"CAMARA"

"DEPORTIVO"

"COMANDO"

"AE 1110 T"

Mejor para usted, porque...

Si es ASKAR, es mejor

Siempre catalago distribuido a... precio de... 100...

¡PROXIMAMENTE!

EN LA PENUMBRA DE UNA CELDA UN INOCENTE ESPERABA LA FATIDICA SENTENCIA: ¿PENA DE MUERTE?



MIREILLE DARCE
CON LA PRESENTACION DE
FERNANDO LEON
JACQUES DUMESNIL
1ª del SOL ARCE

¿PENA DE MUERTE?

DIRECTOR JOSE M. FORN

TODAS LAS PRUEBAS LE ACUSABAN IRREFUTABLEMENTE, Y SIN EMBARGO ERA INOCENTE

MAYORES 16 AÑOS

ALFONSO I DE LA AMAZONIA

FUE SEÑOR DE 5.000 JIBAROS EN UNA EXTENSION
SIMILAR A LA TERCERA PARTE DE ESPAÑA



El lago Lanricocha, en el Perú, nacimiento del Amazonas, escenario del reinado de Alfonso I de la Amazonia.

VAMOS a hablar de un gallego de la aldea de Avión, partido de Ribadavia, que llegó a dominar una extensa región de la selva amazónica equivalente a un tercio, poco más o menos, de España, donde 5.000 indios jibaros le obedecían como a su rey y señor.

Alfonso Graña fué este hombre, que murió por los años cuarenta y tantos. Había nacido en la última década del siglo pasado. Siendo ya mozo, por ese afán emigrante tan peculiar en los gallegos, o por hurtarse al servicio militar, o vaya usted a saber por qué, se metió en un barco y no salió de él hasta hallarse en el Nuevo Mundo, en un lugar que luego se enteró era la boca de un río que parecía un mar, mucho, muchísimo mayor que su Miño patrio: el Amazonas.

DOS MIL QUIENTAS MILLAS AL INTERIOR

Y no le bastó atravesar el océano. Algún tiempo después Graña aparece 2.500 millas río adentro, en zonas selváticas que el hombre blanco hallaba por primera vez, manejando hábilmente el machete de caucho para extraer a los troncos de los árboles su valiosa savia.

Para pocas cosas más estaba preparado este hombre, que ni siquiera sabía leer y escribir. Sin embargo, tenía esa sabiduría singular de algunos hombres especialmente dotados, la misma que a un porquero extremo le llevó a conquistar un imperio o a un visionario genovés a descubrir un mundo.

Durante dos años estuvo Graña en lo del caucho, llenando potes de "siringa" y "balata" en el corazón de la mitad meridional del continente americano. Después el negocio comenzó a ir mal, porque los "gringos" pagaban peor el caucho, y a veces el producto de muchos días y muchas noches de trabajo se quedaba en unos paquetes de tabaco o unos tragos de mal whisky.

IQUITOS, UN ALTO EN EL CAMINO

Alfonso Graña, como otros caucheros emigraron hacia Iquitos, capital del Estado de Loreto, en la región amazónica del Perú.

Allí nuestro hombre tantea varias cosas, sin lograr nada concreto. Hubo quienes se afincaron en la ciudad y allí prosperaron o fueron tirando en una vida más o menos sedentaria. Pero Graña no era de éstos y siguió su camino. Hacia el Oeste.

Durante dos años nadie supo más de él.

REY DE LOS JIBAROS HUAMBISAS

Al cabo de ese tiempo se supo en Iquitos que allá por el Pongo de Manseriche, donde el Amazonas abre una colosal brecha en los Andes, "vivía, mandaba y reinaba un hombre blanco".

Eran precisamente las tierras dominadas por los jibaros huambisas, los indios más indómitos de América: gigantes y guerreros, entregados a la brujería, disecadores de cabezas humanas. Una zona comprendida entre los ríos Nieva, Santiago y Alto Pastaza, de extensión semejante a la de Andalucía, Extremadura y Castilla la Nueva juntas, poblada por cinco mil de aquellos indios.

Y algún tiempo después, un día se vio llegar por el río a Iquitos una almadía tripulada por jibaros cargada con muchas mercancías y mandada por Graña. El era el rey y señor de los indios huambisas, que le servían con una

- ☆ Era analfabeto, nacido en una aldea gallega, pero en todos sus actos había algo de gran estilo
- ☆ El Gobierno del Perú le autorizó oficialmente a seguir dominando la zona

docilidad insospechada. Para él los temibles guerreros se habían convertido en fieles amigos y servidores, que le profesaban verdadero afecto.

UNICO HOMBRE BLANCO

Durante doce años estuvo Graña bajando con sus jibaros, cada seis meses, en un par de balsas, por el río Nieva al Santiago, y de éste al Amazonas, en una travesía llena de peligros—incluía el Pongo de Manseriche, que ningún navegante osaba atravesar—, que duraba entre veinticinco y treinta días.

El era el único hombre blanco que habitaba aquella extensa región selvática, en muchos puntos virgen todavía. A él solamente reconocían los jibaros como jefe, Graña les había enseñado el curtido de pieles, la construcción de chozas mejores de las que antes poseían, la extracción de sal de las lagunas, la conservación de la carne de un gigantesco pez amazónico llamado "paiche", a hacer tasajo de un mono, cuya carne es muy apreciada... Les había enseñado, en fin, muchas cosas prácticas que habían elevado su nivel de vida.

En Iquitos, Graña llevaba a sus indios al cine y les hacía cortar el pelo, lo cual les entristecía notablemente, aunque se encontraran más frescos y cómodos después.

EL BRUJO MARIANO

En uno de sus viajes a Iquitos llevó con él a un brujo jibaro, llamado Mariano, que hacía peines con cañas.

Cuando le preguntaron por él, un año más tarde, Graña contó que lo habían matado los mismos indios porque fue a curar a un niño y se le murió. Y entre los jibaros, cuando el médico no cura al enfermo pierdes la vida él.

EL PODER DE GRANA

Victor de la Serna, que en algún artículo se ocupó de la vida y milagros de Alfonso Graña, para dar idea del absoluto poder del gallego de Avión en su "reino" citaba diversos hechos, entre ellos el siguiente:

"Cuando la Standard Oil, en 1926, quiso explorar los supuestos pozos de petróleo del Alto Amazonas, tuvo que pactar con Graña. Gracias al español se pudieron hacer sondeos y los americanos pudieron vivir y comer. Cuando terminaron su labor, Graña los despidió, como un monarca, en el límite de su "reino".

"De sus tierras", como él mismo decía con una gracia sencilla, Mosquera (otro gallego afincado en Iquitos, amigo de Graña) mismo se contagiaba de esta noción mayestática de Graña y enviaba muestras de petróleo y de "sangre de gajo" al capitán Iglesias con esta etiqueta: "Cosas que manan en las tierras de Graña."

A esta región, a esta "tierra de Graña", era donde Iglesias se proponía llegar en su frustrada expedición fluvial a bordo del "Artabro", y el gallego se encontraba dispuesto a prestarle todo su apoyo.

—Yo pongo a disposición del capitán cinco mil indios—había dicho, cuando se le habló del proyecto.

Y sus palabras nunca encerraban soberbia o pedantería; por el contrario, era un hombre sencillo, modesto.

GENEROSO SIEMPRE

Otro acontecimiento que nos sirve para perfilar mejor la figura de Alfonso Graña se produjo en 1932, cuando la Latin American Expedition, dirigida por Mr. Williers, que

conocía a Graña por haber estado en la región cuando las exploraciones petrolíferas de la Standard Oil, e integrada por treinta personas, penetró en el territorio del español.

Ocurrió que se les agotaron los viveres mucho antes de llegar al lugar de destino. Para mayor desventura, sus últimas provisiones, que transportaban en una canoa, se las arrebató la corriente de un afluente del río Santiago.

El aviador Jack Nithney, que formaba parte de la ex-

pedición, se separó del grueso de la misma en busca de Graña, con una carta para el mismo de Mr. Williers, en la que le rogaba saliera en su socorro con viveres y tabaco.

Inmediatamente Graña organizó la expedición de auxilio, dirigiéndose al encuentro de Williers con varios indios jibaros que transportaban abundancia de arroz, frijoles, "paiche", harina de yuca, aguardiente, caña y tabaco. Cuando llegó junto a los expedicionarios los encontró ya en trance de extenuación. Graña no los abandonó ya hasta dejarlos en Iquitos, atendiendo por su cuenta a todas las necesidades del grupo, porque hasta el dinero se les había terminado, e incluso en dicha ciudad hubo de facilitarles la comida.

ASI ERA GRANA

Transcribimos otro hecho revelador, que también narra Victor de la Serna:

"En 1933, un capitán aviador peruano se perdió en la mata amazónica. Sus camara-

das, en vuelos peligrosísimos, le buscaron tenazmente. Pasaron meses... Un día, por el Amazonas, descendió una balsa extraña. En su centro, una especie de túmulo cubierto de follaje. A popa, las banderas de Perú y de España, a media asta... Graña había encontrado el cadáver, lo había embalsamado, lo había metido en un rico ataúd de olorosas maderas de la jungla y lo devolvía a su patria. Maravilloso gesto de señor, por el cual el Gobierno del Perú le confirmó el disfrute exclusivo y perpetuo de las salinas de su "reino" y le autorizó "oficialmente" para seguir dominando la zona..."

Así era Graña, un analfabeto de Galicia.

Vicente FIERRO

(Es un reportaje especial para agencia Fiel. Prohibida la reproducción.)

Mañana.—Capítulo II: "El caballero D'con: ¿hombre, mujer?"

CINE

GRAN VIA

(REFRIGERADO)
¡HOY VIERNES, ESTRENO!

LA INCREIBLE HISTORIA DEL MAS REFINADO LADRON DE GUANTE BLANCO

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

ROCAMBOLE

EASTMANCOLOR DIRECTOR: BERNARD BORDERJE EUROSCOPE



CHANNING POLLOCK

HEDY VESSEL

BANCO DE VIZCAYA

Se convoca concurso-oposición para cubrir cinco plazas vacantes de señoritas mecanógrafas para equipos electrónicos con destino en Madrid.

Edad: más de dieciséis años y menos de veinticinco.

Los exámenes se celebrarán en la segunda quincena del mes de septiembre próximo.

La admisión de instancias se cerrará el día 10 de septiembre a las doce horas.

Puede solicitarse información y modelo de instancia en el Departamento de Personal del Banco de Vizcaya, Alcalá, 45, Madrid. (10.694.)



BEAVER 28
MUEBLO 28
TEL. 257.54.93

PETIT-CABARET

LAS MAS SENSACIONALES VEDETTES

Locutora: M.^a VICTORIA

Y... LA MEJOR REFRIGERACION

Los dos alpinistas españoles, a 400 metros de la cumbre del EIGER (la montaña maldita)

A aventura de los alpinistas aragoneses Rabasá y Navarro ha causado expectación en toda la Península, a pesar de que, hasta el momento, las noticias sobre las diversas fases de su intento de escalada al Eiger, gigantesco y mortal picacho de los Alpes, son muy escasas.

Sorprende la valentía y la audacia de estos dos montañeros españoles que han lanzado su desafío a "la montaña maldita", bautizada con este sobrenombre por el número de víctimas que ha causado.

★ Colgados en la cara norte

Desde el pequeño enclave de refugios invernales de Scheidegg, la pie del Eiger, han ido retransmitidas telegráficamente las últimas noticias que allí conocen de nuestros deportistas.

Estas relatan que después de tres interminables y agotadores jornadas y en condiciones de extraordinaria dificultad, la cordada española había conseguido alcanzar un glaciar situado a sólo cuatrocientos metros de la cima.

Rabasá y Navarro, según estas informaciones, habían conseguido escalar con éxito 3.500 metros de los 3.970 que tiene la montaña, y en la actualidad se encuentran "virtualmente" colgados en la cara norte luchando contra el hielo y la nieve que cu-

En su último telegrama decían:

"HEMOS HECHO UN PRIMER INTENTO DE TANTEO. MAÑANA MARTES Y 13 ASALTAREMOS LA MONTAÑA SI HAY BUEN TIEMPO"

bren las rocas del glaciar hasta el que han llegado.

La niebla ha impedido nuevamente observar con telescopio su escalada desde la base, y los expertos suizos insisten en sus temores ante la escasa comida que al parecer llevaban y que debidamente racionada apenas si les habrá durado tres días.

★ Tres días de escalada

Esta es una cuestión clave y fundamental que aún no está del todo clara. Si nuestros montañe-

ros llevan ya cinco días en el Eiger están llevando a cabo una proeza. Las primeras informaciones señalaban que el domingo habían iniciado su aventura. Sin embargo, hoy se sabe con toda certeza que Navarro y Rabasá emprendían su lucha el martes y no el domingo, como se ha dicho. Así lo certifica un telegrama recibido en Zaragoza por un alpinista amigo de los dos, Rafael Montaner, el amigo, nos habla del telegrama. El último que enviaron a España:

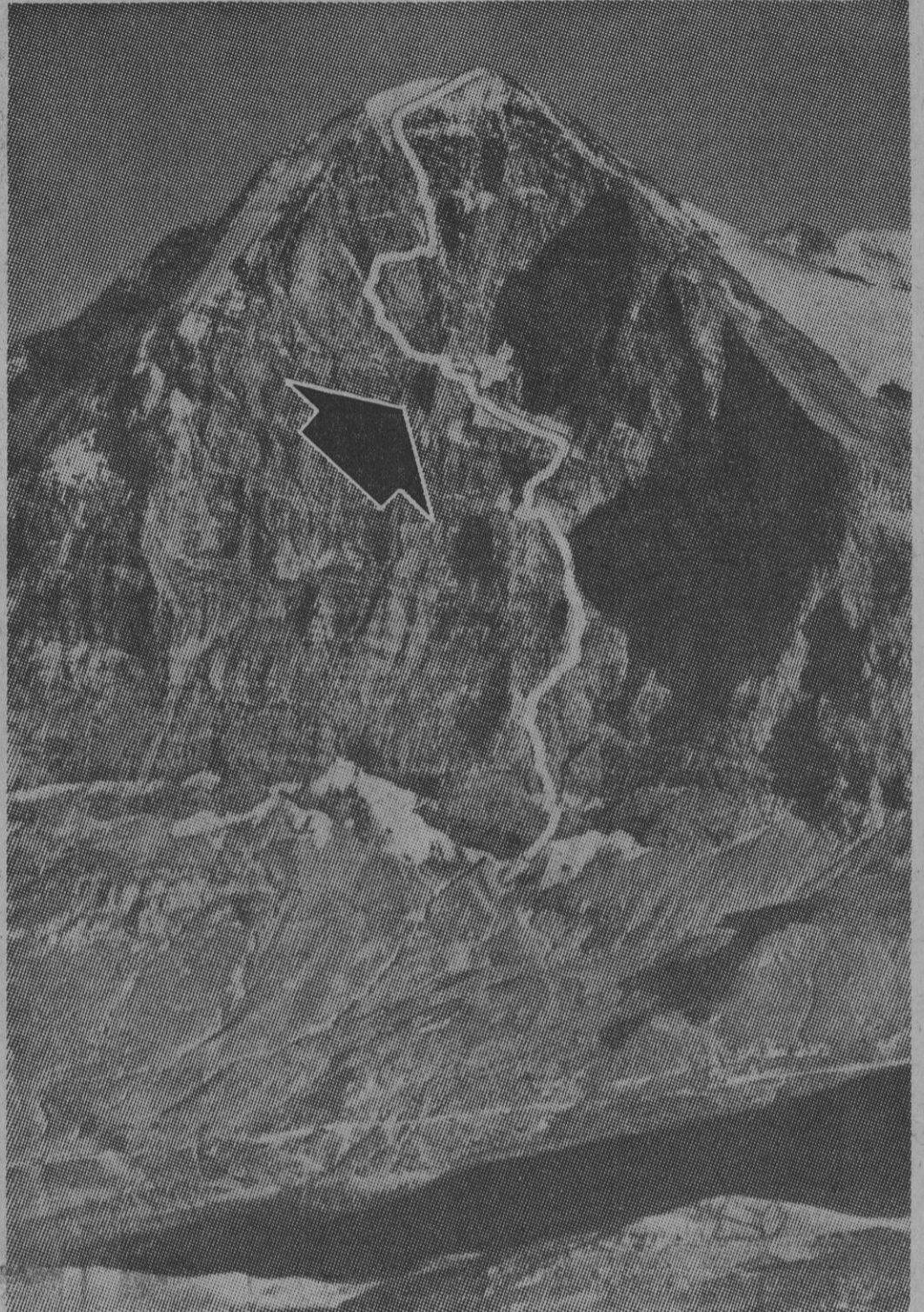
"Lo recibí a las veintuna horas del día 12, lunes. Me comunicaba Rabasá, que era quien firmaba el mensaje, que se encontraban en un refugio al pie del Eiger. También me decía que habían hecho un primer intento de tanteo el día 10, y que tras pasar dos días en la montaña habían decidido regresar en espera del tiempo propicio para el asalto definitivo. Terminaba el telegrama comunicándome que tenían gran confianza en sus fuerzas y que al día siguiente, el martes 13, quizá fuera el día señalado.

—¿Volvió a tener un nuevo telegrama de los escaladores?

—No, no volví a tener contacto con ellos. De lo que deduzco que debieron lanzarse a la aventura. Al día siguiente recibí un telegrama de Luis, un tercer alpinista español que hace las veces de enlace desde el pie de la cara norte del Eiger.

★ Llevan 15 kilos de equipo

De esta manera se ha llegado a saber que los dos escaladores aragoneses Navarro y Rabasá llevan cada uno un equipo sobre sus espaldas que pesará unos



Vista de la cara norte del Eiger. La flecha negra y la cruz señalan el punto donde se cree están los dos alpinistas españoles. Sólo a 400 metros de la cumbre. La línea blanca indica la ruta seguida por Navarro y Rabasá.

quinze kilos por lo menos. Ambos salieron ya equipados de España adecuadamente, pero se

taban hasta el máximo de todo cuanto en los últimos años ha sido escrito sobre "la montaña maldita", manteniendo correspondencia con Pokoski, el escalador germano que hace un año, con tres escaladores catalanes, llevó a cabo el primer intento de escalada con intervención de españoles.

Pokoski, a pesar de no haber logrado sobrepasar los 1.000 primeros metros, facilitó amplia información de su experiencia, sobre todo de la primera parte de la escalada.

La cuestión de los alimentos es motivo de preocupación entre los especialistas helvéticos del Eiger. La comida, como el tiempo, es importantísima para el que asciende. ¿Llevarán consigo Rabasá y Navarro alimentos suficientes para tantos días de es-

calada? Si falla la comida, fallarán las fuerzas y no habrá ocasión de culminar ese esfuerzo sobrehumano hasta coronar la cima. Montaner, su amigo de Zaragoza, montañero como ellos, el hombre que conoce mejor sin duda a ambos deportistas, nos dice:

—Llevarán consigo fruta seca, conservas, melocotón en almibar, azúcar, quizá turrón. Pero la base son las conservas. También llevan café descafeinado y jugos de frutas.

—¿Con esos alimentos en cantidad adecuada aguantarán en la montaña unos seis días?

—Es difícil contestar con exactitud, pero creo que es suficiente.

★ El costo de la expedición

La expedición española al Eiger, que como ya dijimos ayer está patrocinada por la Federación Española de Montañismo, costará unas treinta y cinco mil pesetas. Mantener nuestros deportistas una veintena de días en Suiza, más pagar el equipo, es una empresa nada barata, y en la que Navarro y Rabasá han colocado parte de sus ahorros.

Como deportistas natos que son, llevan ambos una vida dedicada al deporte de la escalada. ¿Y sus familiares, qué piensan de su aventura? Rabasá vive solo en Zaragoza, ya que sus padres murieron hace tiempo, y Navarro vive con su familia en la citada ciudad. Ambos están solteros, y según nos aseguran, y a pesar de su edad—veintinueve y veintiocho años—, no tienen novia.

CONSTRUCTORES

Vuestro problema de ferralla os lo resuelve FERROCORTE. Toda clase de recondos, cortados y doblados a medida.

PRECIOS SENSACIONALES

AVISOS:

TELEFONO 245 26 91

AL HABLA CON SUIZA

SITUACION ANGUSTIOSA

- ★ Cordadas de rescate en busca de los españoles
- ★ Una fuerte tormenta de nieve azotó anoche la cara norte de la montaña

PUEBLO conversa por teléfono con el enlace de los alpinistas al pie del Eiger

Esta mañana, PUEBLO, por conferencia telefónica, conseguía entrar en comunicación directa con Luis Alcalde, el montañero español que en la pequeña localidad de Kliese Scheidegg—al pie del Eiger— hace las veces de enlace entre los dos alpinistas zaragozanos Navarro y Rabasá, que el martes se lanzaron a la conquista de la montaña maldita.

Las noticias sobre la situación de los dos deportistas españoles era bastante angustiosa a esta hora de la mañana. Luis Alcalde manifestó al otro lado del hilo telefónico:

—El atardecer y la noche de hoy han sido verdaderamente infernales. Aquí ha llovido sin interrupción, bajo un frío intenso. En la montaña, sin duda, habrá nevado y helado durante toda la noche. Todos los expertos temen aquí abajo por la suerte de los españoles. Tres días en la montaña son muchos, y que en el tercer día, cuando las fuerzas comienzan a flaquear, encuentren una tormenta como la de esta noche, es más que peligroso.

—¿A qué altura podrían haber llegado nuestros montañeros?

—Incluso a la cima. Antes de la tormenta parece que llegaron hasta sólo cuatrocientos metros de la cima. Nadie puede saber dónde han llegado sino ellos.

Luis Alcalde nos informa de que una cordada de socorro, compuesta por escaladores alemanes y franceses, estaba lista para salir en ayuda de los nuestros.

—El día ha amanecido claro. El telescopio del refugio está recorriendo risco a risco, roca por roca, el monte, aunque sin resultado.

Como se sabe, las cordadas de socorro han de formarse por montañeros "amateur" o por escaladores profesionales de Francia y Alemania, ya que los guías suizos tienen prohibido participar en los rescates.

Luis Alcalde, desde su refugio en Kliese Scheidegg, había hecho un llamamiento a un grupo de montañeros españoles que se encontraban en Chamoni para que éstos se trasladaran urgentemente al pie del Eiger y se unieran a las cordadas de rescate.

Un reportaje de José Antonio PLAZA

detuvieron en la ciudad francesa de Grenoble, para allí adquirir cascos y algún otro material imprescindible para escaladas alpinas.

Con el citado equipo estuvieron entrenándose durante varios días, primero en la nieve y en el hielo y posteriormente en la roca, al tiempo que se documen-

Un film de intriga, con fabulosos ritmos de «jazz»



NOCHE DE PESADILLA

DIRECTOR: BASIL DEARDEN
MUSICA DE JAZZ: DAVE BRUBECK, JOHNNY DANFORTH, CHARLES MINGUS, TUBBY HAYES



donde hay un trabajo, hay un **LAND-ROVER Santana**

Un vehículo potente, resistente y seguro, cuya principal cualidad es la economía. Proyectado y construido para actuar en todo terreno y en cualquier circunstancia con un gasto mínimo.

El LAND-ROVER SANTANA encuentra su camino donde acaba el camino de otros automóviles.

Y además el LAND-ROVER SANTANA, construido para trabajar, puede convertirse en una fuente de energía que usted instalará donde le convenga.

En donde en los otros vehículos comienza el gasto en el LAND-ROVER SANTANA comienza el ahorro.

Para todo uso y todo terreno
LAND-ROVER Santana

El vehículo de más aplicaciones del mundo



Fabricado por:
METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.
Oficina Central: Alcalá 95, Madrid-9 Factoría en LINARES (Jaén)

Ruescas LR-4

REAL COLEGIO DE ALFONSO XII
EL ESCORIAL-PP. Agustinos

Está abierta la matrícula del curso 1963-1964 para ocupar las plazas vacantes en sus secciones de:

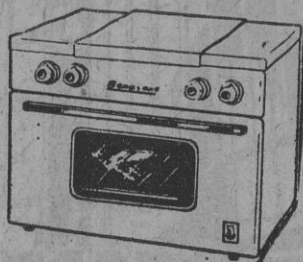


- ◆ Enseñanza Primaria
- ◆ Bachillerato
- ◆ Exámenes de Grado
- ◆ Preuniversitario

PLAZAS LIMITADAS

Informes: Secretaría del Real Colegio
Teléfonos: 286 04 00, 286 04 01 y 286 04 02

...y yo a Mazarrón



NUEVA COCINA A GAS O BUTANO «BENAVENT»
... 1.990 ptas.

Tapa, 2 fuegos y horno
Con patas, 2.295 ptas.



COCINA FRABENT. 3 fuegos y armario para la botella. 6.690 ptas.
Pacífico, 82 - Zurbano, 65 y Glorieta de Embajadores, 7



Escribe **UTRILLO**
MIGUEL

CRONICAS 1
VIAJERAS 1

Sobre las muchas maneras de viajar en las épocas de calor
Prolegómenos a un crucero por el Mediterráneo

LOS españoles, a veces, viajamos de manera muy atrabiliaria. Hasta hace relativamente poco, la raíz celtibérica podía lo suyo y corriente era que, incluso personas con estudios y carreras de brillante porvenir y sujetas a los quinquenios, viajaran exclusivamente por zonas de su jurisdicción. Personalmente, diré el caso de mi tía-abuela, que a pesar de haber llegado a los noventa y cuatro años con la cabeza completamente clara y con bienes de fortuna importantes, sus viajes—si así se pueden llamar—se limitaron a ir contadas veces de Sitges a Barcelona, con una escapada a Montserrat de la que nos estuvo hablando constantemente a lo largo de su vida. Llegó a ser aquel viaje, que además realizó en diligencia, una auténtica obsesión.

Reconozco que cada cual muy libre es de viajar por donde más le plazca. Pero hay maneras o sistemas que nunca podré compartir. Ni el caso de mi tía-abuela, desde luego, ni el de muchos millonarios que dan la sensación de que viajan solamente por sitios en donde pueden ser retratados o su paso inspirar una cierta curiosidad. Por otro lado, cuando el azar me ha hecho viajar incluso en yates de millonarios de verdad—como lo hice hace años, en compañía de Dalí, en el de Arturo López—, me aburrí como una auténtica ostra. Lo juro. ¿Sería porque yo era el único no millonario a bordo?

Hoy, sin embargo, las cosas han variado y de manera radical. Españoles nacidos en el interior del país los he encontrado en los sitios más remotos del mundo, y, lo que es más curioso, completamente adaptados a una manera de ser y a un vivir totalmente distintos a lo que les era normal en el sitio en donde viera la luz primera.

El español es el ser que más viaja así que puede, y España el país más visitado por un movimiento turístico que cada día va en aumento. Sobre todo en estos días en que el calor aprieta y estamos en plena época de vacaciones, de las que naturalmente, al revés de lo que sucedía antaño, todo el mundo las disfruta.

¿Y por dónde viaja el español? Valga la perogrullada: por donde le viene en gana, porque en realidad lo que se busca es olvidarse de sus preocupaciones. Y aquí entra mi personal punto de vista, que consiste, a ser posible, en viajar, si, y siempre que se pueda, pero por sitios en donde existan piedras históricas a visitar y, desde luego, en donde uno pueda defenderse de los efectos del calor, que, sinceramente sea dicho, no soporto.

Unos lo hacen por zonas o sectores en donde el turismo ha logrado éxitos indiscutibles. Los nombres de Torremolinos, Marbella, la amplia zona de Mazarrón, Benidorm, Sitges, la Costa Brava, cuando no el norte de España me vienen a la memoria. Toda la amplia piel de toro española está por esta época materialmente invadida, existiendo hoteles, y "campings" capaces de absorber un movimiento turístico increíblemente desarrollado. Pero mis preferencias, repito, irán siempre dirigidas a los cruceros marítimos, en busca de piedras caradas de historia, y mientras no se me demuestre lo contrario el poderé hacer por el Mediterráneo cubre con creces mis irresistibles instintos de escritor trotamundos. No lo puedo remediar pero así es la cosa.

No lo entiendo, me dicen mis amigos. Huyen del calor y te vas precisamente a viajar por el Mediterráneo en la época más calurosa. A lo que yo respondo que el calor a orillas del Mediterráneo casi siempre es el mismo pero que también el mar es más azul. Y que los barcos en que me voy están de verdad de verdad refrigerados, como sucede con el "Cabo San Roque" y su gemelo el "Cabo San Vicente", orgullo de nuestra Marina Mercante.

Marsella, Grecia, Turquía, el Líbano, Haifa, Creta, Chipre, con excursiones por Tierra Santa, me esperan otra vez. Procuraré, pues, porque este es mi sino y mi ilusión, escribir sobre estas ciudades y paisajes. ¿Qué costaría llegar a Estambul, pongo por caso, desde España, empleando no el "crucero", sino la iniciativa personal? Pues una pequeña fortuna. Y, sin embargo, en el "Cabo San Roque", que será nuestro estupendo hotel durante unos días, existe una refrigeración estupenda, una comida tan abundante como excelente y un ambiente familiar y tan divertido que difícilmente encontraría en tierra, salvo en contadas excepciones. Y, además, ni una sola moto. Ni menos, altavoces chillones. Ni tómbolas. Lo que no deja de ser un consuelo y norma en esta clase de cruceros, cada día más numerosos y con más interesantes itinerarios.

Me esperan días de curiosidad incomparables. En bastantes sitios volveré a admirar cosas, museos o ruinas, algunas de las cuales me las sé de memoria. Otras, por vez primera podré admirarlas. ¿Responderán a lo que uno ha leído sobre ellas? Este es otro de los secretos del viajar. Esto y el placer de enviar postales. Las escribe uno porque viaja o viaja para poder escribir.

El "Cabo San Roque", por otro lado, según he podido constatar, está lleno de amigos, los cuales se han convenido de la eficacia y la comodidad de estos "cruceros". Además de Carlos Trias, Manuel Augusto García Viñolas, Félix Ros, Carlos Fernández Cuenca, el doctor Martín Urquijo, entre otros, a bordo viajarán los elementos que durante la travesía van a filmar la película "Crucero de verano", una coproducción Cesáreo González y una casa italiana. Con ellos están Carmen Sevilla y su marido, el maestro Algueró; Margot Cottens, José Orjás, José Alfayate, gran aficionado al ciclismo, y esa gran actriz italiana que se llama Marisa Merlini, a la cual tantas y tan buenas películas hemos visto. Todos ellos estarán dirigidos por Luis Lucía, que, junto con Luis Marquina, Víctor Ruiz Iriarte y Vicente Puente, es también el autor del guión.

Viajar, pues, en ambiente grato y refrigerado y, además, con amigos directos y artistas buenos, consagrados, a quienes ver en su propia salsa, sin mixtificaciones, porque no habrán declaraciones, ni menos necesidad de desmentirlas, ni aquellas prisas para llegar a tiempo a la radio o a los estudios de la televisión. ¿Se puede pedir más? Creo sinceramente que no.

Mientras, el "Cabo San Roque" inicia las operaciones de desamarre. Un mar azul y bello nos espera. Desde la toldilla de popa contemplo el puerto de Barcelona y otra vez lo que en "Marina" se canta me viene a la memoria. Y uno, dentro de su modestia, se siente feliz, pensando ya en lo que le espera en contemplaciones, que siempre ha sido es y será el secreto de todo viaje.

Unos lo hacen por zonas o sectores en donde el turismo ha logrado éxitos indiscutibles. Los nombres de Torremolinos, Marbella, la amplia zona de Mazarrón, Benidorm, Sitges, la Costa Brava, cuando no el norte de España me vienen a la memoria. Toda la amplia piel de toro española está por esta época materialmente invadida, existiendo hoteles, y "campings" capaces de absorber un movimiento turístico increíblemente desarrollado. Pero mis preferencias, repito, irán siempre dirigidas a los cruceros marítimos, en busca de piedras caradas de historia, y mientras no se me demuestre lo contrario el poderé hacer por el Mediterráneo cubre con creces mis irresistibles instintos de escritor trotamundos. No lo puedo remediar pero así es la cosa.

No lo entiendo, me dicen mis amigos. Huyen del calor y te vas precisamente a viajar por el Mediterráneo en la época más calurosa. A lo que yo respondo que el calor a orillas del Mediterráneo casi siempre es el mismo pero que también el mar es más azul. Y que los barcos en que me voy están de verdad de verdad refrigerados, como sucede con el "Cabo San Roque" y su gemelo el "Cabo San Vicente", orgullo de nuestra Marina Mercante.

Mientras, el "Cabo San Roque" inicia las operaciones de desamarre. Un mar azul y bello nos espera. Desde la toldilla de popa contemplo el puerto de Barcelona y otra vez lo que en "Marina" se canta me viene a la memoria. Y uno, dentro de su modestia, se siente feliz, pensando ya en lo que le espera en contemplaciones, que siempre ha sido es y será el secreto de todo viaje.

ALHAJAS

ALEGRE
compra de alhajas
papeletas del monte

ESPOZ Y MINA, 3
ENTRESUELO

PUEBLO



—Aquí traigo unas notas de mis síntomas...



—¿Falta mucho todavía?



—Es el primer desafío nuclear de la historia.



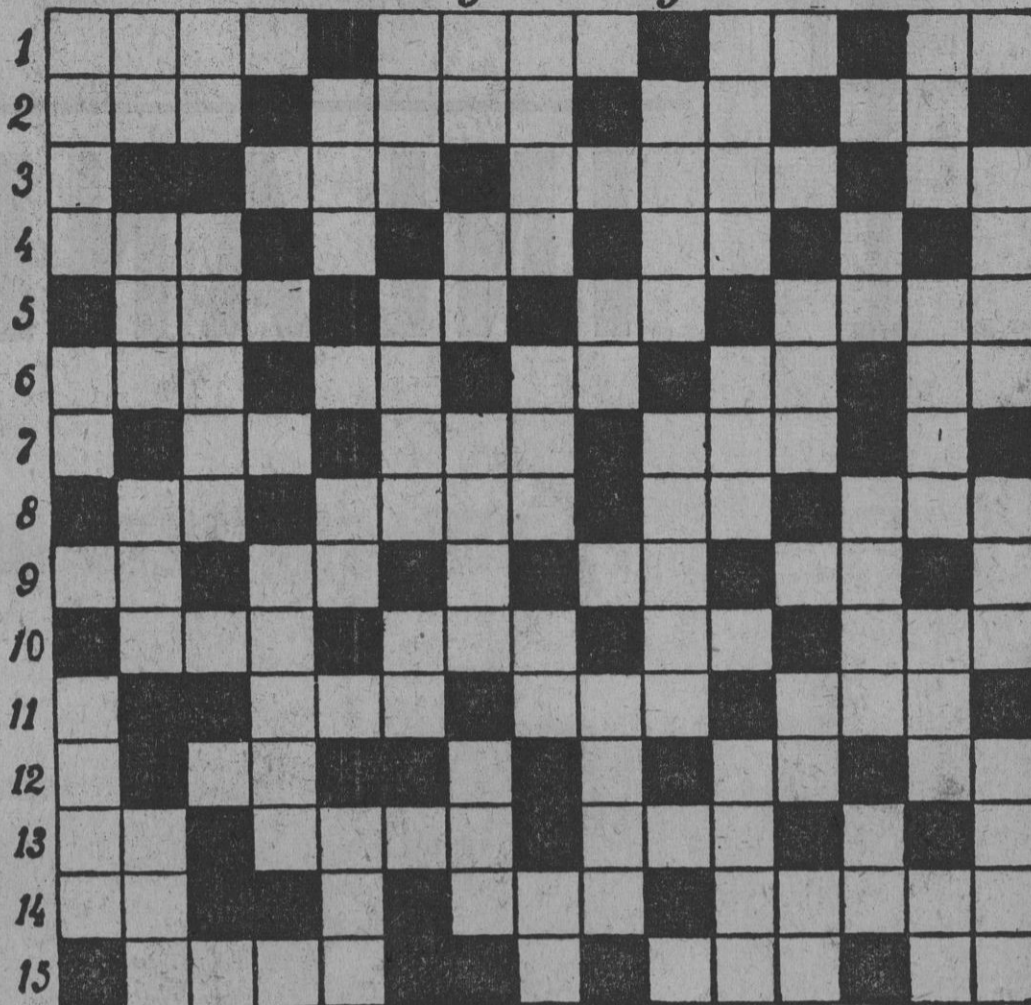
—Yo quería una habitación con vistas sobre las demás habitaciones.



—¡Caramba! No sabía que era tan tarde.

GRAN CRUCIGRAMA SILABICO

a b c d e f g h i j k l m n ñ



NUMERO 455

HORIZONTALES.—1: Nombre que se da en Inglaterra al capitán de navío cuando manda más de tres buques de la Armada. Los que ven de nuevo, examinan. Cualquier cosa que forma una manera de dosel o cobertizo. Part inferior de la concha de los quezonios (pl.).—2: Figuradamente, cosa que sostiene o ayuda a otra. Además, gesto o expresión con que se manifiesta la vehemencia de algún afecto. Cierta fruta. Hada hermosa y bienhechora de la mitología pérsica.—3: Conjunción Local donde los géneros se venden al por mayor. Vehículo con ruedas que se mueve con los pies. Título nobiliario (pl.).—4: Figuradamente, persona o cosa que poco a poco ya desgastando, la hacienda. Periodo de tiempo. Arregle el cabello por encima. Austro, viento del Sur. Apócope familiar. Interjección.—5: Cónsul Romano 251 años antes de Jesucristo que venció a los cartagineses en Sicilia. Jugo nutritivo que circula por los vasos de las plantas. Gordo. Madrugada de ciertos animales.—6: Aquello con que está hecha una cosa. Figuradamente, embuste, mentira. Introducir. Cierta carbon poroso. Moderación, templanza.—7: Ciertos parientes (fem.). Catálogos Fracción decimal que se agrega a la característica de un logaritmo. Cierta cofre transportable. Repetida, voz que se usa para arrullar a los niños.—8: Cierta nalpe. Figuradamente, dirige. Nombre de mujer. Figuradamente, fundadora, apoyara.—9: Familiarmente, borrachera. Cama ligera para una sola persona. Letra. Parte de un cuchillo opuesta al filo. Título con que los israelitas honran a los sabios de su ley Apócope familiar.—10: Resucit, renaci. Lo expresas con palabras. Figuradamente, bregar, luchar, Cacharrería.—11: Interjección. Ladrillo entrecortado de los perros. Cierta emperatriz. Pecados leves.—12: Nota. Familiarmente, individuo Desusadamente, hijo. Acude. Antigua medida catalana de dos varas. Arbol de las verbenáceas originario de la India.—13: Figuradamente, substancia. Partidario de cierta herejía. Cosa que se da graciosamente Apócope familiar. Silaba.—14: Cierta torta de harina de maíz sin fermentar. Conjun-

ción. Ciudad española. Volatinero.—15: Cierta especie de alabdra Apócope familiar. En Colombia, camisa de fuerza. Familiarmente, nariz grande.

VERTICALES.—a: Existir paso entre dos lugares. Nombre de varón. Repetido, días de la risa. Piedra imán.—b: Desusadamente, muele, biando. Cae o ocurre en un error. Figuradamente, imaginare cosas fantásticas teniéndolas por reales. Ir el caballo a cierta marcha.—c: Señala bienes para una fundación Partidario de cierta doctrina filosófica. Mire. Preposición. Letra.—d: Repetida, voz que se usa para arrullar a los niños. Contracción. Artículo Funque de platero Acciones de pensar. Apellido portugués.—e: Cierta embarcación Especie de té medicinal de la China Preposición. Forma del pronombre. Atón fresco.—f: Reparan, componen una cosa. Ciudad española. Fundadora de Cartago. Demuestra alegría.—g: En Marina, cambia de rumbo o bordada Aligera, hace menos pesado. Calidad del miedoso, encogido (pl.). Murióse, fallecióse.—h: Cávese una cosa por debajo. Mástil que está colocado más a popa en el barco de tres palos. Cierta barro fino y vidriado Tumor que produce supuración espesa.—i: Preposición inseparable. Artículo. Boca de volcán. Artículo. Presidente de la Argentina (1780-1845).—j: Que tiene ceno negruzco Familiarmente, reyerta, disputa violenta Habla Interjección.—k: Pared, antepecho o baranda para evitar caídas. Familiarmente, adición corta a lo escrito o hablado. Océano. Especie de aria corta y de un solo tiempo.—l: Enredo Nota Otro nombre de la planta crucifera llamada [aramago]. Grito deportivo Filón de una mina. Cierta vasija grande destinada a varios usos.—m: Letra. Ave de las palmpedas Capital de la antigua Caldea. Nombre familiar femenino.—n: Abanico muy grande. Poéticamente, relativa al bosque. Dicese de un registro del órgano que produce sonidos muy dulces Tinada.—ñ: Cierta movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio Desvergonzado. Afeitaria. Figuradamente, vivo, ardiente, vehemente.

Los ruidos de Madrid

(Viene de la pág. 29.)

arree." Seguramente la dijo un burro que iba delante. Y hay que arrear, claro: palos, multas... —¿Tiene que haber ruidos obligatorios en una ciudad?

—Claro, para que los ciudadanos puedan protestar de esos ruidos. Es mejor que protesten de las cosas que se oyen que de las cosas que se ven.

—En el campo hay unos ruidos naturales que molestan. En la

ciudad hay otros. ¿Cuáles son más fastidiosos?

—Desde que los japoneses inventaron el transistor, el campo y la ciudad son igualmente sonoros. Detrás de cada mata, en cualquier orilla de río, surge un impertinente señor de transistor dispuesto a hacerle sonar hasta que revienten las pilas. El canto de la chicharra o el mugir de una vaca han pasado a ser una leyenda.

—¿Hay soluciones al problema del ruido en Madrid?

—Sólo veo una: la cámara de gas. El escape de gas, haciendo un largo "¡chiss!", convencería a los ruidosos definitivamente.

—En su calidad de vecino de Madrid, ¿conoce alguna anécdota referente a nuestro tema?

—Sí. Mi habitación daba antes a un patio. Enfrente y en el piso de encima alguien regaló a dos muchachos un tocadiscos. Pues bien lo hacían sonar a las cuatro de la tarde en verano, justamente en los momentos de la siesta, y lo paraban a las seis. Nunca lo ponían a otras horas. ¡Si esto no es maldad exquisita, que venga Dios y lo oiga! El remedio estaba en hablar con el padre de los jovencitos. Pero era cosa prácticamente imposible. También a los chicos les hubiera gustado hablar a su padre.

Victor Vadorrey nos viene contestando desde el comienzo de la entrevista con una seriedad propia de un catedrático universitario. Es una de las condiciones del buen humorista: saber decir cosas en serio envueltas en un lenguaje de broma, o si ustedes quieren, contar cosas muy graciosas que en el fondo encierran una enorme seriedad. Cerramos la entrevista con Vadorrey preguntándole si influye el estar sordo —aunque él no lo esté— en la dedicación humorística.

—Es muy frecuente que los humoristas sean sordos. Tan frecuente como en los músicos, que Beethoven fuera sordo no significa que esto sea necesario para componer buena música. Evaristo Acevedo sería un magnífico humorista con sonotone y sin él. Lo importante es que le oigan los demás.

FINLANDIA

(Viene de la pág. 32.)

sus artistas—y me habla durante media hora de Miró, al que admiran en ARABIA hasta los aprendices, por encima de todas las cosas—, sus

materias primas y la facilidad de mercado que representa la invasión anual de turistas que tienen ustedes, nosotros, produciríamos, en lugar de 160.000 piezas diarias, medio millón. Cuando una turista de Texas aparece en su pueblo con una taza que ha comprado en Europa, asegura en Texas la venta inmediata de la taza por millares.

El caso de la cerámica es aplicable, en una escala mucho más importante, al arte derivado de la madera. Hay muebles diseñados por Alvar Aalto que representan, para la industria de transformación de la madera finlandesa, lo que representa Brigitte Bardot para la industria de exportación del cine francés. Otro tanto hay que decir de los tejidos. Finlandia ha industrializado a sus pintores y hoy sus tapices de decoración se venden en París mejor que muchos cuadros de pintores.

Si me detengo en este capítulo, es porque me duele saber que la vanguardia del arte moderno está en manos de los artistas jóvenes españoles y que todavía no hemos sabido descubrir que en esa materia prima, en la que somos prácticamente imbatibles, hay una fuente fantástica de ingresos con vistas a un mundo en el que la necesidad de rodearse de belleza y de comprarla a un precio asequible, es cada día más necesidad de sociedades infinitamente más amplias. Hay un mercado para el arte. Tenemos materias primas, ¿por qué no aprendemos en el ejemplo de los finlandeses?

VADORREY

VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO, S. A.

CRUCERO COSTAS PENINSULARES

Vapor "GUADALUPE"

12 días, incluidas visitas y excursiones: 5.840 ptas.

VIAJES DE VERANO A:

Andalucía	5.400 ptas.
Andorra-Lourdes	3.100 "
Cantábrico-Rías	"
Bajas	6.950 "
Costa Azul	4.550 "
Italia	12.175 "
Lisboa-Fátima	3.530 "
Ruta de los Alpes	11.600 "
Suiza	10.700 "

Próximas salidas: 18 y 24 agosto, 1, 4, 7, 15, 29 septiembre

ES UNA ORGANIZACION IBERO RUTAS

Solicite información y reserve su plaza en:

VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO, S. A. Av. José Antonio, 55 Teléfono 247 1574

Solución al gran crucigrama silábico

NUMERO 454

HORIZONTALES.—1: Piramidón. Consagrado. Estes. Casal.—2: Mentora. Hostiliza. Reta. Mani.—3: Te Carago. Lenificase. Nopal.—4: Roclabá. Les. Lema. Nada. Ti. Pi.—5: Tilliche. Desman. Sardo. Espoleta.—6: Pacata. Tibor. Toga. Moscon. Taba.—7: Ves. Dedos. Dabale. Estrado. Men.—8: Sura. Cedacero. Tebas. Andino.—9: Rubi. Entro. La. Heri. Ruge. Ve.—10: Toparca. Curesia. Lima. Liviana.—11: Fe. Ravena. Matiza. Matojo.—12: Mo. Alma. Es. Bu. Besas. Sere.—13: Rara. Dosi. metria. Rosillo. Can. Fu.—14: Lesbio. No. Balones. Teratología.—15: Soterrado. Za. Corazón. Codo.

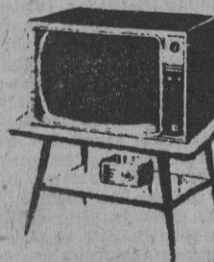
VERTICALES.—a: Pimentero. Pavés. Ru. Femorales. b: Rato. Clatica. Subito.—c: Mira. Balitadera. Par. Al. Te.—d: Don. Car. Che. Dos. Encaramado. Era.—e: Hostales. Ti. Cetro. Ve. Sinodo.—f: Contigo. Desbordada. Cuna. Me.—g: Sali. Leman. Baciéares. Estriaba.—h: Grazaleta. Tolero. Lama. Loza.—i: Do. Ni. Sarga. He. Tiburones.—j: Refinado. Estrilliza. Si. Co.—k: Estacada. Mostrabas. Ma. Bellotera.—l: Tes. Se. Escordo. Ru. Masas. Razón.—m: Ma. Tipo. Angelito. Canto.—n: Camino. Letamendi. Viajose. Loco.—ñ: Sal. Paipitaba. Novena. Refugiado.

¡Disfrute del progreso!

CAMBIE SU VIEJO APARATO DE RADIO POR UN TELEVISOR



Nosotros se lo admitimos como entrada para la compra del televisor, y el resto, en 30 meses de plazo ¡Aproveche esta gran oportunidad! Es una OFERTA ESPECIAL DE VERANO que le hace



ELECTROPLAZO.S.A.

Don Ramón de la Cruz, 111

MADRID - 6

F

FINLANDIA

EL RENACIMIENTO DEL NORTE



El finlandés suena a vasco en mis oídos y en los del profesor Erkki Vierikko, que es infinitamente más erudito que yo

5

MIS amigos me habían anunciado que uno de los espectáculos más pintorescos de Helsinki es el mercado popular que se levanta cada mañana en el puerto, y al que acuden directamente los productores a encargar con los consumidores. Los de tierra adentro llegan con su camioneta o, simplemente, en el tren cargados de cestas; los de más allá de la mar llegan en sus barcazas, que anclan en el muelle, y desde lo alto del muelle las clientas discuten animadamente el precio de los cangrejos de río, que aquí son abundantisimos y se venden por docenas, o el de las patatas, guisantes, fresas, moras y una infinidad de frutas silvestres, que aquí se venden medidas y no pesadas, como vendía mi abuela el grano y las olivas en el Alcañiz de mi infancia. En el Alcañiz de mi infancia también se vendía el pescado pregandándolo por la calle y pesándolo en la romana, como en Helsinki, donde no lo pegan, pero lo pesan en las mismas romanas de un brazo de mis años infantiles. Otra novedad de estas latitudes es que los huevos se venden por kilos y no por docenas.

El mercado de Helsinki es pintoresco y alegre, con su sección de flores, que recuerda las Ramblas de Barcelona; sus finlandesas elegantes, que van al mercado con tacones altos, sombrero y guantes blancos; sus madres de familia numerosa, cargadas con cestas monumentales, que se pierden en diálogos interminables sobre la calidad de la sardina con su vendedora habitual; sus vendedoras, con bata blanca y tocadas de gorros de enfermeras, y unos chiquillos misteriosos, que ocupan un lado del muelle y venden unos gusanos enormes en unas cajas muy nubladas cubiertas de hierbas. Al principio pensé que

se trataba de cebo para los aficionados a la pesca, pero luego las discusiones, los regatos, me hicieron pensar que aquella gusanera debía de tener alguna exquisitez especial, y, como no hay manera de entenderse con un finlandés, para mí tengo que se trataba de un manjar succulento y no de un cebo.

En mitad de la plaza se abre el corrillo más pintoresco de todo el mercado: tres grandes bancos dispuestos en ángulo, y en el centro, una mesa, sobre la cual reían una colección de finlandesas maduras, gruesas, rebosantes de cordialidad, que van sirviendo a los clientes, conforme toman asiento en el banco, su café negro o con leche y toda una serie de golosinas típicas. Los clientes son los marineros del puerto, los pescadores, las verduleras, los crios de la gusanera, y sin duda debe de ser poco chic desayunar allí cuando se pertenece al gremio de los compradores y no al de los vendedores, porque si marineros y floristas me acogieron como familiar con la mejor sonrisa, el rostro de escándalo de las elegantes del sombrero y los guantes fué indescriptible.

En esta santa y aventajada compañía he desayunado todos los días que he estado en Helsinki. El primer día me atreví sólo con un como pastel hojaldrado, pero como viese que a lo que más afición mostraban mis compañeros de banco era a unos buñuelos monumentales de forma de panecillo, al segundo día me atreví con ellos, y luego me enteré que se llaman "pirakka", y son una especialidad de la cocina finlandesa, que emplea para rellenarlos, además de arroz, la carne de reno lapona. No se puede decir que sean una exquisitez, pero como nutritivos y barbarotes no ha quien se les ponga por delante a los buñuelos en cuestión.

El corro, que tiene aires de picardía, lo preside una monumental cafetera de cobre, cobijada bajo varias mantas, para que conserve el calor, y que renueva constantemente un tipo pintoresco con gorro de punto rojo, que trae la ca-

fetera llena de los fondos de un barco anclado en la otra punta del puerto.

En mis horas de desayuno, entre taza y taza, descubrí que el finlandés tiene profundas semejanzas fonéticas con el vasco. De las semejanzas fonéticas no he podido pasar, porque no entiendo ninguno de los dos idiomas, pero explicándome mi observación al profesor Erkki Vierikko, el más ilustre hispanista finlandés, me dijo que cada vez que viaja por el país vasco y oye a lo lejos hablar en vascuense recibe una impresión fortísima, porque cree que están hablando en finlandés. El profesor añade que deberían hacerse estudios serios sobre esta curiosa semejanza, que no es disparatada, porque la dispersión del grupo de lenguas de los Urales, a la que pertenece el finlandés, sin duda, es lo suficientemente caprichosa para que un retazo de ellas haya ido a parar al país vasco.

En efecto, otros representantes del fino-húngaro, al que pertenece el finlandés, son el húngaro, el estoniano, el japon, el coreano, el turco, el mogol y una serie de lenguas menores que se hablan del Ural al Volga, que en todo caso están alejadísimas del tronco indoeuropeo, padre del español o del francés, y que ciertamente no ha sido el ascendiente del vasco.

De mi estancia en Finlandia he sacado la conclusión de que la dispersión de la Humanidad como consecuencia de la confusión de lenguas de la Torre de Babel era absolutamente inevitable. El danés medio habla inglés, y en comercios y hoteles se encuentra con toda facilidad gente que comprende perfectamente el francés. El sueco medio entiende inglés o alemán, y en Estocolmo encontré además un grupo de hispanistas nutridísimo, que me rodearon de español amorosamente de la noche a la mañana. Pero el finlandés, que por el bilingüismo nacional está obligado a hablar dos lenguas (el finés y el sueco), que están tan alejadas una de otra como el ruso del portu-

EXCLUSIVA:
Una serie de artículos
de PILAR NARVION



triales existen media docena de secretarías eficientísimas que hablan el francés con la misma perfección que el alemán, el inglés y el ruso. No olvidemos que la vida de Finlandia depende de su comercio exterior. Además de las industrias derivadas de la madera exporta maquinaria, calzado, plantas completas, fábricas de papel y de azúcar, buques y tejidos. Rusia compra a Finlandia de todo menos tejidos. Los finlandeses dicen que sus tejidos son demasiado exquisitos y vanguardistas para el mal gusto de sus vecinos. Finlandia importa muchos productos de primera necesidad, especialmente cereales por lo que su neutralidad es muy difícil de mantener en tiempos de conflictos mundiales como se demostró en la pasada contienda en la que tuvo que ponerse en brazos de los alemanes si quiso comer, y cuando los suecos les ofrecieron seis meses de abastecimientos para ayudarles a sacudir el yugo nazi, tuvieron que caer en los brazos de los rusos.

Finlandia, que carece de muchas materias primas, sabe explotar hasta el límite todas las que produce y una de las materias primas finlandesas que el país explota con un talento, que para nosotros quisieramos los españoles, es la de sus artistas.

Finlandia no ha producido a lo largo de su historia ni un Goya ni un Picasso, ni un Miró, ni un Dalí, pero sin necesidad de que se llamen Alvar Aalto y de que la comunidad internacional del arte los reconozca como maestros, con la materia prima de sus arquitectos, sus pintores y sus ceramistas y vidrieros, Finlandia ha hecho una industria nacional que le reporta una de sus más sanas fuentes de ingresos, da trabajo a un elevadísimo porcentaje de mujeres, y lleva camino de convertirse dentro de la economía del país en lo que representa hoy el turismo para Italia o España. Dentro de una década, será absolutamente imposible entrar en la casa de

de la fábrica de ARABIA es tan ultramoderno arquitectónicamente como el resto, pero lo que cuenta es el espíritu de sus doce estudios, donde los creadores más aventajados de Finlandia trabajan en la más completa libertad. La empresa les proporciona los materiales, les da un sueldo espléndido, se encarga de llevar sus obras a las exposiciones, se preocupa de sus relaciones públicas y de su publicidad, es, en resumen, una especie de mecenas y "marohand" en una pieza. Los doce artistas oficiales de la casa—a los que se pueden unir algunos otros invitados o eventuales—crean sus piezas, que unas veces se industrializan y entran de lleno en el catálogo de esas tazas, esos ceniceros, esas fuentes o esos vasos que Finlandia exporta por millares hacia todos los hogares acomodados del mundo. Otras piezas se repiten en pequeñas series, y otras, en fin, son piezas únicas que van a parar a los museos o a las colecciones particulares. Como Ford puso el automóvil al alcance de todos sus conciudadanos fabricándolo en serie, ARABIA es una muestra de lo que serán las artes menores cuando la exigencia del buen gusto de las generaciones futuras, infinitamente más cultivadas que las actuales, hagan necesaria la fabricación en serie de los objetos realmente artísticos.

ARABIA ha tenido que buscar tanto para encontrar a sus doce paladines del torno, que una de las más notables creadoras de la fábrica es una italiana casada con un finlandés; mientras me contaban todo esto, yo pensaba en los estudios de mis amigos españoles: en cualquier rincón hay más arte que en los doce estudios de ARABIA, pero nosotros seguimos fabricando más o menos las mismas telas, las mismas alfombras, los mismos platos, las mismas jarras; nosotros no hemos te-



"La minoría lapona vive en los confines árticos de Finlandia, y mantiene sus viejas tradiciones. Yo he comido con ellos hervido de carne de reno, que es excelente"

gués, desconoce en masa las lenguas corrientes del mundo. Incluso en los grandes hoteles y en las agencias de viaje es difícilísimo encontrar alguien que hable un poco una lengua latina. El viajero latino se encuentra en Finlandia ante un muro infranqueable, que hay que saltar a gestos, con dibujos, con las manos, siempre como haciendo un número de circo.

El sueco cuando no te entiende se hace el sueco con una cara más inexpresiva que una viga, y no te crea el menor problema de conciencia, pero el finlandés cuando no te entiende se empeña en que le entiendas tú, charla, explica, te inunda de su locuacidad atentísima y mientras sonríes agradecido comprendes lo que debió de ser la torre de Babel y lo felices que debieron suspirar nuestros mayores cuando cada cual tomó su camino para evitar que en el cruce de lenguas pereciese la Humanidad víctima de una epidemia de histeria colectiva.

Si en cafés, restaurantes, hoteles, estaciones y autobuses es imposible encontrar un interlocutor en lengua románica, en todas las grandes empresas comerciales e indus-

triales burgués mundial de buen gusto sin encontrar la huella de la industria de las artes menores finlandesas en forma de sillas, bibliotecas, platos, vasos, cubiertos, ceniceros, tapices, alfombras, etc. La organización de esta industria es impresionante.

Yo he visitado durante una jornada la fábrica de cerámica de ARABIA, en las afueras de Helsinki, en la que trabajan 2.000 personas dentro de un impresionante sistema de automatización que permite producir 160.000 piezas diarias, que parten diariamente para todos los confines de la tierra y se imponen en todos los mercados del mundo, exclusivamente en gracia a su buen gusto.

El secreto de esas 160.000 piezas que ARABIA vende diariamente, está en el piso noveno de su fábrica, un piso que recuerda inmediatamente "La Ruche" de París, aquel viejo edificio que salvó alguien de la Exposición Internacional, que tomaron por asalto los artistas venidos de todo el mundo, y de donde surgió, en parte, la Escuela de París y muchos de los movimientos del arte de hoy. Naturalmente, el piso noveno

nido la gracia, pese a nuestra formidable abundancia de materia prima artística, de crear un estilo español moderno, que permita fenómenos como ese de las 160.000 piezas diarias que se venden a las cinco partes del mundo a precios carísimos, porque, además, hay que importar la mayoría de la materia prima, que en el caso de la alfarería, cerámica, etc., nosotros tenemos en casa.

Como dato que ofrezco a la meditación de quien corresponda, citaré el de la porcelana de ARABIA llamada Valencia, creada por una finlandesa que hizo sus estudios en Manises, pintada a mano en azul fuerte sobre blanco, y que es una de las fuentes de ingresos más seguras de esta fábrica, que mantiene sólo en Helsinki 2.000 familias. Valencia es una evolución de Manises, incrustada por los finlandeses en su cadena de fabricación y venta.

Mademoiselle Witting, que me ha servido de cicerone entre las cadenas de producción y los estudios de los artistas, comenta:

—Si nosotros tuviésemos

(Pasa a la pág. 31.)